

## Uputstvo za upotrebu (EN)

LG profesionalna mašina za sušenje veša RV1329C7T



Cenoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://cenoteka.rs/p/lg-profesionalna-masina-za-susenje-vesa-rv1329c7t/>



## OWNER'S MANUAL

# COMMERCIAL DRYER

---



Before beginning installation, read these instructions carefully. This will simplify installation and ensure that the product is installed correctly and safely. Leave these instructions near the product after installation for future reference.

### EN ENGLISH    ES ESPAÑOL    FR FRANÇAIS

RV1329C1T  
RV1329C4T  
RV1329C7T

RV1329CN1T  
RV1329CN4T  
RV1329CN7T



MFL67863739  
Rev.11\_062425

[www.lg.com](http://www.lg.com)

Copyright © 2020 - 2025 LG Electronics. All Rights Reserved.



# CONTENTS

## 3 PRODUCT FEATURES

---

## 4 IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

---

## 17 INTRODUCING YOUR DRYER

---

- 17 Specification
- 18 Accessories
- 18 Control panel features

## 21 OPERATION YOUR DRYER

---

## 22 PROGRAMMING MODE

---

- 23 Structure of Programming mode – Card/Coin type
- 24 Structure of Programming mode – OPL type

## 25 Programing Mode – Setup Mode

---

- 25 1. Regular Price Setup
- 26 2. Special Price Setup
- 27 3. Top Off Price Setup
- 28 4. Features of the Machine (1st Set)
- 29 4-1. Special Price Day Setup
- 30 4-2. Sense Dry Setup
- 31 4-3. Top Off Setup
- 32 4-4. Pause Function Setup
- 33 5. Special Price Day Setup
- 34 6. Special Price Beginning Time Setup
- 35 7. Special Price Ending Time Setup
- 36 8. Dry Time Setup
- 37 9. Special Day Dry Time Setup
- 38 10. Top Off Time Setup
- 39 11. Coin 1 Value Setup
- 40 12. Penny Increment Pricing Offset Setup
- 41 13. Beep Volume Setup
- 42 14. Standby Return Time Setup

- 43 15. Type
- 44 15-1. Product Type Setup
- 45 15-2. Currency Type Setup
- 46 15-3. Vend Type Setup
- 47 15-4. Card Reader Type Setup
- 48 15-5. Coin Drop Type Setup

## 49 Programing Mode – Test Mode

---

- 49 1. Test
- 50 2. Diagnostic Test
- 51 3. Factory Reset
- 52 4. Time Setup
- 53 5. Courtesy Cycle
- 53 6. Kill Cycle
- 54 7. Duct Check
- 55 8. Password Setup

## 56 Programing Mode – Collect Mode

---

- 57 Collect Mode Data List

## 59 SMART FUNCTIONS

---

## 60 MAINTENANCE

---

## 61 STACK MACHINE INSTALLATION INSTRUCTIONS

---

## 63 ERROR MODE

---

## 63 POWER FAIL RECOVERY

---

## 63 DEFAULT DRYER SETTINGS

---

## 64 INSTALLATION GUIDE FOR HARMONICS AND FLICKER

---

## 65 WIRING DIAGRAM

---

# PRODUCT FEATURES

## ARTISTIC DESIGN

Modern front panel look and big clear glass door make your dryer look stylish

## EASY OF USE

An entire selection of user-friendly functions makes operating the dryer easy.

## COMMERCIAL LAUNDRY APPS

- Laundry Lounge Installer : This app allows installers to register products on the server. It is only available to authorized users.
  - ※ Download **Laundry Lounge Installer** at shared link from Official LG B2B channel.
- Laundry Lounge : This app allows users to do real-time monitoring of registered stores and products.
  - ※ Search for **Laundry Lounge** in the Google Play Store or Apple App Store.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

### ***READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE***

#### **WARNING**

**For your safety, the information in this manual must be followed to minimize the risk of fire or explosion, electric shock, or to prevent property damage, injury to persons, or death.**

#### **Your Safety and the safety of others is very important.**

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance.

Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word DANGER, WARNING, or CAUTION.

These words mean:

#### **DANGER**

You will be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

#### **WARNING**

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

#### **CAUTION**

You may be slightly injured or cause damage to the product if you do not follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

## **READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE**

### **BASIC SAFETY PRECAUTIONS**

#### **WARNING**

**To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using this appliance, follow basic precautions, including the following:**

#### ***Technical Safety***

#### **WARNING**

Never stop a tumble dryer before the end of the drying cycle unless all items are quickly removed and spread out so that the heat is dissipated.

#### **WARNING**

The appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by a utility.

- Read all instructions before using the dryer.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised not to play with the appliance.
- Do not allow children to play on or in the dryer. Close supervision of children is necessary when the dryer is used near children.

- Do not dry unwashed items in the tumble dryer.
- Remove all objects from pockets such as lighters and matches.
- The tumble dryer is not to be used if industrial chemicals have been used for cleaning.
- Items that have been soiled with substances such as cooking oil, acetone, alcohol, petrol, kerosene, spot removers, turpentine, waxes and wax removers should be washed in hot water with an extra amount of detergent before being dried in the tumble dryer.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent in order to avoid a hazard.
- The lint trap must be cleaned frequently.
- Lint must not be allowed to accumulate around the tumble dryer.
- This appliance is intended to be used in areas for communal use or in launderettes only and not in household applications.
- Ventilation openings must not be obstructed by a carpet.
- If the appliance is not fitted with a supply cord and a plug, means for disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.
- The fixed wiring insulation must be protected by insulating sleeving having an appropriate temperature rating.
- New hose-sets supplied with the appliance are to be used and that old hose-sets should not be reused.
- The appliance must not be installed behind a lockable door, a sliding door or a door with a hinge on the opposite side to that of the tumble dryer, in such a way that a full opening of the tumble dryer door is restricted.
- Do not install the product in a laundry factory environment.
- Items such as foam rubber (latex foam), shower caps, waterproof textiles, rubber backed articles and clothes or pillows fitted with foam rubber pads should not be dried in the tumble dryer.

***Exhaust/Ducting:***

- Gas dryers **MUST** be exhausted to the outside. Failure to follow these instructions can result in fire or death.
- The dryer exhaust system must be exhausted to the outside of the dwelling. If the dryer is not exhausted outdoors, some fine lint and large amounts of moisture will be expelled into the laundry area. An accumulation of lint in any area of the home can create a health and fire hazard.
- Use only rigid metal or flexible metal 4-inch (10,2 cm) diameter ductwork inside the dryer cabinet or for exhausting to the outside. Use of plastic or other combustible ductwork can cause a fire. Punctured ductwork can cause a fire if it collapses or becomes otherwise restricted in use or during installation.
- Ductwork is not provided with the dryer, and you should obtain the necessary ductwork locally. The end cap should have hinged dampers to prevent backdraft when the dryer is not in use. Failure to follow these instructions can result in fire or death.
- Exhaust air must not be discharged into a flue which is used for exhausting fumes from appliances burning gas or other fuels.
- The exhaust duct must be 4 inches (10.2 cm) in diameter with no obstructions. The exhaust duct should be kept as short as possible. Make sure to clean any old ducts before installing your new dryer. Failure to follow these instructions can result in fire or death.
- **DO NOT** use sheet metal screws or other fasteners which extend into the duct that could catch lint and reduce the efficiency of the exhaust system. Secure all joints with duct tape. For complete details, follow the Installation Instructions. Failure to follow these instructions can result in fire or death.
- In the appliance enclosure or in the built-in structure, keep ventilation opening clear of obstruction.
- Adequate ventilation must be provided to avoid the back flow of gases into the room from appliances burning other fuels, including open fires. Do not dry unwashed items in the tumble dryer.

**Maximum Capacity**

- Electric Dryer Max capacity is 10kg.
- Gas Dryer Max capacity is 10,2kg

**Grounding instructions**

This appliance must be grounded. In the event of malfunction or breakdown, grounding will reduce the risk of electric shock by providing a path of least resistance for electric current.

This appliance must be equipped with a cord having an equipmentgrounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances. Do not use an adapter or extension cord. Do not remove ground prong. If you don't have the proper outlet, consult an electrician. Do not modify the plug provided with the appliance. If it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

This appliance must be connected to a grounded metal, permanent wiring system or an equipmentgrounding conductor must be run with the circuit conductors and connected to the equipmentgrounding terminal or lead on the appliance. Electric shock can result if the dryer is not properly grounded. The appliance may only be installed in a room if the room meets the appropriate ventilation requirements specified in the national installation regulations. Minimum required spacing of 2,54cm to adjacent appliances, walls and furniture.

## **Installation**

### **WARNING**

Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or service person if you are in doubt as to whether the appliance is properly grounded.

- Properly ground dryer to conform with all governing codes and ordinances. Follow details in the installation instructions. Electric shock can result if the dryer is not properly grounded.
- Before use, the dryer must be properly installed as described in this manual.
- Installation and service must be performed by a qualified installer, service agency, or the gas supplier.
- Do not repair or replace any part of the dryer or attempt any servicing unless specifically recommended in this Owner's Manual or in published user-repair instructions that you understand and have the skills to carry out.
- Do not tamper with controls.
- Do not install or store the dryer where it will be exposed to the weather.
- Adequate ventilation must be provided to avoid the back flow of gases into the room from appliances burning other fuels, including open fires.
- Install and store the dryer where it will not be exposed to temperatures below freezing or exposed to the weather.
- To reduce the risk of electric shock, do not install the dryer in humid spaces. Failure to follow this warning can cause serious injury, fire, electric shock, or death.
- Connect to a properly rated, protected, and sized power circuit to avoid electrical overload. Improper power circuit can melt, creating electric shock and/or fire hazard.
- Remove all packing items and dispose of all shipping materials properly. Failure to do so can result in death, explosion, fire, or burns.
- Place dryer at least 18 in. above the floor for a garage installation. Failure to do so can result in death, explosion, fire, or burns.



- Keep all packaging from children. Packaging material can be dangerous for children. There is a risk of suffocation.
- Keep the area underneath and around your appliances free of combustible materials such as lint, paper, rags, chemicals, etc. Failure to do so can result in fire.
- Remove all protective vinyl film from the product. Failure to do so can cause product damage, smoke or fire.
- Means for disconnection with contact separation at least 3mm is that the means for disconnection must be incorporated in the fixed wiring according to the wiring rules.
- Do not, under any circumstances, cut or remove the ground prong from the power cord. To prevent injury to persons or damage to the dryer, the electrical power cord must be plugged into a properly grounded outlet.
- For personal safety, this dryer must be properly grounded. Failure to do so can result in electric shock or injury.
- The dryer should always be plugged into its own individual electrical outlet which has a voltage rating that matches the rating plate. This provides the best performance and also prevents overloading house wiring circuits which could cause a fire hazard from overheated wires.
- Never unplug your dryer by pulling on the power cord. Always grip plug firmly and pull straight out from the outlet. The power cord can be damaged, resulting in a risk of fire and electric shock.
- Repair or replace immediately all power cords that have become frayed or otherwise damaged. Do not use a cord that shows cracks or abrasion damage along its length or at either end. The power cord can melt, creating electric shock and/or fire hazard.
- When installing or moving the dryer, be careful not to pinch, crush, or damage the power cord. This will prevent injury and prevent damage to the dryer from fire and electric shock.
- To reduce the risk of injury to persons, adhere to all industry recommended safety procedures including the use of long sleeved gloves and safety glasses. Failure to follow all of the safety warnings in this manual could result in property damage, injury to persons or death.

## **Operation**

- Do not place items exposed to cooking oils in your dryer. Items contaminated with cooking oils may contribute to a chemical reaction that could cause a load to catch fire.
- Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this appliance or any other appliances.
- Do not dry articles that have been previously cleaned in, washed in, soaked in, or spotted with gasoline, dry-cleaning solvents, or other flammable or explosive substances as they give off vapors that could ignite or explode.
- Do not reach into the dryer if the drum or any other part is moving.
- Do not use fabric softeners or products to eliminate static unless recommended by the manufacturer of the fabric softener or product.
- Do not use heat to dry articles containing foam rubber or similarly textured rubber-like materials.
- Always check the inside of the dryer for foreign objects.
- Clean lint screen before or after each load.
- The final part of a tumble dryer cycle occurs without heat (cool down cycle) to ensure that the items are left at a temperature that ensures that the items will not be damaged.
- Never operate the dryer without lint filter in place. Never operate the dryer with a wet lint filter.
- Do not place candles, smoking materials, or other flammables on top of the product. Dripping wax, smoke, or fire can result.
- The final part of the tumble dryer cycle occurs without heat (cool down cycle) to ensure that the items are left at a temperature that ensures that the items will not be damaged.

***Maintenance***

- Keep area around the exhaust opening and adjacent surrounding areas free from the accumulation of lint, dust, and dirt.
- The interior of the dryer and exhaust vent should be cleaned periodically by qualified service personnel.
- All repairs and servicing must be performed by an authorized servicer unless specifically recommended in this Owner's Manual. Use only authorized factory parts. Failure to follow this warning can cause serious injury, fire, electric shock, or death.

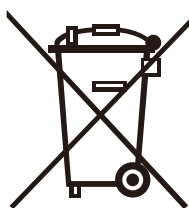
***Disposal***

- Before the dryer is removed from service or discarded, remove the door to the drying compartment.

## CAUTION

These instructions are only valid if the following country code is on the appliance. If this code is not present on the appliance, it is necessary to refer to the technical instructions which will provide the necessary information concerning the modification of the appliance to the condition of use for the country. Before installation, check that the local distribution conditions, nature of gas and pressure, and the adjustment of the appliance are compatible.

- the method of connection and the installation regulations in the country where the appliance is to be installed (if such regulations exist); also the ventilation dimensions shall be given for the purposes of installation in those countries where there are no appropriate regulations.

**Disposal of your old appliance**

1. This crossed-out wheeled bin symbol indicates that waste electrical and electronic products (WEEE) should be disposed of separately from the municipal waste stream.

2. Old electrical products can contain hazardous substances so correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative

consequences for the environment and human health. Your old appliance may contain reusable parts that could be used to repair other products, and other valuable materials that can be recycled to conserve limited resources.

3. You can take your appliance either to the shop where you purchased the product, or contact your local government waste office for details of your nearest authorised WEEE collection point. For the most up to date information for your country please see [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling)

## अपने पुराने उपकरण का निपटान (ई- अपशिष्ट नियमों के अनुसार)



1. जब इस काटे गए पहिये वाले बिन का चिह्न किसी उपकरण और इसके ऑपरेटर और उसके ऑपरेटर की पुस्तिका के साथ संलग्न होता है, तो इसका मतलब है कि इसे "ई-अपशिष्ट" (प्रबंधन और हथालन) नियम के अंतर्गत सम्मिलित किया गया है और इसके पुनर्नवीनीकरण, नवीनीकरण, विघटन और निपटान के लिए बनाया गया है।  
MoEF & CC भारत सरकार द्वारा प्रकाशित (भारतीय "ई- अपशिष्ट" (प्रबंधन और हथालन))

2. करें

क. उपकरण को सिर्फ अधिकृत पुनः नवीनीकरणकर्ता को ही निपटारन करने हेतु हस्तांतरित करें।

ख. जब उपकरण कार्यरत ना हो, इसे अलग क्षेत्र में रखें ताकि उपकरण से होने वाली दुर्घटनाओं से बचा जा सके।

ना करें

क. इस उपकरण को स्वयं उपयोगकर्ता द्वारा नहीं खोला जाना चाहिए, बल्कि केवल अधिकृत सेवा कर्मियों द्वारा ही खोला जाना चाहिए।

ख. इस उपकरण को पुनः बिक्री के लिए किसी भी अनधिकृत संस्था /भंगार वाला /कबाड़ीवाला को न दे।

ग. इस उपकरण को किसी घरेलू अपशिष्ट सामान के साथ मिलाकर ना रखें।

घ. उपकरण के बदले हुए या आंतरिक पुरजों को खुले क्षेत्र में न रखें।

3. यदि किसी अनधिकृत विभाग या व्यक्ति के द्वारा निपटारन किया जाता है तो यह पर्यावरण (सुरक्षा) अधिनियम १९८६ के अंतर्गत आता है।

4. यह उत्पाद ई- अपशिष्ट (प्रबंधन और हथालन) नियम के तहत निर्दिष्ट खतरनाक पदार्थों की आवश्यकता का पालन करता है।

MoEF & CC, भारत सरकार द्वारा प्रकाशित (भारतीय "ई- अपशिष्ट" (प्रबंधन और हथालन))

5. उपरोक्त पदार्थों के निपटारन के लिए नजदीकी निपटारन संस्थान (संकीर्ण क्षेत्र) में कॉल करें। अधिक जानकारी के लिए हमारे नंबर **08069379999**, टोल फ्री नंबर **1800-315-9999** पर पर कॉल करें। सभी संग्रहण केंद्र, व पिक-अप की सुविधाएं किसी थर्ड -पार्टी जो "LG Electronics India Pvt. Ltd." को अपनी सेवाएं प्रदान कर रही हों से करवाएं।

अधिक जानकारी के लिए, कृपया देखें वेब साइट : <http://www.lg.com/in>

**■ WHAT IS NOT COVERED.**

Service trips to your home to instruct you on the product.

If the product is connected to any voltage other than that shown on the rating plate.

If the fault is caused by accidents, neglects, misuses or Acts of God.

If the fault is caused by reasons except for normal domestic use or use in accordance with the owner's manual.

If the fault is caused by pests, for example, rats or cockroaches etc..

Noise or vibration that is considered normal, for example, water drain sound, spin sound or warning beeps.

Correcting the installation for example, leveling the product, adjustment of drain.

Normal maintenance recommended by the owner's manual.

Removal of foreign objects/substances from the machine including the pump and inlet hose filter, for example, grit, nails, bra wires and buttons etc..

Replace fuses in or correct wiring or correct house plumbing.

Correction of unauthorized repairs.

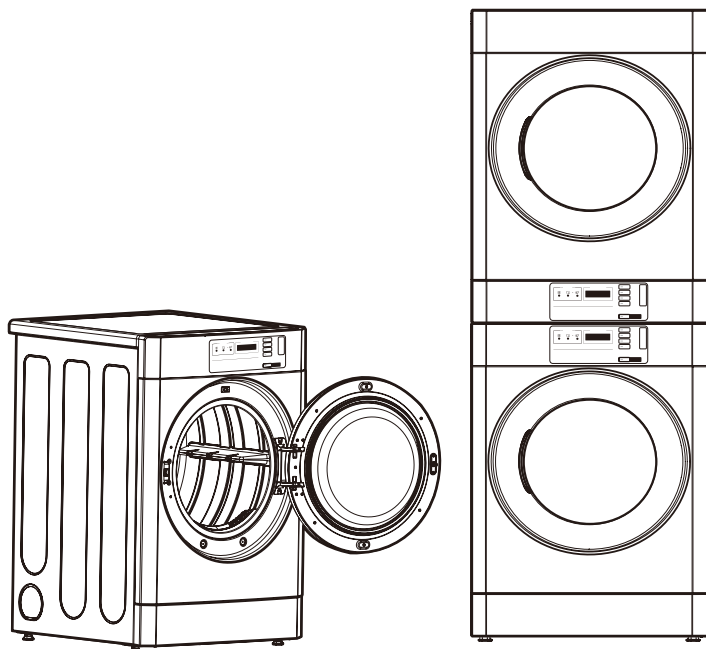
Incidental or consequential damage to personal property caused by possible defects with this appliance.

If the product is installed outside the normal service area, any cost of transportation involved in the repair of the products, or the replacement of a defective part, shall be borne by the owner.

***SAVE THESE INSTRUCTIONS***

# INTRODUCING YOUR DRYER

## Specification



- Type : Electric and Gas Dryer
- Rating : Please refer to the rating label regarding detailed information.
- Single dryer size : 686 mm(W) x 764 mm(D) x 983 mm(H)
- Stack dryer size : 686 mm(W) x 764 mm(D) x 1954 mm(H)
- Electric Dryer Max Capacity : 10 kg
- Weight : 59,4 kg
- A-weighted emission sound pressure level : < 70dB(A)
- Specifications are subject to change by manufacturer.

### NOTE

Specifications subject to change by manufacturer.



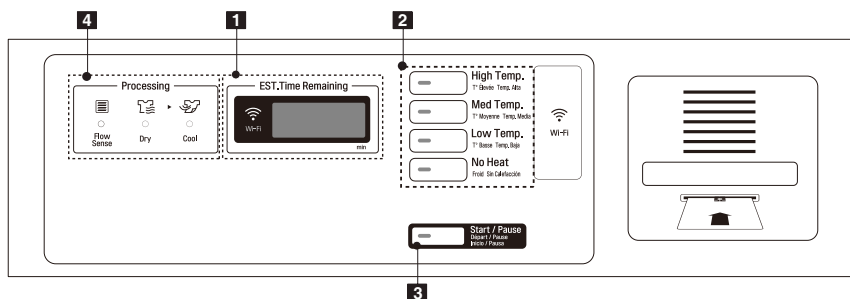
## Accessories



**OPL sheet**  
(only for OPL type)

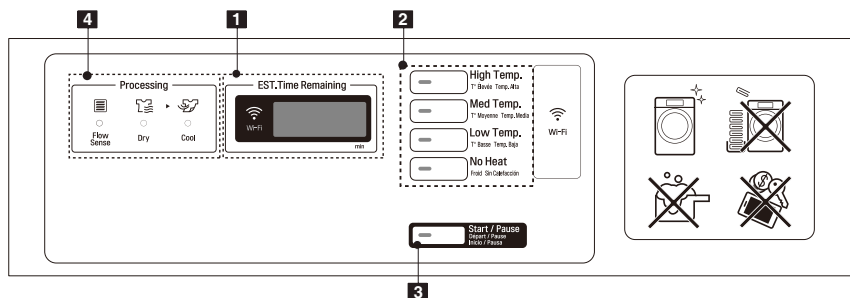
## Control panel features

### ■ Card type



### ■ OPL type

- Side by Side (RV1329C4T)
- Stack Upper (RV1329C7T)
- Stack Lower (RV1329C1T)



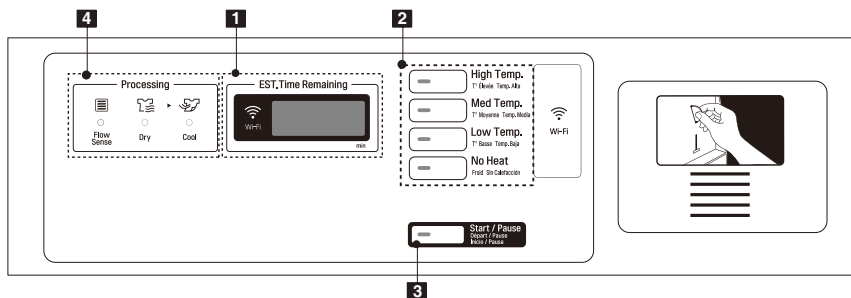
1. Display LED
2. Cycle button

3. Start/Pause button
4. Status LED

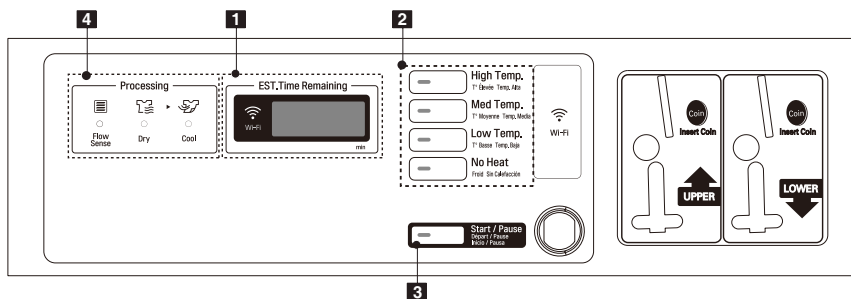
## Control panel features

### ■ Coin type

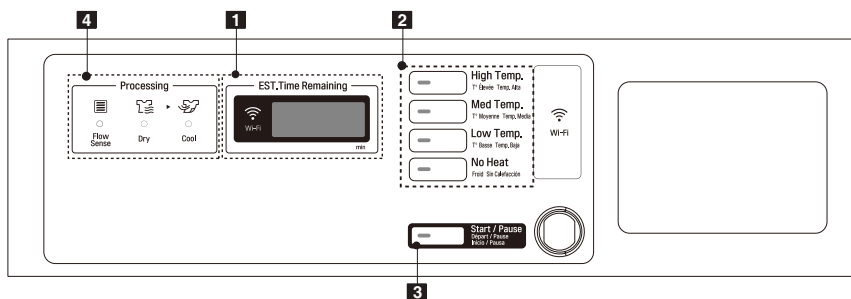
#### - Side by Side (RV1329CN4T)



#### - Stack upper (RV1329CN7T)

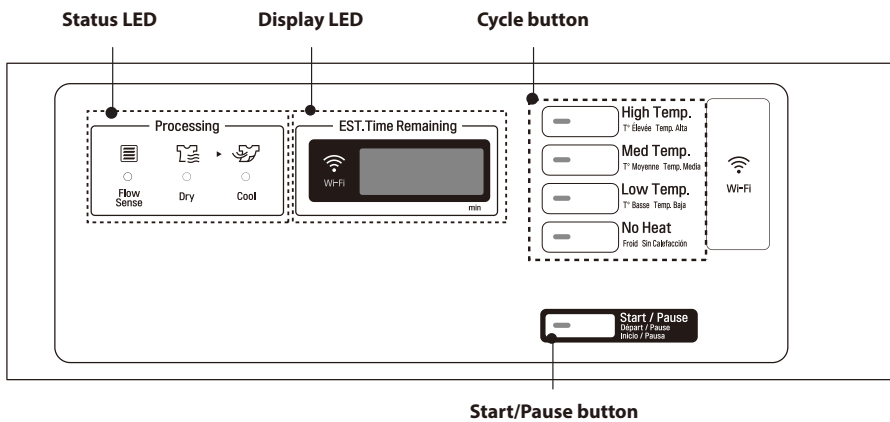


#### - Stack lower (RV1329CN1T)



- 1. Display LED
- 2. Cycle button

- 3. Start/Pause button
- 4. Status LED



### Display LED

The Display shows the vend price, remaining time, and programming options. Error codes are also displayed here.



### Cycle button

Press the cycle button to Select the desired cycle based on laundry types and conditions.

#### High Temp.

Use this cycle to get high heat for heavy fabrics, such as jeans corduroys or work clothes (High heat).

#### Med Temp.

Use for drying sturdy fabrics such as work casual clothes (Medium heat).

#### Low Temp.

Use for drying synthetic fabrics, washable knit fabrics and noiron finishes (Low heat).

#### No Heat

Use for items that require heat-free drying such as plastics or rubber.

### Start/Pause button

The Start LED flashes when the full vend price has been satisfied then the cycle has been chosen or the machine is paused.

The Start LED flashes when a card is inserted to add time to the current cycle.

If you press the Start/Pause button while dryer is working, machine will be paused.

### Status LED

| LED                                                                                               | Description                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>Flow Sense | LED flashes when the duct is blocked by lint.<br>Check and clean the duct.              |
| <br>Dry        | LED flashes whenever the heating cycle is in operation.                                 |
| <br>Cool       | LED flashes whenever the cool down cycle is in operation.                               |
| <br>Wi-Fi      | LED flashes when the Wi-Fi is connecting.<br>LED stays lit when the Wi-Fi is connected. |

# OPERATING YOUR DRYER

## 1. Ready mode

All types of machines show 'PUSH'

### ! NOTE

- Price setting varies by country.
- Set your country from **EEPT** mode.  
(Refer How to enter the **EEPT**)
- After EEPT, reset your country.  
(Default country is England)

## 2. Select the cycle

Press the desired button and the display will show you the price of the cycle.(You cannot change the cycle while the machine is running.)

### ! NOTE

When the card balance is not enough, machine displays the balance for 5 seconds and then displays **BBAL** message repetitively

- Insert a sufficient amount of change that is a more than the programmed vend price for a selected cycle.

## 3. Insert Coin/Card (Not for OPL type)

Insert a sufficient amount of change that is more than the programmed vend price for the selected cycle.

Insert a card that has a sufficient balance.

The card balance should be more than the programmed vend price for the selected cycle.

### ! NOTE

The last 2 minutes of the remaining time are always for the cool down portion.

## 4. Top off (To add more time)

- After a debit card is inserted, the operating time can be increased to 10 minutes / 0,10 when the Start button or the chosen course button has been pressed.  
(The card should have enough balance to satisfy increasing time.)
- The operating time can be increased to 10 minutes / 0,10 (default) by adding more coins.

### ! NOTE

Owner can control the additional time(Top Off Time) and money setting (refer to Top off Price setting **EEPT**.)

When the COOL DOWN has been working, if time is added, it goes back to the Dry.  
Time can be added up to 99 minutes.

## 5. Change cycle

You can not change the cycle while the machine is running.

## 6. Cycle finish

After the Cool Down of cycle, the machine stops and the display shows 'End' with beep sound.

## PROGRAMMING MODE

You can check machine information or change setting on Program setup or Diagnostic test. There are two methods that you can enter programming mode.

### How to enter Programming mode:

- **Coin type** – Turn on/off the toggle switch.

- **Card type** – Insert the service card.

- **All types** –

1) Press the 1st & 3rd button at the same time. **88 88**

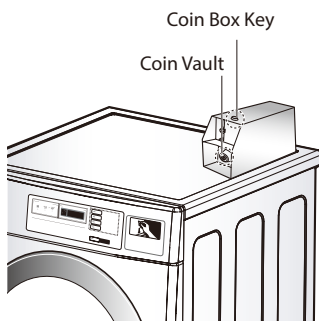
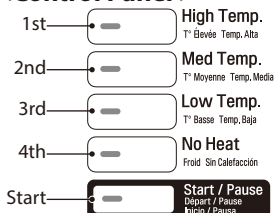
2) Press the 2nd & 3rd buttons to toggle numbers.

Then, press the 4th button to move to the next digit. **88 88**

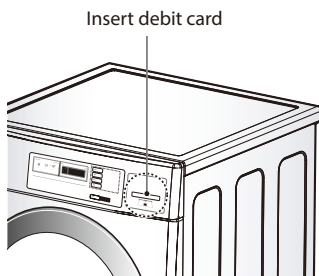
3) Press the Start button to finish password input. **AL 9C**

※ Default Password : 3000

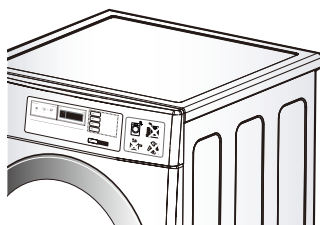
### <Control Panel >



**Coin type**



**Card type**



**OPL type**

### ! NOTE

- If you turn on the power without connecting the meter case for the first time, the machine will display **AL 9C**.
- When the machine comes from the factory, it is set in the coin type. You can change Card/Coin type by button. (For more information refer to SETUP mode's **FE88**.)
- The machine will display "PUSH" for OPL type
- Price setting varies by country.
- Set your country from **EE88** mode. (Refer How to enter the **EE4PE**)
- After EEPT, reset your country. (Default country is England)

## Structure of Programming mode – Card/Coin type

- Algorithm Flow Chart shows how to control programming mode.
- Before program set, check the structure of programming mode.

**SETUP** is to set price value, time value and vend type etc.

**TEST** consists of line test, reset, free cycle and kill cycle.

**USER** is to collect the usage data.

### Structure of Programming mode

| <b>SETUP</b> |      | <b>TEST</b> |  | <b>USER</b> |      |      |
|--------------|------|-------------|--|-------------|------|------|
| PRPF         | SPDC | AL9C        |  | PRPF        | IT5U | AC64 |
| SPPF         | ETPT | LR01        |  | PRP1        | AC5U | AC7E |
| ETPF         | TC01 | LR02        |  | PRP2        | ITFC | ITPD |
| FEA1         | PIPB | LIFF        |  | PRP3        | ACFC | ITDD |
| SPPD         | BECP | EEPT        |  | PRP4        | ETP1 | ITUC |
| SP6E         | 8888 | ET3E        |  | ITFC        | ETP2 | ITET |
| SPET         | TEFP | COUF        |  | ITP1        | ETP3 | ACT1 |
| TPDC         | ETPE | KILL        |  | ITP2        | ETP4 | ITEC |
|              |      | DUCE        |  | ITP3        | IT61 | ACTC |
|              |      | PASS        |  | ITP4        | IT62 | 8888 |
|              |      |             |  | AC7C        | IT63 | ACTB |
|              |      |             |  | AC71        | IT64 | ITEB |
|              |      |             |  | AC72        | AC61 | ACTB |
|              |      |             |  | AC73        | AC62 | 8888 |
|              |      |             |  | AC74        | AC63 |      |

#### NOTE

- Do not use **AL9C**, **LR02**, **LIFF**.
- It is only used in inspecting the machine.
- **PIPB** This function is for Card type only.

## Structure of Programming mode – OPL type

■ **Algorithm Flow Chart** shows how to control programming mode.

■ **Before program set, check the structure of programming mode.**

**SEUP** is to set price value, time value and vend type etc.

**EESE** consists of line test, reset, free cycle and kill cycle.

**EEEE** is to collect the usage data.

### ■ Structure of Programming mode

| <b>SEUP</b> |       | <b>EESE</b> |  | <b>EEEE</b> |      |       |
|-------------|-------|-------------|--|-------------|------|-------|
| 88:88       | 88:88 | AL 90       |  | 29P2        | 1E5U | AC64  |
| 88:88       | EEPT  | L901        |  | 29P1        | AC5U | AC7E  |
| 88:88       | 88:88 | L902        |  | 29P2        | 1EFC | 1EPA  |
| FEA1        | 88:88 | L1FE        |  | 29P3        | ACFC | 1E88  |
| 88:88       | 6EEP  | EEPE        |  | 29P4        | EEPT | 1EUC  |
| 88:88       | 88:88 | 88:88       |  | 1E7C        | EEPT | 1E71  |
| 88:88       | 88:88 | 88:88       |  | 1E71        | EEPT | AC71  |
| 88:88       | EEPE  | 88:88       |  | 1E72        | EEPT | 1E7C  |
|             |       | DUCE        |  | 1E73        | 1E61 | AC7C  |
|             |       | PA55        |  | 1E74        | 1E62 | 8878  |
|             |       |             |  | AC7C        | 1E63 | 8878  |
|             |       |             |  | AC71        | 1E64 | 1E78  |
|             |       |             |  | AC72        | AC61 | AC78  |
|             |       |             |  | AC73        | AC62 | 88:88 |
|             |       |             |  | AC74        | AC63 |       |

### ! NOTE

- Do not use **AL 90**, **L902**, **EEFE**.
- It is only used in inspecting the machine.

# PROGRAMMING MODE - Setup Mode

**Setup Mode :** (display)

**You can change dryer vend price, cycle time, and cycle parameters, etc.**

## How to enter Programming mode:

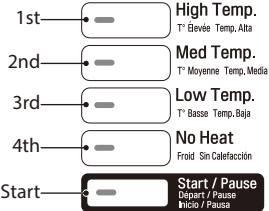
- Coin type – Turn on/off the toggle switch.
- Card type – Insert the service card.
- All types - Enter password.

- 1) Press the 1st & 3rd button at the same time.
- 2) Press the 2nd & 3rd buttons to toggle numbers.

Then, press the 4th button to move to the next digit.

- 3) Press the Start button to finish password input.
- ※ Default Password : 3000

## <Control Panel >



## 1. Regular Price Setup

This function sets the regular prices for all/each cycle.

| Regular Price Setup            |                                                                                                                                                                                 | Display |
|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Enter SVC Mode                 |                                                                                                                                                                                 |         |
| Press 1st button               |                                                                                                                                                                                 |         |
| Press 2nd button               |                                                                                                                                                                                 |         |
| Press Start button             |                                                                                                                                                                                 |         |
| Press 2nd button or 3rd button | Until display shows                                                                                                                                                             |         |
| Press Start button             |                                                                                                                                                                                 |         |
| Select the price you want      | <p>Start button to select : ➡</p> <p>1st button to go back a step : ⬅</p> <p> ➡  ➡  ➡ </p> <p>2nd button to move up : ⬆</p> <p>3rd button to move down : ⬇</p> <p> ⬆  ⬆  ⬆ </p> |         |
| Press Start to set the price   | The next cycle setting will be displayed.                                                                                                                                       |         |

## NOTE

- Range : 0,00~10,00
- Increments : 0,10
- ALL is to select the default prices for all the cycles at once.
- Select individual price for COS1~4
- COS1 : High Temp
- COS2 : Med Temp
- COS3 : Low Temp
- COS4 : No Heat
- ※ Individual cycle prices are prioritized above 'ALL'.
- Set your country from (Refer to Currency Type Setup)



2. **SPPr** Special Price Setup

This function sets special prices for all/each cycle.

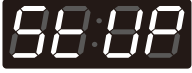
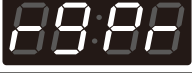
| Special Price Setup                                                                                                                                                                               |                                           | Display |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|---------|
| Enter SVC Mode                                                                                                                                                                                    |                                           |         |
| Press 1st button                                                                                                                                                                                  |                                           |         |
| Press 2nd button                                                                                                                                                                                  |                                           |         |
| Press Start button                                                                                                                                                                                |                                           |         |
| Press 2nd button or 3rd button                                                                                                                                                                    | Until display shows                       |         |
| Press Start button                                                                                                                                                                                |                                           |         |
| Select the price you want<br><br>Button functions :<br>Start button = Select<br>1st button = Go back a step<br>2nd button = Move up or Increase value<br>3rd button = Move down or Decrease value |                                           |         |
| Press Start to set the price                                                                                                                                                                      | The next cycle setting will be displayed. |         |

**NOTE**

- Range : 0,00~10,00
- Increments : 0,10
- ALL is to select the default prices for all the cycles at once.
- Select individual price for COS1~4
- COS1 : High Temp
- COS2 : Med Temp
- COS3 : Low Temp
- COS4 : No Heat
- ※ Individual cycle prices are prioritized above 'ALL'
- Set your country from (Refer to Currency Type Setup)

### 3. Top Off Price Setup

This function sets the Top Off Price.

| Top Off Price Setup                                                                                                                                                                               |                                                                                   | Display                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Enter SVC Mode                                                                                                                                                                                    |                                                                                   |  |
| Press 1st button                                                                                                                                                                                  |                                                                                   |  |
| Press 2nd button                                                                                                                                                                                  |                                                                                   |  |
| Press Start button                                                                                                                                                                                |                                                                                   |  |
| Press 2nd button or 3rd button                                                                                                                                                                    | Until display shows                                                               |  |
| Press Start button                                                                                                                                                                                |                                                                                   |  |
| Select the price you want<br><br>Button functions :<br>Start button = Select<br>1st button = Go back a step<br>2nd button = Move up or Increase value<br>3rd button = Move down or Decrease value |  |                                                                                    |
| Press Start to set the price                                                                                                                                                                      | The next menu will be displayed.                                                  |  |

#### NOTE

- Range : 0,10~10,00
- Increments : 0,10
- Select individual price for COS1~4
- COS1 : High Temp
- COS2 : Med Temp
- COS3 : Low Temp
- COS4 : No Heat

4. **FEA1** Features of the Machine (1st Set)

This function sets up multiple features of each machine, under FEA1.

| Features of the Machine (1st Set)                                                                                                                               |                     | Display |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------|
| Enter SVC Mode                                                                                                                                                  |                     |         |
| Press 1st button                                                                                                                                                |                     |         |
| Press 2nd button                                                                                                                                                |                     |         |
| Press Start button                                                                                                                                              |                     |         |
| Press 2nd button or 3rd button                                                                                                                                  | Until display shows |         |
| Select the setting you want<br><br>Button functions :<br>Start button = Select<br>1st button = Go back a step<br>2nd button = Move up<br>3rd button = Move down |                     |         |

! NOTE

- : Special Price Day enable or disable
- : Sensor Dry enable or disable
- : Top Off enable or disable
- : Pause function enable or disable

4-1. **SP 88** Special Price Day Setup

Special Price Day Setup can be used to set special prices.

| Special Price Day Setup                                                                                                      |                                          | Display |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------|
| Enter SVC Mode                                                                                                               |                                          |         |
| Press 1st button                                                                                                             |                                          |         |
| Press 2nd button                                                                                                             |                                          |         |
| Press Start button                                                                                                           |                                          |         |
| Press 2nd button or 3rd button                                                                                               | Until display shows                      |         |
| Press Start button                                                                                                           |                                          |         |
| Press Start button                                                                                                           |                                          |         |
| Select the feature you want                                                                                                  |                                          |         |
| Button functions :<br>Start button = Select<br>1st button = Go back a step<br>2nd button = Move up<br>3rd button = Move down |                                          |         |
| Press Start to enable or disable                                                                                             | The next menu setting will be displayed. |         |

4-2. **SE EE** Sense Dry Setup

Sense Dry Setup can be used to enable/disable Sense Dry.

| Sense Dry Setup                                                                                                                                                  |                                          | Display |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------|
| Enter SVC Mode                                                                                                                                                   |                                          |         |
| Press 1st button                                                                                                                                                 |                                          |         |
| Press 2nd button                                                                                                                                                 |                                          |         |
| Press Start button                                                                                                                                               |                                          |         |
| Press 2nd button or 3rd button                                                                                                                                   | Until display shows                      |         |
| Press Start button                                                                                                                                               |                                          |         |
| Press 2nd button or 3rd button                                                                                                                                   | Until display shows                      |         |
| Press Start button                                                                                                                                               |                                          |         |
| Select the features you want<br><br>Button functions :<br>Start button = Select<br>1st button = Go back a step<br>2nd button = Move up<br>3rd button = Move down |                                          |         |
| Press Start to enable or disable                                                                                                                                 | The next menu setting will be displayed. |         |

### 4-3. **8888** Top Off Setup

Top Off Setup can be used to enable/disable drying time add-on function.

| Top Off Setup                                                                                                                                                    |                                                                                    | Display                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Enter SVC Mode                                                                                                                                                   |                                                                                    |    |
| Press 1st button                                                                                                                                                 |                                                                                    |    |
| Press 2nd button                                                                                                                                                 |                                                                                    |    |
| Press Start button                                                                                                                                               |                                                                                    |    |
| Press 2nd button or 3rd button                                                                                                                                   | Until display shows                                                                |    |
| Press Start button                                                                                                                                               |                                                                                    |    |
| Press 2nd button or 3rd button                                                                                                                                   | Until display shows                                                                |    |
| Press Start button                                                                                                                                               |                                                                                    |    |
| Select the features you want<br><br>Button functions :<br>Start button = Select<br>1st button = Go back a step<br>2nd button = Move up<br>3rd button = Move down |  |                                                                                      |
| Press Start to enable or disable                                                                                                                                 | The next menu setting will be displayed.                                           |  |

4-4. **PAUS** Pause Function Setup

Pause Function Setup can be used to enable/disable the ability to pause the cycle when pressing the Start/Pause button.

| Pause Function Setup                                                                                                                                             |                                          | Display |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------|
| Enter SVC Mode                                                                                                                                                   |                                          |         |
| Press 1st button                                                                                                                                                 |                                          |         |
| Press 2nd button                                                                                                                                                 |                                          |         |
| Press Start button                                                                                                                                               |                                          |         |
| Press 2nd button or 3rd button                                                                                                                                   | Until display shows                      |         |
| Press Start button                                                                                                                                               |                                          |         |
| Press 2nd button or 3rd button                                                                                                                                   | Until display shows                      |         |
| Press Start button                                                                                                                                               |                                          |         |
| Select the features you want<br><br>Button functions :<br>Start button = Select<br>1st button = Go back a step<br>2nd button = Move up<br>3rd button = Move down |                                          |         |
| Press Start to enable or disable                                                                                                                                 | The next menu setting will be displayed. |         |

5. **SPPD** Special Price Day Setup

Special Price Day Setup can be used to select which days to apply special prices.

| Special Price Day Setup                                                                                                                                         |                                          | Display |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------|
| Enter SVC Mode                                                                                                                                                  |                                          |         |
| Press 1st button                                                                                                                                                |                                          |         |
| Press 2nd button                                                                                                                                                |                                          |         |
| Press Start button                                                                                                                                              |                                          |         |
| Press 2nd button or 3rd button                                                                                                                                  | Until display shows                      |         |
| Press Start button                                                                                                                                              |                                          |         |
| Press Start button                                                                                                                                              |                                          |         |
| Select the setting you want<br><br>Button functions :<br>Start button = Select<br>1st button = Go back a step<br>2nd button = Move up<br>3rd button = Move down |                                          |         |
| Press Start to enable or disable                                                                                                                                | The next menu setting will be displayed. |         |

**NOTE**

- Make sure to set up the Time feature before using this feature.



6. **SP6E** Special Price Beginning Time Setup

Special Price Beginning Time Setup can be used to set the start time of special prices.

| Special Price Beginning Time Setup                                                                                                                                                                  |                                          | Display |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------|
| Enter SVC Mode                                                                                                                                                                                      |                                          |         |
| Press 1st button                                                                                                                                                                                    |                                          |         |
| Press 2nd button                                                                                                                                                                                    |                                          |         |
| Press Start button                                                                                                                                                                                  |                                          |         |
| Press 2nd button or 3rd button                                                                                                                                                                      | Until display shows                      |         |
| Press Start button                                                                                                                                                                                  |                                          |         |
| Select the setting you want<br><br>Button functions :<br>Start button = Select<br>1st button = Go back a step<br>2nd button = Move up or Increase value<br>3rd button = Move down or Decrease value |                                          |         |
| Press Start to set time                                                                                                                                                                             | The next menu setting will be displayed. |         |

**NOTE**

- Make sure to set up the Time feature before using this feature.
- Range : 0~23 hr
- Increments : 1 hr

7. **SPEED** Special Price Ending Time Setup

Special Price Ending Time Setup can be used to set the end time for special prices.

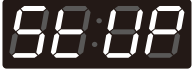
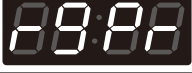
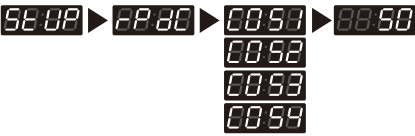
| Special Price Ending Time Setup                                                                                                                                                                     |                                          | Display |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------|
| Enter SVC Mode                                                                                                                                                                                      |                                          |         |
| Press 1st button                                                                                                                                                                                    |                                          |         |
| Press 2nd button                                                                                                                                                                                    |                                          |         |
| Press Start button                                                                                                                                                                                  |                                          |         |
| Press 2nd button or 3rd button                                                                                                                                                                      | Until display shows                      |         |
| Press Start button                                                                                                                                                                                  |                                          |         |
| Select the setting you want<br><br>Button functions :<br>Start button = Select<br>1st button = Go back a step<br>2nd button = Move up or Increase value<br>3rd button = Move down or Decrease value |                                          |         |
| Press Start to set the time                                                                                                                                                                         | The next menu setting will be displayed. |         |

NOTE

- Make sure to set up the Time feature before using this feature.
- Range : 1~24 hr
- Increments : 1 hr

8.  Dry Time Setup

Dry Time Setup can be used to set the duration of drying.

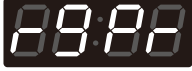
| Dry Time Setup                                                                                                                                                                                   |                                                                                   | Display                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Enter SVC Mode                                                                                                                                                                                   |                                                                                   |  |
| Press 1st button                                                                                                                                                                                 |                                                                                   |  |
| Press 2nd button                                                                                                                                                                                 |                                                                                   |  |
| Press Start button                                                                                                                                                                               |                                                                                   |  |
| Press 2nd button or 3rd button                                                                                                                                                                   | Until display shows                                                               |  |
| Press Start button                                                                                                                                                                               |                                                                                   |  |
| Select the time you want<br><br>Button functions :<br>Start button = Select<br>1st button = Go back a step<br>2nd button = Move up or Increase value<br>3rd button = Move down or Decrease value |  |                                                                                    |
| Press Start to set the time                                                                                                                                                                      | The next cycle setting will be displayed.                                         |  |

 NOTE

- Range : 5~99 min
- Increments : 1 min
- COS1 : High Temp
- COS2 : Med Temp
- COS3 : Low Temp
- COS4 : No Heat

## 9. Special Day Dry Time Setup

Special Day Dry Time Setup can be used to set the duration of drying.

| Special Day Dry Time Setup                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Display                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Enter SVC Mode                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |
| Press 1st button                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |
| Press 2nd button                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |
| Press Start button                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |
| Press 2nd button or 3rd button                                                                                                                                                                             | Until display shows                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
| Press Start button                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |
| Select the length of time you want<br><br>Button functions :<br>Start button = Select<br>1st button = Go back a step<br>2nd button = Move up or Increase value<br>3rd button = Move down or Decrease value |    <br>   |                                                                                    |
| Press Start to set the time                                                                                                                                                                                | The next cycle setting will be displayed.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |

### ! NOTE

- Range : 5~99 min
- Increments : 1 min
- COS1 : High Temp
- COS2 : Med Temp
- COS3 : Low Temp
- COS4 : No Heat

10. **88:PE** Top Off Time Setup

Top Off Time Setup can be used to set the add time for each cycle.

| Top Off Time Setup                                                                                                                                                                                         |                                           | Display |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|---------|
| Enter SVC Mode                                                                                                                                                                                             |                                           |         |
| Press 1st button                                                                                                                                                                                           |                                           |         |
| Press 2nd button                                                                                                                                                                                           |                                           |         |
| Press Start button                                                                                                                                                                                         |                                           |         |
| Press 2nd button or 3rd button                                                                                                                                                                             | Until display shows                       |         |
| Press Start button                                                                                                                                                                                         |                                           |         |
| Select the length of time you want<br><br>Button functions :<br>Start button = Select<br>1st button = Go back a step<br>2nd button = Move up or Increase value<br>3rd button = Move down or Decrease value |                                           |         |
| Press Start to set the time                                                                                                                                                                                | The next cycle setting will be displayed. |         |

**NOTE**

- Range : 1~99 min
- Increments : 1 min
- COS1 : High Temp
- COS2 : Med Temp
- COS3 : Low Temp
- COS4 : No Heat

## 11. Coin 1 Value Setup

Coin 1 Value Setup can be used to set the value of each coin signal received.

| Coin 1 Value Setup                                                                                                                                                                                |                                                                                   | Display                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Enter SVC Mode                                                                                                                                                                                    |                                                                                   |   |
| Press 1st button                                                                                                                                                                                  |                                                                                   |   |
| Press 2nd button                                                                                                                                                                                  |                                                                                   |   |
| Press Start button                                                                                                                                                                                |                                                                                   |   |
| Press 2nd button or 3rd button                                                                                                                                                                    | Until display shows                                                               |   |
| Press Start button                                                                                                                                                                                |                                                                                   |   |
| Select the price you want<br><br>Button functions :<br>Start button = Select<br>1st button = Go back a step<br>2nd button = Move up or Increase value<br>3rd button = Move down or Decrease value |  |                                                                                     |
| Press Start to set the price                                                                                                                                                                      | The next menu setting will be displayed.                                          |  |

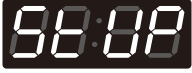
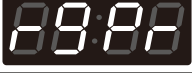
### ! NOTE

- Range : 0,10~10,00
- Increment : 0,10

12.

 Penny Increment Pricing Offset Setup

Penny Increment Pricing Offset Setup can be used to set additional cent increase when card is used.

| Penny Increment Pricing Offset Setup                                                                                                                                                              |                                                                                   | Display                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Enter SVC Mode                                                                                                                                                                                    |                                                                                   |  |
| Press 1st button                                                                                                                                                                                  |                                                                                   |  |
| Press 2nd button                                                                                                                                                                                  |                                                                                   |  |
| Press Start button                                                                                                                                                                                |                                                                                   |  |
| Press 2nd button or 3rd button                                                                                                                                                                    | Until display shows                                                               |  |
| Press Start button                                                                                                                                                                                |                                                                                   |  |
| Select the price you want<br><br>Button functions :<br>Start button = Select<br>1st button = Go back a step<br>2nd button = Move up or Increase value<br>3rd button = Move down or Decrease value |  |                                                                                    |
| Press Start to set the price                                                                                                                                                                      | The next menu setting will be displayed.                                          |  |

NOTE

- Range : 0~4
- Penny increment pricing offset is available only when set to card type.
- It does not affect the coin type's price setting

13.

BE EP

Beep Volume Setup

Beep Volume Setup can be used to set the volume of the control and end-of-cycle sounds.

| Beep Volume Setup                                                                                                                                                                                   |                                          | Display |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------|
| Enter SVC Mode                                                                                                                                                                                      |                                          |         |
| Press 1st button                                                                                                                                                                                    |                                          |         |
| Press 2nd button                                                                                                                                                                                    |                                          |         |
| Press Start button                                                                                                                                                                                  |                                          |         |
| Press 2nd button or 3rd button                                                                                                                                                                      | Until display shows                      |         |
| Press Start button                                                                                                                                                                                  |                                          |         |
| Select the setting you want<br><br>Button functions :<br>Start button = Select<br>1st button = Go back a step<br>2nd button = Move up or Increase value<br>3rd button = Move down or Decrease value |                                          |         |
| Press Start to set the volume.                                                                                                                                                                      | The next menu setting will be displayed. |         |



14. **EEEE** Stanby Return Time Setup

Standby Return Time Setup can be used to set how long the input payment is held until the machine resets to standby mode.

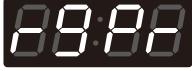
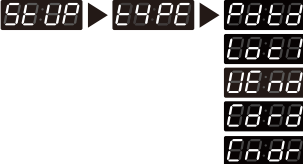
| Stanby Return Time Setup                                                                                                                                                                                   |                                          | Display |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------|
| Enter SVC Mode                                                                                                                                                                                             |                                          |         |
| Press 1st button                                                                                                                                                                                           |                                          |         |
| Press 2nd button                                                                                                                                                                                           |                                          |         |
| Press Start button                                                                                                                                                                                         |                                          |         |
| Press 2nd button or 3rd button                                                                                                                                                                             | Until display shows                      |         |
| Press Start button                                                                                                                                                                                         |                                          |         |
| Select the length of time you want<br><br>Button functions :<br>Start button = Select<br>1st button = Go back a step<br>2nd button = Move up or Increase value<br>3rd button = Move down or Decrease value |                                          |         |
| Press Start to set the time                                                                                                                                                                                | The next menu setting will be displayed. |         |

**NOTE**

- 0 : Holds input payment permanently.
- 1~180 : Holds input payment for selected amount of time, then returns to standby mode.

## 15. **E4PE** Type

Type can be used to set the machine's various type settings.

| Type                                                                                                                                                            |                                                                                   | Display                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Enter SVC Mode                                                                                                                                                  |                                                                                   |  |
| Press 1st button                                                                                                                                                |                                                                                   |  |
| Press 2nd button                                                                                                                                                |                                                                                   |  |
| Press Start button                                                                                                                                              |                                                                                   |  |
| Press 2nd button or 3rd button                                                                                                                                  | Until display shows                                                               |  |
| Select the setting you want<br><br>Button functions :<br>Start button = Select<br>1st button = Go back a step<br>2nd button = Move up<br>3rd button = Move down |  |                                                                                    |

### NOTE

-  : Product type
-  : Currency type
-  : Vend type
-  : Card reader type
-  : Coin meter type

15-1. **Product Type Setup**

Product Type Setup can be used to set the machine's payment type (Pay or Free).

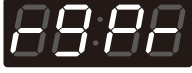
| Product Type Setup                                                                                                                                           |                                  | Display |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|---------|
| Enter SVC Mode                                                                                                                                               |                                  |         |
| Press 1st button                                                                                                                                             |                                  |         |
| Press 2nd button                                                                                                                                             |                                  |         |
| Press Start button                                                                                                                                           |                                  |         |
| Press 2nd button or 3rd button                                                                                                                               | Until display shows              |         |
| Press Start button                                                                                                                                           |                                  |         |
| Select the type you want<br><br>Button functions :<br>Start button = Select<br>1st button = Go back a step<br>2nd button = Move up<br>3rd button = Move down |                                  |         |
| Press Start to set the type                                                                                                                                  | Display returns to standby mode. |         |

NOTE

- PAY : Coin/Card
- FrEE : On Premise Laundry

## 15-2. Currency Type Setup

Currency Type Setup can be used to set the country and its currency

| Currency Type Setup                                                                                                                                                                              |                                                                                    | Display                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Enter SVC Mode                                                                                                                                                                                   |                                                                                    |  |
| Press 1st button                                                                                                                                                                                 |                                                                                    |  |
| Press 2nd button                                                                                                                                                                                 |                                                                                    |  |
| Press Start button                                                                                                                                                                               |                                                                                    |  |
| Press 2nd button or 3rd button                                                                                                                                                                   | Until display shows                                                                |  |
| Press Start button                                                                                                                                                                               |                                                                                    |  |
| Press 2nd button or 3rd button                                                                                                                                                                   | Until display shows                                                                |  |
| Press Start button                                                                                                                                                                               |                                                                                    |  |
| Select the type you want<br><br>Button functions :<br>Start button = Select<br>1st button = Go back a step<br>2nd button = Move up or Increase value<br>3rd button = Move down or Decrease value |  |                                                                                    |
| Press Start to set the type                                                                                                                                                                      | Display returns to standby mode.                                                   |                                                                                    |

### NOTE

| Country (Loc1)  | Range   | Increments |
|-----------------|---------|------------|
| England (0)     | 0~10,00 | 0,10       |
| Australia (1)   | 0~10,00 | 1,00       |
| USA (2)         | 0~9,95  | 0,05       |
| China (3)       | 0~199   | 1          |
| Korea (4)       | 0~9900  | 100        |
| Japan (5)       | 0~9500  | 100        |
| Canada (6)      | 0~9,95  | 0,05       |
| Philippines (7) | 0~995   | 5          |

15-3. **0000 Vend Type Setup**

Vend Type Setup can be used to set the payment type (Coin/Card).

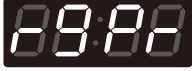
| Vend Type Setup                                                                                                              |                                  | Display |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|---------|
| Enter SVC Mode                                                                                                               |                                  |         |
| Press 1st button                                                                                                             |                                  |         |
| Press 2nd button                                                                                                             |                                  |         |
| Press Start button                                                                                                           |                                  |         |
| Press 2nd button or 3rd button                                                                                               | Until display shows              |         |
| Press Start button                                                                                                           |                                  |         |
| Press 2nd button or 3rd button                                                                                               | Until display shows              |         |
| Press Start button                                                                                                           |                                  |         |
| Select the type you want                                                                                                     |                                  |         |
| Button functions :<br>Start button = Select<br>1st button = Go back a step<br>2nd button = Move up<br>3rd button = Move down |                                  |         |
| Press Start to set the type                                                                                                  | Display returns to standby mode. |         |

NOTE

- : Mobile Pay Only

## 15-4. Card Reader Type Setup

Card Reader Type Setup can be used to set the card reader company.

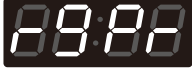
| Card Reader Type Setup                                                                                                                                                                           |                                                                                    | Display                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Enter SVC Mode                                                                                                                                                                                   |                                                                                    |  |
| Press 1st button                                                                                                                                                                                 |                                                                                    |  |
| Press 2nd button                                                                                                                                                                                 |                                                                                    |  |
| Press Start button                                                                                                                                                                               |                                                                                    |  |
| Press 2nd button or 3rd button                                                                                                                                                                   | Until display shows                                                                |  |
| Press Start button                                                                                                                                                                               |                                                                                    |  |
| Press 2nd button or 3rd button                                                                                                                                                                   | Until display shows                                                                |  |
| Press Start button                                                                                                                                                                               |                                                                                    |  |
| Select the type you want<br><br>Button functions :<br>Start button = Select<br>1st button = Go back a step<br>2nd button = Move up or Increase value<br>3rd button = Move down or Decrease value |  |                                                                                    |
| Press Start to set the type                                                                                                                                                                      | Display returns to standby mode.                                                   |                                                                                    |

### NOTE

- 0 : Greenwald
- 1 : ESD

15-5.  Coin Drop Type Setup

Coin Drop Type Setup can be used to set the coin pulse signal setting for coin drops.

| Coin Drop Type Setup                                                                                                                                                                             |                                                                                    | Display                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Enter SVC Mode                                                                                                                                                                                   |                                                                                    |  |
| Press 1st button                                                                                                                                                                                 |                                                                                    |  |
| Press 2nd button                                                                                                                                                                                 |                                                                                    |  |
| Press Start button                                                                                                                                                                               |                                                                                    |  |
| Press 2nd button or 3rd button                                                                                                                                                                   | Until display shows                                                                |  |
| Press Start button                                                                                                                                                                               |                                                                                    |  |
| Press 2nd button or 3rd button                                                                                                                                                                   | Until display shows                                                                |  |
| Press Start button                                                                                                                                                                               |                                                                                    |  |
| Select the type you want<br><br>Button functions :<br>Start button = Select<br>1st button = Go back a step<br>2nd button = Move up or Increase value<br>3rd button = Move down or Decrease value |  |                                                                                    |
| Press Start to set the type                                                                                                                                                                      | Display returns to standby mode.                                                   |                                                                                    |

 NOTE

- Coin pulse  
0 : 50ms : ESD, Greenwald, Munzprufer  
1 : 100ms : Korea

## Programming Mode – Test Mode

**Diagnostic tests :**  (display)

This program has been added for testing the dryer and detecting errors.

### How to enter Programming mode:

- **Coin type** – Turn on/off the toggle switch.
- **Card type** – Insert the service card.
- **All types** –

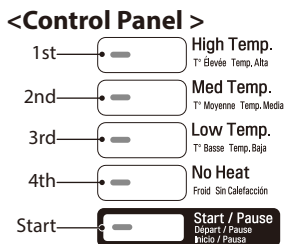
1) Press the 1st & 3rd button at the same time. 

2) Press the 2nd & 3rd buttons to toggle numbers.

Then, press the 4th button to move to the next digit. 

3) Press the Start button to finish password input. 

※ Default Password : 3000



## 1. Test

Test features can be used to check and change various machine settings.

|                                                                                                                                                                                        | Test                                                                               | Display |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Enter SVC Mode                                                                                                                                                                         |                                                                                    | AL 90   |
| <p>Select the feature you want</p> <p>Button functions :</p> <p>Start button = Select</p> <p>1st button = Go back a step</p> <p>2nd button = Move up</p> <p>3rd button = Move down</p> |  |         |

**NOTE**

- **AL9C** : Factory Use (Do not Use)
- **8801** : Diagnostic Test 1
- **8802** : Factory Use (Do not Use)
- **11FE** : Factory Use (Do not Use)
- **EEEE** : Factory Reset
- **813E** : Time Setting
- **8002** : Courtesy Cycle
- **8111** : Kill cycle
- **800E** : Duct check
- **8855** : Password Setup



## 2. Diagnostic Test

Diagnostic Test can be used to check functionality of various machine parts.

Press Start to move through the check points.

| Number of times the Start button is pressed | Check point                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Display                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 0                                           | Enter SVC Mode                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                 |
| -                                           | Press 2nd button                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                 |
| 1                                           | Check the version and code for machine.<br><ul style="list-style-type: none"> <li>• Electric Coin type : P0:OE</li> <li>• Electric Card type : P0:CE</li> <li>• Electric OPL type : P0:PE</li> <li>• Gas Coin type : P0:Og</li> <li>• Gas Card type : P0:Cg</li> <li>• Gas OPL type : P0:Pg</li> </ul> | Displays  , P0:XX, gU:XX, gd:XX and gF:XX alternately (Version) |
| 2                                           | PDA Check                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                 |
| 3                                           | Motor runs                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Measured moisture value (70~239)                                                                                                                 |
| 4                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Electric type : Heater runs (Motor + Heater 1 (2700W))</li> <li>• Gas Type : Motor runs</li> </ul>                                                                                                                                                            | Current temperature (5~70)<br>(Display shows the temperature inside the drum in Celsius)                                                         |
| 5                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Electric type : Heater runs (Motor + Heater 1+Heater 2 (5400W))</li> <li>• Gas Type : Gas valve runs (Motor +Valve)</li> </ul>                                                                                                                                | Current temperature (5~70)<br>(Display shows the temperature inside the drum in Celsius)                                                         |
| 6                                           | LED&Button Check<br>Press the whole course buttons.                                                                                                                                                                                                                                                    | Displays  , P0:XX, gU:XX, gd:XX and gF:XX alternately (Version) |
| 7                                           | Test Ends                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                 |
| 8                                           | Door switch (Motor&Heater Off, Buzzer beeps seven times)                                                                                                                                                                                                                                               | dE (The door is open. Please close the door completely)                                                                                          |
| 9                                           | Test goes back at step 3. (Motor on & Heater Off)                                                                                                                                                                                                                                                      | Measured moisture value (70~239)                                                                                                                 |

### NOTE

- Make sure the drum is empty when diagnostic test is being performed. Do not use .

### 3. Factory Reset

Factory Reset is used to reset the machine to default settings.

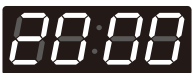
| Factory Reset                  |                     | Display                                                                            |
|--------------------------------|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Enter SVC Mode                 |                     |  |
| Press 2nd button or 3rd button | Until display shows |  |
| Press Start button             |                     |  |
| Press 2nd button               | Until display shows |  |
| Press Start button             |                     |  |

#### ! NOTE

- Default values for Card/Coin type dryer.
  - Drying time : 50 minutes
  - Top off time : 10 minutes
- Drying time in OPL machine can be changed from 1 to 100 minutes by pressing the cycle button.
- Price setting varies by country
- After Factory Reset, set your country from  (Refer to Currency Type Setup)

#### 4. Time Setup

Time Setup can be used to set the current year, month, day, hour, and minute.

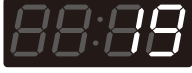
| Time Setup                     |                                                                                      | Display                                                                              |
|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Enter SVC Mode                 |                                                                                      |    |
| Press 2nd button or 3rd button | Until display shows                                                                  |    |
| Press Start button             | Display shows you 2000(Year) → 0101(Month/Date) → Sat(Day) → 0000(Time(24hr))        |                                                                                      |
| Press Start button             |                                                                                      |    |
| Press 2nd button or 3rd button | Until display shows the year you want (i.e. 2020)                                    |    |
| Press Start button             |                                                                                      |    |
| Press 2nd button or 3rd button | Until display shows the month you want in the left two digits (i.e. June = 0601)     |    |
| Press Start button             |                                                                                      |    |
| Press 2nd button or 3rd button | Until display shows the day you want in the right two digits (i.e. June 11th = 0611) |    |
| Press Start button             |                                                                                      |   |
| Press 2nd button or 3rd button | Until display shows the hour you want (i.e. 2:00 PM = 1400)                          |  |
| Press Start button             |                                                                                      |  |
| Press 2nd button or 3rd button | Until displays shows the minute you want (i.e. 2:15 PM = 1415)                       |  |
| Press Start button             | Display shows you 2020 → 0611(Month/Date) → tHU(Day) → 1415(Time(24hr))              |                                                                                      |
| Press 1st button               | Until display returns to standby mode                                                |                                                                                      |

#### NOTE

- Time is displayed in military time format.
- Time Setup must be set to use Special Day Price feature.
- When the machine is powered off, Time Setup is reset to default.

## 5. Courtesy Cycle

Courtesy Cycle is a free cycle given to customers for Pay Type machines.

| Courtesy Cycle                 |                                                                             | Display                                                                            |
|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Enter SVC Mode                 |                                                                             |  |
| Press 2nd button or 3rd button | Until display shows                                                         |  |
| Press Start button             |                                                                             |  |
| Press 2nd button               | Until display shows                                                         |  |
| Press Start button             | Machine is ready to use.<br>User can choose desired course and press Start. |                                                                                    |

## 6. Kill Cycle

Kill Cycle is used to end the currently operating cycle.

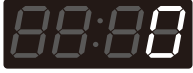
| Cycle Kill                     |                                                                                                                                                                                                                                                        | Display                                                                              |
|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Enter SVC Mode                 |                                                                                                                                                                                                                                                        |    |
| Press 2nd button or 3rd button | Until display shows                                                                                                                                                                                                                                    |    |
| Press Start button             |                                                                                                                                                                                                                                                        |   |
| Press 2nd button               | Until display shows                                                                                                                                                                                                                                    |  |
| Press Start button             | Machine ends the cycle and goes back to standby mode.<br><b>NOTE</b><br><ul style="list-style-type: none"> <li>Only works for machine that is currently operating.</li> <li>Cycle can be ended with Cycle Kill Card for Card Type machines.</li> </ul> |  |

### NOTE

- OPL type : Dryer will end the cycle by opening the door.

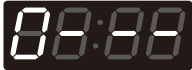
7.  Duct Check

Duct Check is used to check when if duct is installed well.

| Duct Check                     |                                                                                                                                                                                                                                           | Display                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Enter SVC Mode                 |                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                              |
| Press 2nd button or 3rd button | Until display shows                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                              |
| Press Start button             | Displays the number of duct blockages.                                                                                                                                                                                                    |                                                                                              |
| Press Start button             | The installation check starts.<br>Wait for the examination to complete.<br>If you stop the product in the middle, the check may not be successful.                                                                                        |                                                                                              |
|                                | End is displayed at normal end.<br>The  flashes on the display when checking for abnormalities.<br>Turn off the power and reconfirm the do installation. | <br>or<br> |

## 8. **PASS** Password Setup

Password Setup can be used to change the password to enter Service mode.

| Password Setup                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                  | Display                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Enter SVC Mode                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Press 2nd button or 3rd button                                                                                                                                              | Until display shows                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Press Start button                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Button functions :<br>Start button = Select<br>1st button = Go back a step<br>2nd button = Increase value<br>3rd button = Decrease value<br>4th button = Move to next digit | Input current password<br><br>Default Password : 3000<br>1) Press the 2nd & 3rd buttons to toggle numbers.<br>2) Press the 4th button to move to the next digit. |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Press Start button                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Button functions :<br>Start button = Select<br>1st button = Go back a step<br>2nd button = Increase value<br>3rd button = Decrease value<br>4th button = Move to next digit | Input new password (i.e. 1234)<br><br>1) Press the 2nd & 3rd buttons to toggle numbers.<br>2) Press the 4th button to move to the next digit.                    | <br><br><br> |
| Press Start button                                                                                                                                                          | New password is set                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                  |

# Programing Mode – Collect Mode

## Collect Information Data : (display)

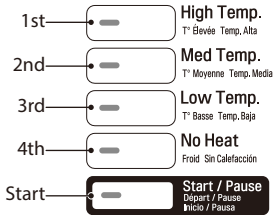
The dryer collects the usage data so that the owner can check various information like number of various cycles used, how many times card or coins used, etc.

### How to enter Programming mode:

- **Coin type** – Turn on/off the toggle switch.
- **Card type** – Insert the service card.
- **All types** –

- 1) Press the 1st & 3rd button at the same time. 
- 2) Press the 2nd & 3rd buttons to toggle numbers. 
- Then, press the 4th button to move to the next digit. 
- 3) Press the Start button to finish password input. 

### <Control Panel >



## Collect Mode

| Collect Mode                                                                                                                 |                                            | Display                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Enter SVC Mode                                                                                                               |                                            |    |
| Press 1st button                                                                                                             |                                            |    |
| Press 2nd button or 3rd button                                                                                               | Until display shows                        |   |
| Press Start button                                                                                                           |                                            |  |
| Select the category you want                                                                                                 |                                            |                                                                                      |
| Button functions :<br>Start button = Select<br>1st button = Go back a step<br>2nd button = Move up<br>3rd button = Move down | Refer to the follow Collect Mode Data List |                                                                                      |

## Collect Mode Data List

| No. | Abbreviation | Meaning                                     | Description |
|-----|--------------|---------------------------------------------|-------------|
| 1   | rgPr         | Regular Price (Default Price)               |             |
| 2   | rgP1         | Regular COS1 Price                          |             |
| 3   | rgP2         | Regular COS2 Price                          |             |
| 4   | rgP3         | Regular COS3 Price                          |             |
| 5   | rgP4         | Regular COS4 Price                          |             |
| 6   | ltrC         | Interval Regular Cycles                     | (0 ~ 65535) |
| 7   | ltr1         | Interval Regular COS1 Cycles                | (0 ~ 65535) |
| 8   | ltr2         | Interval Regular COS2 Cycles                | (0 ~ 65535) |
| 9   | ltr3         | Interval Regular COS3 Cycles                | (0 ~ 65535) |
| 10  | ltr4         | Interval Regular COS4 Cycles                | (0 ~ 65535) |
| 11  | ACrC         | Accumulated Regular Cycles                  | (0 ~ 65535) |
| 12  | ACr1         | Accumulated Regular COS1 Cycles             | (0 ~ 65535) |
| 13  | ACr2         | Accumulated Regular COS2 Cycles             | (0 ~ 65535) |
| 14  | ACr3         | Accumulated Regular COS3 Cycles             | (0 ~ 65535) |
| 15  | ACr4         | Accumulated Regular COS4 Cycles             | (0 ~ 65535) |
| 16  | ItSU         | Interval 'Courtesy Cycle' Usage Count       | (0 ~ 65535) |
| 17  | ACSU         | Accumulated 'Courtesy Cycle' Usage Count    | (0 ~ 65535) |
| 18  | ItFC         | Interval 'Token' Cycle Count                | (0 ~ 65535) |
| 19  | ACFC         | Accumulated 'Token' Cycle Count             | (0 ~ 65535) |
| 20  | toP1         | COS1 Top Off Price                          |             |
| 21  | toP2         | COS2 Top Off Price                          |             |
| 22  | toP3         | COS3 Top Off Price                          |             |
| 23  | toP4         | COS4 Top Off Price                          |             |
| 24  | lto1         | Interval COS1 Top Off Cycle Count           | (0 ~ 65535) |
| 25  | lto2         | Interval COS2 Top Off Cycle Count           | (0 ~ 65535) |
| 26  | lto3         | Interval COS3 Top Off Cycle Count           | (0 ~ 65535) |
| 27  | lto4         | Interval COS4 Top Off Cycle Count           | (0 ~ 65535) |
| 28  | ACo1         | Accumulated COS1 Top Off Cycle Count        | (0 ~ 65535) |
| 29  | ACo2         | Accumulated COS2 Top Off Cycle Count        | (0 ~ 65535) |
| 30  | ACo3         | Accumulated COS3 Top Off Cycle Count        | (0 ~ 65535) |
| 31  | ACo4         | Accumulated COS4 Top Off Cycle Count        | (0 ~ 65535) |
| 32  | ACrt         | Accumulated Run Time (minutes)              | (0 ~ 65535) |
| 33  | ItPd         | Interval Power Downs                        | (0~ 255)    |
| 34  | Itdd         | Interval Unauthorized Service Door Openings | (0~ 255)    |
| 35  | ItUC         | Interval Unauthorized Coin Vault Openings   | (0~ 255)    |
| 36  | Ittl         | Interval Total Income (ltd + Ittd)          | (0 ~ 65535) |
| 37  | Actl         | Accumulated Total Income (ACd + ACtd)       | (0 ~ 65535) |
| 38  | IttC         | Interval Total Cycle Count                  | (0 ~ 65535) |
| 39  | ACTC         | Accumulated Total Cycle Count               | (0 ~ 65535) |



|    |      |                           |             |
|----|------|---------------------------|-------------|
| 40 | ltd  | Interval Money            | (0 ~ 65535) |
| 41 | ACd  | Accumulated Money         | (0 ~ 65535) |
| 42 | ltd  | Interval Top Off Money    | (0 ~ 65535) |
| 43 | ACtd | Accumulated Top Off Money | (0 ~ 65535) |
| 44 | dELC | Sensor Dry Usage Count    | (0 ~ 65535) |

 **NOTE**

- Interval Cycles are reset to 0 after data is collected with Collect Card.
- Accumulated Cycles do not count Service or Trouble Cycles.
- Price settings vary by country.

# SMART FUNCTIONS

## Radio Equipment Specifications

| Type         | Operating Frequency Range | Output Power (Max.) |
|--------------|---------------------------|---------------------|
| Wireless LAN | 2400 MHz - 2483.5 MHz     | < 100 mW            |
| Bluetooth*1  |                           |                     |

\*1 This feature is only available on some models.

Wireless function S/W version: V 1.0

For consideration of the user, this device should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the device and the body.

## Declaration of Conformity



Hereby, LG Electronics declares that the radio equipment type Dryer is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

## Declaration of Conformity for UK

Hereby, LG Electronics declares that the radio equipment type Dryer is in compliance with the relevant statutory requirements. The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address :

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

## Open Source Software Notice Information

To obtain the source code under GPL, LGPL, MPL, and other open source licenses, that is contained in this product, please visit <http://opensource.lge.com>.

In addition to the source code, all referred license terms, warranty disclaimers and copyright notices are available for download.

LG Electronics will also provide open source code to you on CD-ROM for a charge covering the cost of performing such distribution (such as the cost of media, shipping, and handling) upon email request to [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com). This offer is valid for a period of three years after our last shipment of this product. This offer is valid to anyone in receipt of this information.

## NOTE

### Distributor

#### JLA

Meadowcroft Lane, Ripponden, West Yorkshire HX6 4AJ, United Kingdom

#### Bijelisviset

Kranjceviceva 50, Zagreb, Croatia, OIB 31225259453

#### IMESA FRANCE

210 RUE HENNEBIQUE - ZI LES MILLES 13796 AIX EN PROVENCE - France

#### MS Group

VIA FRATELLI ROSSELLI 14/16, 20019 SETTIMO MILANESE, Italy

#### GIRBAU

Carretera de Manlleu, km.1 – 08500 Vic - Spain

#### Merkiber

Calle del Yunque, 9 (Sector P-Norte) Poligono Industrial Arinaga, Aguiques, 35118 Las Palmas Spain

#### Dormer

Brewery Street, Castlebellingham, Dundalk, County Louth, Ireland

#### JESSERNIGG

Leberstrasse 20, A-1110 Vienna, Austria

#### Permak

Barbaros Bulvari No:93, 34357 Besiktas/Istanbul,Turke

## MAINTENANCE

### ■ Regular cleaning

### ⚠ WARNING

To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using this appliance, follow basic precautions, including the following:

- **Unplug the dryer before cleaning to avoid the risk of electric shock.** Failure to follow this warning can cause serious injury, fire, Electric shock, or death.
- **Never use harsh chemicals, abrasive cleaners or solvents to clean the dryer.** They will damage the finish.

### Cleaning the Exterior

Proper care of your dryer can extend its life. The outside of the machine can be cleaned with warm water and a mild, nonabrasive household detergent. Immediately wipe off any spills with a soft, damp cloth.

### ⚠ NOTE

Do not use methylated spirits, solvents, or similar products. Never use steel wool or abrasive cleansers; they can damage the surface.

### Cleaning the Interior

Wipe around the door opening and seal with a soft, damp cloth to prevent lint and dust buildup that could damage the door seal.

Clean the window with a soft cloth dampened with warm water and a mild, nonabrasive household detergent; then wipe dry.

The stainless steel drum can be cleaned with a conventional stainless steel cleaner, used according to the manufacturer's specifications.

Never use steel wool or abrasive cleansers; they can scratch or damage the surface.

### Cleaning Around and Under the Dryer

Vacuum lint and dust from around the dryer and underneath it regularly. Vent ductwork should be checked for lint buildup and cleaned at least once per year. If any noticeable reduction in airflow or drying performance occurs, immediately check ductwork for obstructions and blockages.

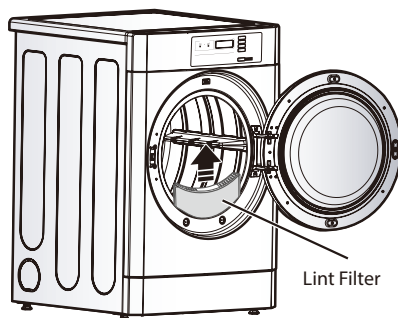
### Maintaining Ductwork

Vent ductwork should be checked for lint buildup and cleaned at least once per year. If any noticeable reduction in airflow or drying performance occurs, immediately check ductwork for obstructions and blockages. Contact a qualified technician or service provider.

- Certain internal parts are intentionally not grounded and may present a risk of electric shock only during servicing. Service personnel - Do not contact the following parts while the appliance is energized: Motor, Control board.

### Cleaning the Lint Filter

Always clean the lint filter after every cycle.

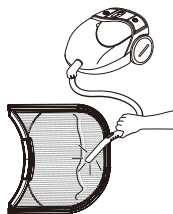


To clean, open the dryer door and pull the lint filter straight up. Then:

1. Roll any lint off the filter with your fingers, or



2. Vacuum the lint filter, or



3. If the lint filter has become very dirty or clogged with fabric softener, wash the lint filter in warm, soapy water and allow to dry thoroughly before reinstalling.



### ⚠ NOTE

NEVER operate the dryer without the lint filter in place. NEVER operate the dryer with a wet lint filter. Recommended frequency of periodic servicing is once a year

# STACK MACHINE INSTALLATION INSTRUCTIONS

## 1. Suitable model for stacking

| Stack type | Upper Dryer             | Lower Dryer             | Lower Washer                                     |
|------------|-------------------------|-------------------------|--------------------------------------------------|
| Model Name | RV1329C7T<br>RV1329CN7T | RV1329C1T<br>RV1329CN1T | FH069FD2MS<br>FH069FD2M<br>FH069FDMS<br>FH069FDM |

## 2. Stacking kit

- Stacking kit is provided in the upper dryer.



- Stacking kit includes the stacking bracket(1), security bracket(3), bolt(1), screw(9).

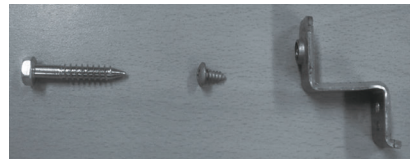
1) Stacking bracket



2) bolt

3) Screw

4) security bracket



- Sliding kit includes the slide bracket(2), sliding pad(4), screw(18).

1) Stacking bracket



2) Sliding pad

3) Screw



### NOTE

- The machine can be stacked only on the model designated as suitable by LGE.
- Do not stack the washer on the top.
- You can order the parts for stacking from Qualified dealer or Qualified SVS agent of LGE.

### 3. Stacking the machine



- Install two sliding brackets on the top plate of lower washer.
- Remove the legs from the leg brackets.
- Remove the four(4) leg brackets from the bottom of upper dryer.
- Assemble the four(4) slide pads on the base.

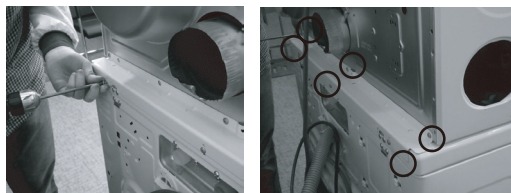


#### **\*Security bracket installation (Only coin model)**

- Install two security bracket on the panel frame and top plate in the lower washer.
- Install one security bracket on the lower panel frame in the upper dryer.



- Lift and stack the upper dryer on the lower washer.
- Set the rear of the upper dryer and the rear of the lower washer in the same position.
- Push the upper dryer matching the slide & stacking bracket to make upper and lower front parallel.



- Install the stacking bracket at the rear of the stacked dryer and washer.
- Assemble the six(6) screw to fix the lower machine and upper dryer.

#### **NOTE**

Please refer to Service Manual for detail to explain how to stack and fix the machine

## ERROR MODE

### ■ Meaning of Error Codes that LED displays during occurrence or problem.

#### Dryer error code

| PROBLEM | POSSIBLE CAUSE                                                                                                                                                                                                      | SOLUTION                       |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| EE1     | It is displayed when thermistor is opened or shorted                                                                                                                                                                | Thermistor should be replaced. |
| EE2     | ELECTRIC TYPE<br>It is displayed when thermistor temperature have increased about 5 degrees for 3 seconds<br>GAS TYPE<br>It is displayed when thermistor temperature have increased about 17 degrees for 10 seconds | Thermistor should be replaced. |
| CE      | Disconnection of card reader wire.                                                                                                                                                                                  | Check the card reader wire.    |

## POWER FAIL RECOVERY

In case of power failure the machine stops running but the time display remains on, showing the time just before power failure.

Press the **START** button after the power is restored, then the machine will restart.

## DEFAULT DRYER SETTINGS

| Default Settings                | Default                                                     |
|---------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Cycle Time (Minutes)            | 50 Minutes                                                  |
| Cool Down Time Cycle            | 2 Minutes                                                   |
| High Temperature                | 154,4° F (68° C)                                            |
| Medium Temperature              | 140° F (60° C)                                              |
| Low Temperature                 | ELECTRIC TYPE 125,6° F (52° C)<br>GAS TYPE 116,6° F (47° C) |
| Top Off Time (Minutes per coin) | 10 Minutes                                                  |
| Coin #1 Value                   | 0,10                                                        |
| Minutes/Minutes and seconds     | Minutes                                                     |
| Fahrenheit/Celsius              | Celsius                                                     |
| Error Mode                      | On                                                          |

### ! NOTE

- Price setting varies by country.
- Set your country from **EE21** mode. (Refer How to enter the **EEPE**)
- After EEPT, reset your country. (Default country is England)

# INSTALLATION GUIDE FOR HARMONICS AND FLICKER

※ The below installation guide is limited applicable only for model

**Model : RV1329CN1T, RV1329CN4T, RV1329CN7T, RV1329C1T, RV1329C4T, RV1329C7T**

## **Installation Guide for Harmonics (EN 61000-3-2 & EN 61000-3-12)**

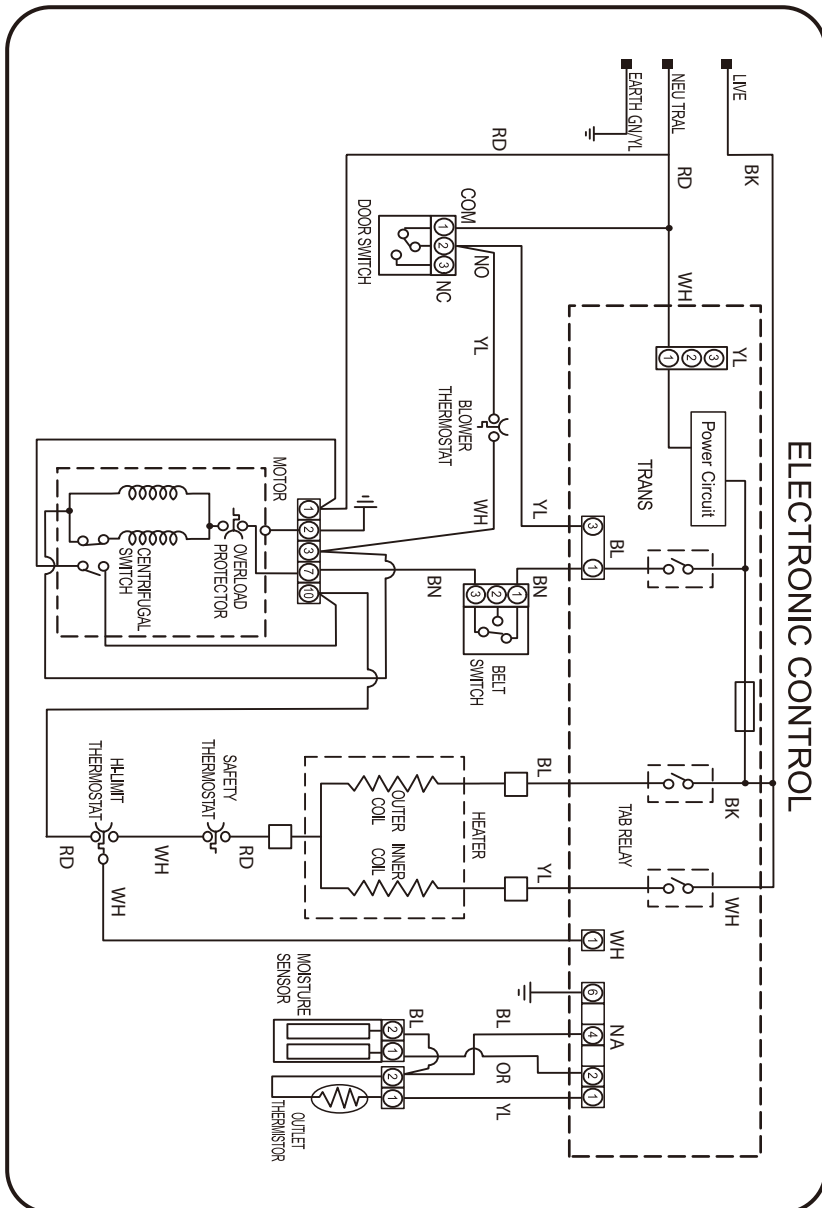
This equipment complies with IEC (EN) 61000-3-12 in harmonic currents emission limits corresponding  $R_{sc}=33$ .

## **Installation Guide for Flicker (EN 61000-3-3 & EN 61000-3-11)**

This device is intended for the connection to a power supply system with a maximum permissible system impedance  $Z_{max}$  of  $0,3787 \Omega$  at the interface point (power service box) of the user's supply. The user has to ensure that this device is connected only to a power supply system which fulfills the requirement above. If necessary, the user can ask the public power supply company for the system impedance at the interface point.

## WIRING DIAGRAM

## Electric Dryer









MANUAL DE USUARIO

# SECADORA COMERCIAL

---



Antes de empezar la instalación, lea con atención estas instrucciones. Con ello, la instalación le resultará más sencilla y se asegurará de que el aparato quede instalado de forma correcta y segura. Guarde estas instrucciones cerca del aparato después de la instalación para poder consultarlas en el futuro.

[www.lg.com](http://www.lg.com)

Copyright © 2020 - 2025 LG Electronics.  
Todos los derechos reservados.

CONTENIDO

|    |                                                                        |    |                                                          |
|----|------------------------------------------------------------------------|----|----------------------------------------------------------|
| 3  | <b>CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO</b>                                    | 45 | 15-3. Configuración de Tipo de Venta                     |
|    |                                                                        | 46 | 15-4. Configuración del Tipo de Lector de Tarjeta        |
|    |                                                                        | 47 | 15-5. Configuración del Tipo de Caída de Moneda          |
| 4  | <b>INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES</b>                          | 48 | <b>MODO PROGRAMACIÓN - Modo de Prueba</b>                |
| 16 | <b>PRESENTACIÓN DE SU SECADORA</b>                                     | 48 | 1. Prueba                                                |
| 16 | Especificaciones                                                       | 49 | 2. Prueba de Diagnóstico                                 |
| 17 | Accesorios                                                             | 50 | 3. Restablecimiento de Fábrica                           |
| 17 | Funciones del panel de control                                         | 51 | 4. Configuración de Hora                                 |
| 20 | <b>OPERANDO SU SECADORA</b>                                            | 52 | 5. Ciclo de Cortesía                                     |
|    |                                                                        | 52 | 6. Matar Ciclo                                           |
|    |                                                                        | 53 | 7. Comprobar Conducto                                    |
|    |                                                                        | 54 | 8. Configuración de Contraseña                           |
| 21 | <b>MODO PROGRAMACIÓN</b>                                               | 55 | <b>MODO DE PROGRAMACIÓN - Modo de Recopilación</b>       |
| 22 | Estructura del Modo de programación - Tipo Tarjeta / Moneda            | 56 | Lista de Datos del Modo de Recopilación                  |
| 23 | Estructura del Modo de programación - Tipo OPL                         | 58 | <b>FUNCIONES INTELIGENTES</b>                            |
| 24 | <b>MODO PROGRAMACIÓN - Modo Setup (Ajustes)</b>                        | 59 | <b>MANTENIMIENTO</b>                                     |
| 24 | 1. Configuración de Precio Regular                                     | 60 | <b>INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN DE SECADORA APILABLE</b> |
| 25 | 2. Configuración de Precio Especial                                    | 62 | <b>MODO ERRORES</b>                                      |
| 26 | 3. Configuración de Precio Top Off                                     | 62 | <b>RECUPERACIÓN DESPUÉS DE INTERRUPCIÓN ELÉCTRICA</b>    |
| 27 | 4. Características de la Máquina (1er set)                             | 62 | <b>AJUSTES PREDETERMINADOS DEL SECADOR</b>               |
| 28 | 4-1. Configuración de Día de Precio Especial                           | 63 | <b>GUÍA DE INSTALACIÓN DE ARMÓNICOS Y FLICKER</b>        |
| 29 | 4-2. Configuración de Sense Dry                                        | 64 | <b>DIAGRAMA DE CABLEADO</b>                              |
| 30 | 4-3. Configuración de Top Off                                          |    |                                                          |
| 31 | 4-4. Configuración de la Función de Pausa                              |    |                                                          |
| 32 | 5. Configuración de Día de Precio Especial                             |    |                                                          |
| 33 | 6. Configuración de Hora de Inicio de Precio Especial                  |    |                                                          |
| 34 | 7. Configuración de Tiempo de Finalización de Precio Especial          |    |                                                          |
| 35 | 8. Configuración del Tiempo de Secado                                  |    |                                                          |
| 36 | 9. Configuración Especial de Tiempo de Secado de Día                   |    |                                                          |
| 37 | 10. Configuración de tiempo de Top Off                                 |    |                                                          |
| 38 | 11. Configuración del Valor de la Moneda 1                             |    |                                                          |
| 39 | 12. Configuración de Compensación de Precios de Incremento por Centavo |    |                                                          |
| 40 | 13. Configuración del Volumen del Pitido                               |    |                                                          |
| 41 | 14. Configuración de Tiempo de Retorno en Espera                       |    |                                                          |
| 42 | 15. El Tipo                                                            |    |                                                          |
| 43 | 15-1. Configuración del Tipo de Producto                               |    |                                                          |
| 44 | 15-2. Configuración de tipo de moneda                                  |    |                                                          |

# CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

## DISEÑO ARTÍSTICO

Vista del panel frontal de diseño moderno y un cristal grande para hacer que su secadora se vea a la vanguardia.

## FACILIDAD DE USO

Una selección completa de funciones amigables facilitan la operación de la secadora.

## COMMERCIAL LAUNDRY APPS

- Laundry Lounge Installer: Esta es una aplicación de registro para los instaladores que se utilizan para registrar el producto en el servidor.
  - ※ Descargue el **Laundry Lounge Installer** en el enlace compartido del canal oficial LG B2B.
- Laundry Lounge: Esto es para que los usuarios finales verifiquen el monitoreo en tiempo real de las tiendas y productos registrados.
  - ※ Busque **Laundry Lounge** en Google Play Store o Apple App Store.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

### **LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR**

#### **⚠️ ADVERTENCIA**

**Por su seguridad, la información de este manual debe ser seguida para minimizar el riesgo de incendio o explosión, descarga eléctrica, o para prevenir daños a la propiedad, lesiones a personas o la muerte.**

#### **Su seguridad y la seguridad de otras personas es muy importante.**

Hemos proporcionado muchos mensajes de seguridad importantes en este manual y en su electrodoméstico.

Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es un símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo le alerta sobre posibles peligros que pueden provocar la muerte o lastimarlo a usted y a otras personas.

Todos los mensajes de seguridad aparecen tras el símbolo de alerta de seguridad y la palabra PELIGRO, ADVERTENCIA o PRECAUCIÓN.

Estas palabras significan:

#### **⚠️ PELIGRO**

Usted podría morir o resultar herido de gravedad si no sigue inmediatamente las instrucciones.

#### **⚠️ ADVERTENCIA**

Usted podría morir o resultar herido de gravedad si no sigue las instrucciones.

#### **⚠️ PRECAUCIÓN**

Usted podría resultar herido leve o provocar daños al producto si no sigue las instrucciones.

Todos los mensajes de seguridad le dirán cuál es el peligro potencial, cómo reducir la posibilidad de lesiones y qué puede suceder si no se siguen las instrucciones.

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

## **LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR**

### **PRECAUCIONES DE SEGURIDAD BÁSICAS**

#### **ADVERTENCIA**

**Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, lesiones a personas al utilizar este electrodoméstico, siga precauciones básicas, entre las que se encuentran las siguientes:**

#### ***Seguridad técnica***

#### **ADVERTENCIA**

No detenga nunca la secadora antes de que termine el ciclo de secado, a menos que saque y sacuda rápidamente todas las prendas para que se disipe el calor.

#### **ADVERTENCIA**

El aparato no debe ser alimentado a través de un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, o conectado a un circuito que se enciende y apaga regularmente por una empresa de servicios públicos.

- Lea todas las instrucciones antes de usar la secadora.
- Este electrodoméstico solo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años de edad y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o sin experiencia o conocimientos si están sometidos a supervisión o si reciben instrucciones sobre el uso del electrodoméstico de forma segura y entienden los peligros que entraña. Los niños no deben jugar con el electrodoméstico. Los niños no pueden llevar a cabo operaciones de limpieza ni de mantenimiento sin supervisión.
- Los niños de menos de 3 años de edad deben mantenerse alejados del electrodoméstico, a menos que estén sometidos a supervisión continua.
- Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o falta de experiencia y conocimientos, si no es bajo supervisión y siguiendo las instrucciones de seguridad de una persona responsable.
- Los niños deben estar supervisados para que no jueguen con el electrodoméstico.

- No permita que los niños jueguen con la secadora o dentro de ella. Es necesaria una estrecha supervisión de los niños cuando la secadora se use cerca de los niños.
- No seque prendas sin lavar en la secadora.
- Retire todos los objetos de los bolsillos, como encendedores y fósforos.
- La secadora no debe utilizarse si se han empleado productos químicos industriales para la limpieza.
- Las prendas que se hayan manchado con sustancias tales como aceite para cocinar, acetona, petróleo, queroseno, quitamanchas, aguarrás, ceras y productos para quitar ceras deben lavarse en agua caliente con una cantidad extra de detergente antes de secarse en la secadora.
- Si el cable de alimentación resulta dañado, debe ser sustituido por un cable especial o conjunto disponible a través del fabricante o de su técnico de mantenimiento para evitar peligros.
- El filtro de pelusas debe ser limpiado con frecuencia.
- No debe permitir que se acumulen pelusas alrededor de la secadora.
- Este aparato está diseñado para ser utilizado en áreas de uso común o en lavanderías solamente y no en aplicaciones domésticas.
- Las aperturas de ventilación no deben ser obstruidas por una alfombra.
- Si el electrodoméstico no está equipado con un cable de alimentación y un enchufe, debe incorporarse un medio para la desconexión en el cableado fijo de acuerdo con las reglas de cableado.
- El aislamiento del cableado fijo debe ser protegido aislando la funda con una clasificación de temperatura apropiada.
- Utilice una manguera nueva o el conjunto de manguera suministrado con el electrodoméstico. Volver a utilizar mangueras usadas puede provocar una pérdida de agua y el posterior daño a la propiedad.
- Este electrodoméstico no debe instalarse detrás de una puerta con cerradura, una puerta corrediza ni una puerta con una bisagra en el lateral opuesto de la secadora, de manera tal que se limite la abertura total de la puerta de la secadora.
- No instale el producto en un entorno de fábrica de lavandería.
- Las prendas tales como caucho poroso (espuma de látex), gorros de ducha, textiles impermeables, prendas con refuerzo de goma y prendas o cojines con almohadillas de caucho poroso no deben secarse en la secadora.

**Salida de aire/Conductos:**

- Las secadoras de gas DEBEN contar con una salida de aire al exterior. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar un incendio o la muerte.
- El sistema de salida de aire de la secadora debe contar con una salida de aire hacia el exterior de la vivienda. Si la secadora no tiene una salida de aire al exterior, se expulsará una pelusa fina y grandes cantidades de humedad al área de lavado. Una acumulación de pelusa en cualquier área de la casa puede crear un riesgo de salud e incendio.
- Use solo conductos metálicos rígidos o flexibles de 4 pulgadas (10,2 cm) de diámetro dentro del armario de la secadora o para la salida de aire hacia el exterior. El uso de plástico u otros conductos combustibles puede provocar un incendio. Los conductos perforados pueden provocar un incendio si se desmorona o queda restringido en uso o durante la instalación.
- Los conductos no se proporcionan con la secadora, y debe obtener los conductos necesarios localmente. La tapa del extremo debe tener amortiguadores con bisagras para evitar la corriente de aire cuando la secadora no esté en uso. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar un incendio o la muerte.
- El aire de salida no debe descargarse en una chimenea que se utilice para expulsar los humos de los electrodomésticos que queman gas u otros combustibles.
- El conducto de salida de aire debe tener 4 pulgadas (10,2 cm) de diámetro sin obstrucciones. El conducto de salida de aire debe mantenerse lo más corto posible. Asegúrese de limpiar los conductos viejos antes de instalar su nueva secadora. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar un incendio o la muerte.
- NO use tornillos para láminas de metal u otras sujeciones que se extiendan dentro del conducto que puedan atrapar pelusas y reducir la eficiencia del sistema de salida de aire. Asegure todas las juntas con cinta adhesiva. Para obtener información exhaustiva al respecto, siga las instrucciones de instalación. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar un incendio o la muerte.
- En el armazón del electrodoméstico o en la estructura integrada, mantenga las aberturas para ventilación libres de obstrucciones.
- Se debe proporcionar una ventilación adecuada para evitar el flujo de retorno de gases a la habitación de los electrodomésticos que queman otros combustibles, incluidos los fuegos abiertos. No seque prendas sin lavar en la secadora.



**Capacidad máxima**

- La capacidad máxima de la secadora eléctrica es de 10 kg
- La capacidad máxima de la secadora de gas es de 10,2 kg

**INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA**

Este electrodoméstico debe estar conectado a tierra. En caso de mal funcionamiento o avería, la conexión a tierra reducirá el riesgo de descarga eléctrica al proporcionar una ruta de menor resistencia para la corriente eléctrica. Este electrodoméstico debe estar equipado con un cable que tenga un conductor de conexión a tierra y un enchufe con conexión a tierra. El enchufe debe conectarse a una toma de corriente apropiada que esté instalada y conectada a tierra de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales. No use un adaptador o cable de extensión. No quite el terminal de tierra. Si no tiene la toma de corriente adecuada, consulte a un electricista. No modifique el enchufe provisto con el electrodoméstico. Si no encaja en la toma de corriente, haga que un electricista cualificado instale una toma de corriente adecuada. Este electrodoméstico debe estar conectado a un metal con conexión a tierra, un sistema de cableado permanente o un conductor de conexión a tierra que debe funcionar con los conductores del circuito y estar conectado al terminal de conexión a tierra o al cable del electrodoméstico. Se puede producir una descarga eléctrica si la secadora no está correctamente conectada a tierra. El electrodoméstico solo puede instalarse en una habitación si la habitación cumple con los requisitos de ventilación apropiados especificados en las regulaciones nacionales de instalación. El espacio mínimo requerido es de 2,54 cm para electrodomésticos, paredes y muebles adyacentes.

## **Instalación**

### **ADVERTENCIA**

Una conexión incorrecta del conductor de conexión a tierra del equipo puede ocasionar riesgo de descarga eléctrica. Si tiene dudas respecto de la conexión a tierra adecuada del electrodoméstico, consulte a un electricista calificado o a una persona del servicio técnico.

- Conecte a tierra adecuadamente la secadora para cumplir con todos los códigos y ordenanzas vigentes. Siga los detalles en las instrucciones de instalación. Se puede producir una descarga eléctrica si la secadora no está correctamente conectada a tierra.
- Antes de usar, la secadora debe instalarse correctamente como se describe en este manual.
- La instalación y el servicio técnico deben ser realizados por un instalador cualificado, una agencia de servicio técnico o por el proveedor de gas.
- No repare ni reemplace ninguna parte de la secadora ni intente realizar ningún servicio a menos que esté recomendado en este Manual del propietario o en las instrucciones de reparaciones para el usuario publicadas que usted comprenda y para cuya realización usted tenga las habilidades técnicas.
- No manipule los controles.
- No instale ni almacene la secadora donde quede expuesta al clima.
- La ventilación tiene que ser la adecuada para evitar el reflujo de gases en la habitación procedentes de electrodomésticos que funcionan con otros combustibles, incluyendo fuegos abiertos.
- Instale y almacene la secadora donde no quede expuesta a temperaturas bajo cero o expuesta al clima.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no instale la secadora en espacios húmedos. El incumplimiento de esta advertencia puede causar lesiones graves, incendios, descargas eléctricas o la muerte.
- Conéctela a un circuito de alimentación de capacidad, protección y tamaño adecuado para evitar sobrecargas eléctricas. Un circuito de alimentación incorrecto podría llegar a derretirse, creando descargas eléctricas y/o peligro de incendio.

- Retire todos los artículos de embalaje y deseche todos los materiales de envío correctamente. De lo contrario, podría provocar la muerte, explosión, incendio o quemaduras.
- Coloque la secadora al menos a 18 pulgadas (46 cm) sobre el suelo para su instalación en un garaje. De lo contrario, podría provocar la muerte, explosión, incendio o quemaduras.
- Mantenga todo el embalaje lejos del alcance de los niños. El material de embalaje puede ser peligroso para los niños. Existe el riesgo de asfixia.
- Mantenga el área debajo de sus electrodomésticos y alrededor de ellos sin materiales inflamables, como pelusas, papeles, trapos, productos químicos, etc. De lo contrario, podría provocar un incendio.
- Retire todas las películas protectoras de vinilo del producto. De lo contrario, puede causar daños al producto, humo o fuego.
- Los medios para la desconexión con una separación de contacto de al menos 3 mm hacen referencia a los medios para la desconexión deben incorporarse en el cableado fijo de acuerdo con las reglas de cableado.
- Bajo ninguna circunstancia, corte o retire el terminal de tierra del cable de alimentación. Para evitar lesiones a personas o daños a la secadora, el cable de alimentación eléctrica debe enchufarse a una toma de corriente con una conexión a tierra apropiada.
- Por seguridad personal, esta secadora debe estar apropiadamente conectada a tierra. De lo contrario, se pueden producir descargas eléctricas o lesiones.
- La secadora siempre debe enchufarse a su propia toma de corriente individual que tenga una clasificación de voltaje que coincida con la placa de clasificación. Esto proporciona el mejor rendimiento y también evita la sobrecarga de los circuitos de cableado del hogar, lo que podría ocasionar un peligro de incendio por cables sobrecalentados.
- Nunca desenchufe la secadora tirando del cable de alimentación. Sujete siempre el enchufe con firmeza y tire para extraerlo de la toma de corriente. El cable de alimentación podría dañarse, lo que puede provocar incendios y descargas eléctricas.

- Repare o reemplace de inmediato todos los cables de alimentación que se hayan desgastado o dañado. No utilice un cable que muestre grietas o daños por abrasión a lo largo de su longitud o en cualquier extremo. El cable de alimentación puede derretirse, creando descargas eléctricas y/o peligro de incendio.
- Al instalar o mover la secadora, tenga cuidado de no pellizcar, aplastar o dañar el cable de alimentación. Esto evitará lesiones y evitará daños a la secadora provocados por incendios y descargas eléctricas.
- Para reducir el riesgo de lesiones a las personas, cumpla con todos los procedimientos de seguridad recomendados por la industria, incluido el uso de guantes de manga larga y gafas de seguridad. El incumplimiento de todas las advertencias de seguridad de este manual puede provocar daños a la propiedad, lesiones a personas o la muerte.

### **Funcionamiento**

- No coloque prendas expuestas a aceites de cocina en su secadora. Las prendas contaminadas con aceites de cocina pueden contribuir a una reacción química que podría provocar que una carga se incendie.
- No almacene ni use gasolina u otros vapores y líquidos inflamables cerca de este electrodoméstico o de cualesquiera otros electrodomésticos.
- No seque artículos que hayan sido previamente limpiados, lavados, empapados o manchados con gasolina, solventes para limpieza en seco u otras sustancias inflamables o explosivas, ya que desprenden vapores que pueden prenderse o explotar.
- No meta la mano en la secadora si el tambor o cualquier otra parte se está moviendo.
- No use suavizantes ni productos para eliminar la electricidad estática a menos que lo recomiende el fabricante del suavizante o producto.
- No use calor para secar artículos que contengan gomaespuma o materiales similares con textura de goma.
- Compruebe siempre el interior de la secadora ante la presencia de objetos extraños.
- Limpie la pantalla de pelusas antes o después de cada carga.

- La parte final un ciclo de la secadora se lleva a cabo sin utilizar calor (ciclo de enfriamiento) para que las prendas tengan una temperatura que garantice que las prendas no sufrirán ningún daño.
- Nunca opere la secadora sin el filtro para pelusas en su lugar. Nunca opere la secadora con un filtro para pelusas que esté húmedo.
- No coloque velas, materiales para fumar u otros productos inflamables encima del producto. Puede producirse un goteo de cera, humo o fuego.
- La parte final del ciclo de la secadora se lleva a cabo sin utilizar calor (ciclo de enfriamiento) para que las prendas tengan una temperatura que garantice que las prendas no sufrirán ningún daño.

### ***Mantenimiento***

- Mantenga el área alrededor de la abertura de salida de aire y las áreas adyacentes alejadas de la acumulación de pelusa, polvo y suciedad.
- El personal de servicio cualificado debe limpiar periódicamente el interior de la secadora y el conducto de salida de aire.
- Todas las reparaciones y el mantenimiento deben ser realizados por un técnico autorizado a menos que se recomiende específicamente en este Manual del propietario. Utilice solo piezas autorizadas de fábrica. El incumplimiento de esta advertencia puede causar lesiones graves, incendios, descargas eléctricas o la muerte.

### ***Eliminación***

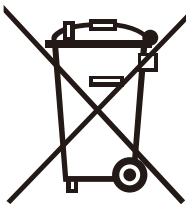
- Antes de entregar la secadora al servicio técnico o de desecharla, retire la puerta del compartimento de secado.

## PRECAUCIÓN

Estas instrucciones solo son válidas si el siguiente código de país está en el electrodoméstico. Si este código no está presente en el electrodoméstico, es necesario consultar las instrucciones técnicas que proporcionarán la información necesaria sobre la modificación del electrodoméstico a las condiciones de uso en el país. Antes de la instalación, verifique que las condiciones de distribución locales, la naturaleza de gas y presión, y el ajuste del electrodoméstico son compatibles.

- el método de conexión y las regulaciones de instalación en el país donde se instalará el electrodoméstico (si existen tales regulaciones); además, las dimensiones de ventilación se darán a los fines de la instalación en aquellos países donde no existan regulaciones apropiadas.

## Eliminación de su antiguo electrodoméstico



1. El símbolo del contenedor de basura tachado con un aspa indica que la recogida separada de productos eléctricos y electrónicos (AEE) debe realizarse de manera separada.
2. Los productos eléctricos antiguos pueden contener sustancias peligrosas de modo que la correcta eliminación del antiguo aparato ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y para la salud humana. El antiguo aparato puede contener piezas reutilizables que podrían utilizarse para reparar otros productos y otros materiales valiosos que pueden reciclarse para conservar los recursos limitados. Este producto contiene pilas y/o acumuladores. Siempre que no sea necesaria la intervención de un profesional cualificado para ello, y antes del depósito final del producto en las instalaciones de recogida selectiva, usted debe extraer las pilas y acumuladores de forma segura y separadamente para su adecuada gestión.
3. Puede llevar su electrodoméstico a la tienda donde adquirió el producto, o ponerse en contacto con la oficina de medioambiente de su gobierno local para obtener detalles sobre su punto de recogida autorizado AEE. Para obtener la información más actualizada para su país por favor visite [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling)

## अपने पुराने उपकरण का निपटान (ई- अपशिष्ट नियमों के अनुसार)



1. जब इस काटे गए पहिये वाले बिन का चिह्न किसी उपकरण और इसके ऑपरेटर और उसके ऑपरेटर की पुस्तिका के साथ संलग्न होता है, तो इसका मतलब है कि इसे "ई-अपशिष्ट" (प्रबंधन और हथालन) नियम के अंतर्गत सम्मिलित किया गया है और इसके पुनर्नवीनीकरण, नवीनीकरण, विघटन और निपटान के लिए बनाया गया है।  
MoEF & CC भारत सरकार द्वारा प्रकाशित (भारतीय "ई- अपशिष्ट" (प्रबंधन और हथालन))
2. करें  
क. उपकरण को सिर्फ अधिकृत पुनः नवीनीकरणकर्ता को ही निपटारन करने हेतु हस्तांतरित करें।  
ख. जब उपकरण कार्यरत ना हो, इसे अलग क्षेत्र में रखें ताकि उपकरण से होने वाली दुर्घटनाओं से बचा जा सके।  
ना करें  
क. इस उपकरण को स्वयं उपयोगकर्ता द्वारा नहीं खोला जाना चाहिए, बल्कि केवल अधिकृत सेवा कर्मियों द्वारा ही खोला जाना चाहिए।  
ख. इस उपकरण को पुनः बिक्री के लिए किसी भी अनधिकृत संस्था /भंगार वाला /कबाड़ीवाला को ना दे।  
ग. इस उपकरण को किसी घरेलू अपशिष्ट सामान के साथ मिलाकर ना रखें।  
घ. उपकरण के बदले हुए या आंतरिक पुरजों को खुले क्षेत्र में न रखें।
3. यदि किसी अनधिकृत विभाग या व्यक्ति के द्वारा निपटारन किया जाता है तो यह पर्यावरण (सुरक्षा) अधिनियम १९८६ के अंतर्गत आता है।
4. यह उत्पाद ई- अपशिष्ट (प्रबंधन और हथालन) नियम के तहत निर्दिष्ट खतरनाक पदार्थों की आवश्यकता का पालन करता है।  
MoEF & CC, भारत सरकार द्वारा प्रकाशित (भारतीय "ई- अपशिष्ट" (प्रबंधन और हथालन))
5. उपरोक्त पदार्थों के निपटारन के लिए नजदीकी निपटारन संस्थान (संकीर्ण क्षेत्र) में कॉल करें। अधिक जानकारी के लिए हमारे नंबर **08069379999**, टोल फ्री नंबर **1800-315-9999** पर पर कॉल करें। सभी संग्रहण केंद्र व पिक-अप की सुविधाएं किसी थर्ड -पार्टी जो "LG Electronics India Pvt. Ltd." को अपनी सेवाएं प्रदान कर रही हों से करवाएं।  
अधिक जानकारी के लिए, कृपया देखें वेब साइट : <http://www.lg.com/in>

## ■ LO QUE NO ESTÁ CUBIERTO.

Desplazamientos del servicio técnico a su hogar para instruirle sobre el producto.

Si el producto está conectado a cualquier voltaje diferente al que se muestra en la placa de características.

Si el fallo está causado por accidentes, negligencias, malos usos o desastres naturales.

Si el fallo está causado por razones que no sean el uso doméstico normal o el uso de acuerdo con el manual del propietario.

Si el fallo está causado por plagas, por ejemplo, ratas o cucarachas, etc.

Ruidos o vibraciones considerados normales, como por ejemplo, el sonido de desagüe, el sonido del giro o los avisos acústicos de advertencia.

Corregir la instalación, por ejemplo, nivelar el producto, ajustar el drenaje.

Mantenimiento normal recomendado por el manual del propietario.

Eliminación de objetos/sustancias extrañas de la máquina, incluida la bomba y el filtro del tubo de entrada, por ejemplo, arenilla, clavos, alambres y botones de sujetadores, etc.

Reemplace los fusibles o corrija el cableado o corrija la fontanería de la casa.

Corrección de reparaciones no autorizadas.

Daño incidental o consecuente a la propiedad personal causado por posibles defectos con este electrodoméstico.

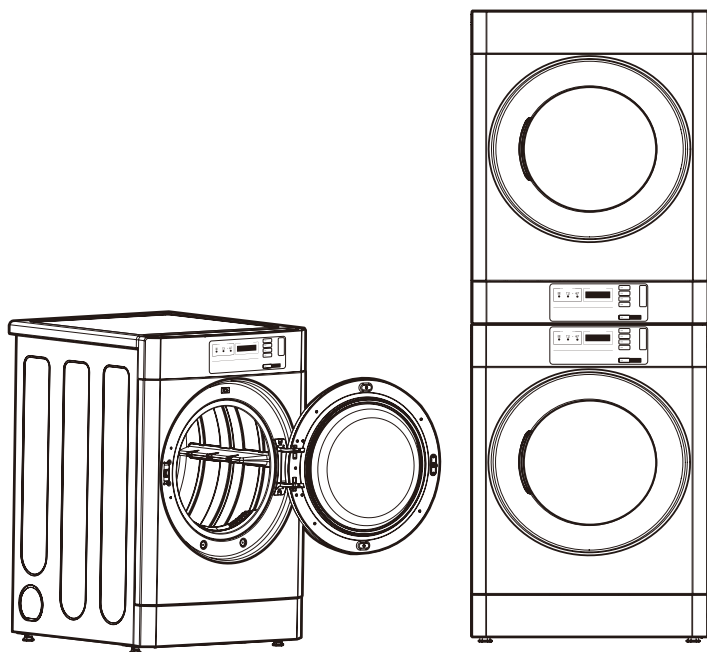
Si el producto se instala fuera del área de servicio normal, cualquier coste de transporte relacionado con la reparación de los productos o el reemplazo de una pieza defectuosa correrá a cargo del propietario.

**CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES**



# PRESENTACIÓN DE SU SECADORA

## Especificaciones



- Tipo : Secadora Eléctrica y de Gas
- Voltaje : Por favor verifique las características eléctricas en la placa de datos de su producto
- Dimensiones : 686mm(An) x 764mm(F) x 983mm(Al)
- Dimensiones Secadoras Apiladas : 686mm(An) x 764mm(F) x 1954mm(Al)
- Secadora eléctrica Capacidad máxima : 10 kg
- Peso : 59,4 kg
- Nivel de presión acústica de emisión ponderada A: <70 dB (A)
- Especificaciones sujetas a cambio por el fabricante.

### ! NOTA

Especificaciones sujetas a cambio por el fabricante.

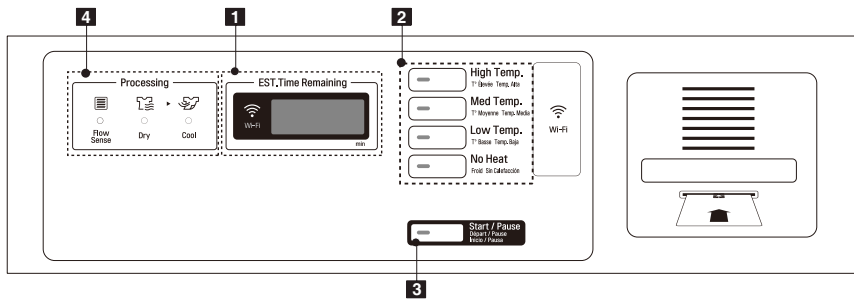
## Accesorios



**Hoja de OPL**  
(solo para el tipo OPL)

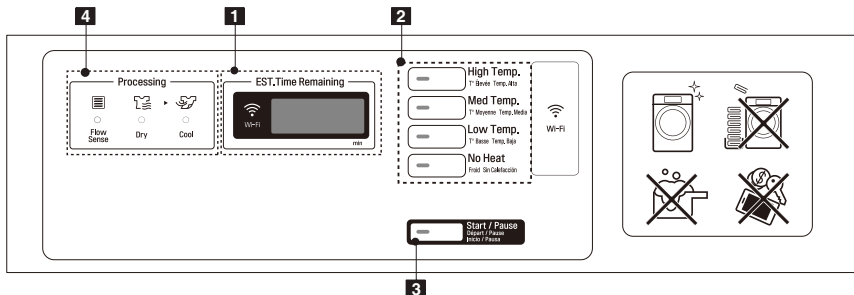
## Funciones del panel de control

### ■ Tipo tarjeta



### ■ Tipo OPL

- Lado a Lado (RV1329C4T)
- Apilable Superior (RV1329C7T)
- Apilable Inferior (RV1329C1T)



1. pantalla LED

2. Selección de ciclos

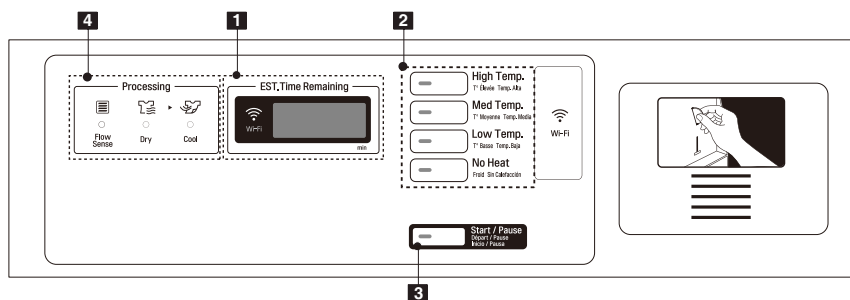
3. Botón de inicio / pausa

4. Indicadores de proceso

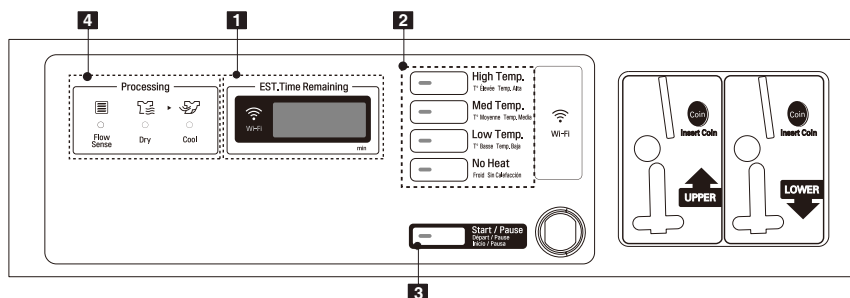
## Funciones del panel de control

### ■ Tipo Moneda

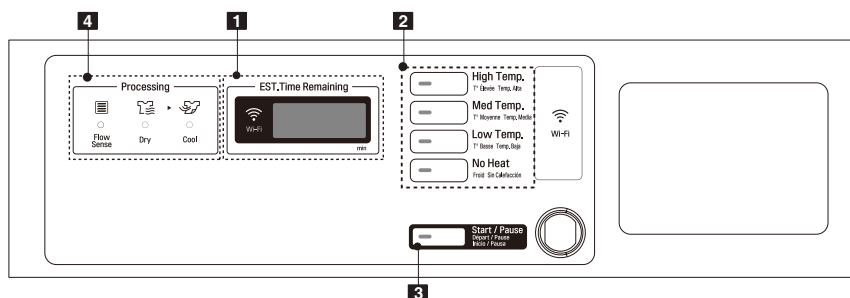
#### - Lado a lado (RV1329CN4T)



#### - Apilable Superior (RV1329CN7T)



#### - Apilable Inferior (RV1329CN1T)

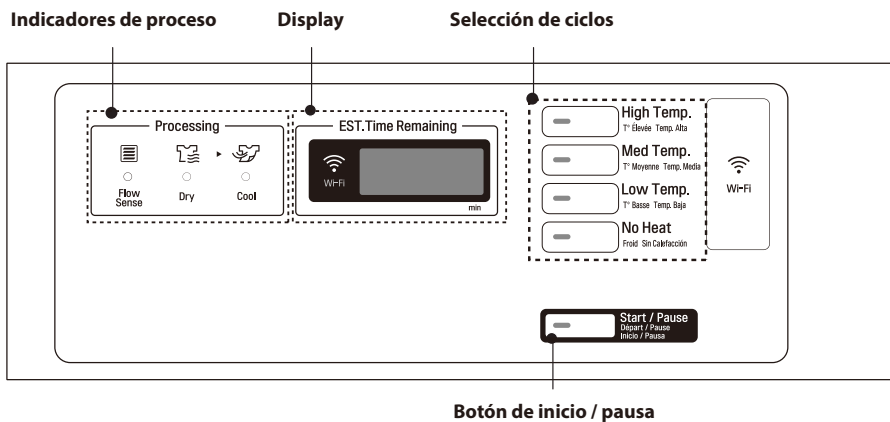


1. pantalla LED

2. Selección de ciclos

3. Botón de inicio / pausa

4. Indicadores de proceso



### Display

El display muestra el precio, el tiempo remanente y las opciones de programación. También se muestran los códigos de error.



### Botón de inicio / pausa

El indicador Inicio (Start) parpadea cuando se ha completado el precio y se ha seleccionado el ciclo o la máquina está en pausa.

El indicador Inicio (Start) parpadea cuando una tarjeta es insertada para agregar tiempo al ciclo actual. Si pulsa el botón de inicio / pausa mientras la secadora está funcionando, la máquina se detiene.

### Selección de ciclos

Presionar el botón del ciclo para seleccionar el ciclo deseado basándose en el tipo de ropa y su condición.

#### Temp. Alta (High Temp.)

Utilizar este ciclo para tener Calor Alto para prendas pesadas como mezcilllas, panas o ropa de trabajo (Calor alto).

#### Temp.Media (Med Temp.)

Utilizado para secar telas firmes como Temp.Media (Med Temp.) de trabajo (Calor medio).

#### Temp. Baja (Low Temp.)

Utilizado para secar telas sintéticas, tejido de punto y ropa que no se plancha.

#### Sin Calefacción (No Heat)

Para artículos que no requieren calor para el secado como plásticos o hule.

### Indicadores de proceso

| LED                                                                                               | Description                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>Flow Sense | El LED parpadea cuando el conducto está bloqueada por pelusas. Verifique y limpie el conducto.            |
| <br>Dry        | LED parpadea cuando el ciclo de secado está en operación.                                                 |
| <br>Cool       | LED parpadea cuando el ciclo de enfriamiento está en operación.                                           |
| <br>Wi-Fi      | El LED parpadea cuando se conecta el Wi-Fi.<br>El LED permanece encendido cuando el Wi-Fi está conectado. |

# OPERANDO SU SECADORA

## 1. Modo listo

Todos los tipos de máquinas muestran "PUSH"

### ! NOTA

- La configuración de los precios varía según el país.
- Seleccione su país en el modo **EEEE**.  
(consulte la sección Como ingresar el **E4PE**).
- Después de EEPT, restablezca el país.  
(el país predeterminado es Inglaterra).

## 2. Seleccione el ciclo

Presione el botón deseado y la pantalla le mostrará el precio del ciclo. (No puede cambiar el ciclo mientras la máquina está funcionando).

### ! NOTA

Cuando el crédito de la tarjeta no es suficiente, la máquina muestra el saldo de la tarjeta 5 segundos y luego muestra **ESAL** repetidamente.

- Introducir la cantidad suficiente hasta completar el precio programado para el ciclo seleccionado.

## 3. Insertar moneda / tarjeta (no para el tipo OPL)

Inserte una cantidad suficiente de cambio que sea mayor que el precio de venta programado para el ciclo seleccionado. Inserte una tarjeta que tenga saldo suficiente. El saldo de la tarjeta debe ser superior al precio de venta programado para el ciclo seleccionado.

### ! NOTA

Los últimos 2 minutos del tiempo remanente siempre son para el ciclo de enfriamiento.

## 4. Top off (Para agregar tiempo)

- Después de insertar una tarjeta de débito, el tiempo de operación puede ser incrementado a 5 minutos/0,10 cuando sea presionado el botón de Inicio (Start) o el del ciclo seleccionado. (La tarjeta debe tener suficiente crédito para poder incrementar el tiempo.)
- El tiempo de operación puede ser incrementado a 5 minutos/0,10 agregando más monedas.

### ! NOTA

El propietario puede controlar el tiempo adicional (Tiempo máximo) y la configuración de dinero (consulte Configuración de precio máximo **ESPr**.)

Cuando ya está en Enfriamiento, si se agrega más tiempo, se regresa al ciclo de Secado. El tiempo puede ser agregado hasta 99 minutos.

## 5. Cambiar ciclo

No puede cambiar el ciclo mientras la máquina está funcionando.

## 6. Finalizar ciclo

Después del ciclo de enfriamiento, la máquina se detiene y la pantalla muestra "Fin" con un pitido.

# MODO PROGRAMACIÓN

Usted puede cambiar información de la máquina o cambiar un ajuste en "Ajuste de Programa", "Contadores" "Diagnostico". Hay dos metodos para entrar al modo de programacion.

## Como entrar al Modo Programacion:

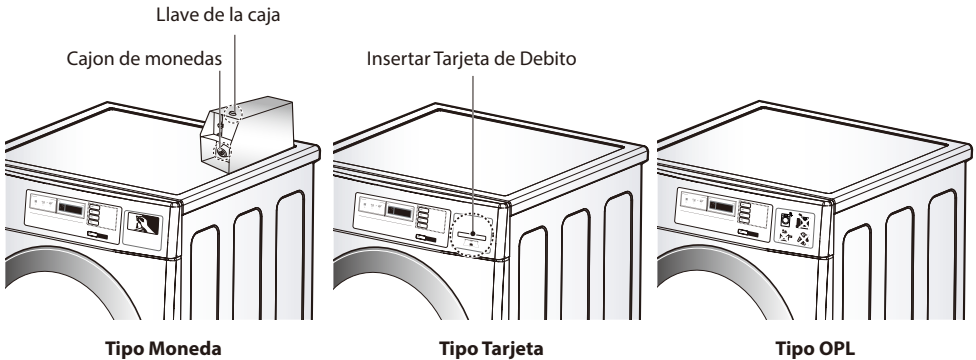
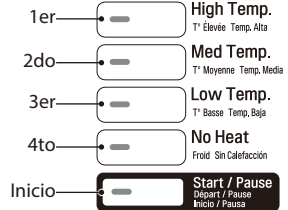
- **Tipo Moneda** - Enciende / Apaga el interruptor de palanca.
- **Tipo Tarjeta** - Inserte la tarjeta de servicio.
- **Todos los Tipos** -

- 1) Presione el 1er y 3er botón al mismo tiempo. **0000**
- 2) Presione los botones 2do y 3er para alternar los números.

Luego, presione el 4to botón para pasar al siguiente dígito. **0000**

- 3) Presione el botón Inicio para finalizar la entrada de contraseña. **AL 90**  
 ※ Contraseña predeterminada : 3000

## <Panel de control>



## ! NOTA

- Si conecta la máquina sin colocar el tragamonedas por primera vez, el display muestra **AL 90**.
- Cuando la máquina sale de fábrica, está preparada para tragamonedas. Puede cambiar el tipo (Tarjeta/Monedas) con un botón. (Para mayor información referirse al modo de AJUSTE, modo **EE83**.)
- La máquina mostrará "PUSH" para las tipo OPL.
- La configuración de los precios varía según el país.
- Seleccione su país en el modo **EE83** (consulte la sección Cómo ingresar el **E4PE**).
- Después de EEPT, restablezca el país (el país predeterminado es Inglaterra).

## Estructura del Modo de programación - Tipo Tarjeta / Moneda

- El diagrama de flujo muestra cómo controlar el modo de programación.
- Antes de programar, revise la estructura del modo de programación.

**SEUP** Es para ajustar el valor del precio, del tiempo, tipo de venta, etc.

**EESE** Es para la línea de prueba, restablecer, ciclo libre y terminación de un ciclo.

**EEEE** Es para coleccionar datos del uso del equipo.

### ■ Estructura del Modo de programación

| <b>SEUP</b> |      | <b>EESE</b> |  | <b>EEEE</b> |      |      |
|-------------|------|-------------|--|-------------|------|------|
| 29P2        | SPdC | AL9C        |  | 29P2        | 1E5U | AC64 |
| SPPr        | EdPt | U9C1        |  | 29P1        | AC5U | AC7E |
| EdPr        | EC61 | U9C2        |  | 29P2        | 1EFC | 1EPA |
| FEA1        | P1P6 | U1FE        |  | 29P3        | ACFC | 1E88 |
| SPPd        | 6EEP | EEPE        |  | 29P4        | EdP1 | 1EUC |
| SP6E        | 8888 | Ed3E        |  | 1E7C        | EdP2 | 1EED |
| SPET        | 7EFF | COU7        |  | 1E71        | EdP3 | ACED |
| 7PdC        | E4PE | H1LL        |  | 1E72        | EdP4 | 1E6C |
|             |      | DUCE        |  | 1E73        | 1E61 | AC6C |
|             |      | PASS        |  | 1E74        | 1E62 | 88ED |
|             |      |             |  | AC7C        | 1E63 | 8ACd |
|             |      |             |  | AC71        | 1E64 | 1E6d |
|             |      |             |  | AC72        | AC61 | AC6d |
|             |      |             |  | AC73        | AC62 | 8888 |
|             |      |             |  | AC74        | AC63 |      |

### ! NOTA

- No utilizar **AL9C**, **U9C2**, **U1FE**.
- Solamente se usan para inspeccionar la máquina.
- **P1P6** Esta función es solo para el tipo de tarjeta.

# Estructura del Modo de programación - Tipo OPL

- El diagrama de flujo muestra cómo controlar el modo de programación.
- Antes de programar, revise la estructura del modo de programación.

**SEUP** Es para ajustar el valor del precio, del tiempo, tipo de venta, etc.

**EESE** Es para la línea de prueba, restablecer, ciclo libre y terminación de un ciclo.

**EEEE** Es para coleccionar datos del uso del equipo.

## ■ Estructura del Modo de Programación

| <b>SEUP</b> |       | <b>EESE</b> |  | <b>EEEE</b> |      |       |
|-------------|-------|-------------|--|-------------|------|-------|
| 88:88       | 88:88 | AL 9C       |  | 29P2        | 1E5U | AC64  |
| 88:88       | EEPE  | 29C1        |  | 29P1        | AC5U | AC2E  |
| 88:88       | 88:88 | 29C2        |  | 29P2        | 1EFC | 1EPA  |
| FEA1        | 88:88 | 1IFE        |  | 29P3        | ACFC | 1E88  |
| 88:88       | 6EEP  | EEPE        |  | 29P4        | EEPA | 1EUC  |
| 88:88       | 88:88 | 88:88       |  | 1E2C        | EEPA | 1E21  |
| 88:88       | 88:88 | 88:88       |  | 1E21        | EEPA | AC21  |
| 88:88       | EEPE  | 88:88       |  | 1E22        | EEPA | 1E2C  |
|             |       | DUCE        |  | 1E23        | 1E61 | AC2C  |
|             |       | PA55        |  | 1E24        | 1E62 | 8828  |
|             |       |             |  | AC2C        | 1E63 | AC28  |
|             |       |             |  | AC21        | 1E64 | 1E28  |
|             |       |             |  | AC22        | AC61 | AC28  |
|             |       |             |  | AC23        | AC62 | 88:88 |
|             |       |             |  | AC24        | AC63 |       |

### ! NOTA

- No utilizar **AL 9C**, **29C2**, **1IFE**.
- Solamente se usan para inspeccionar la máquina.



# MODO PROGRAMACIÓN - Modo Setup (Ajustes)

**Modo Setup (Ajustes):** El display indica **SE UP**

■ Puede cambiar el precio, el tiempo del ciclo, los parámetros del ciclo, etc.

**Como entrar al Modo Programacion:**

- **Tipo Moneda** - Enciende / Apaga el interruptor de palanca.
- **Tipo Tarjeta** - Inserte la tarjeta de servicio.
- **Todos los Tipos** -

- 1) Presione el 1er y 3er botón al mismo tiempo. **0000**
- 2) Presione los botones 2do y 3er para alternar los números.
- Luego, presione el 4to botón para pasar al siguiente dígito. **0000**
- 3) Presione el botón Inicio para finalizar la entrada de contraseña. **AL 90**
- ※ Contraseña predeterminada : 3000

<Panel de control>

1er

High Temp.  
T° Elevée Temp. Alta

2do

Med Temp.  
T° Moyenne Temp. Media

3er

Low Temp.  
T° Basse Temp. Baja

4to

No Heat  
Froid Sin Calefacción

Inicio

Start / Pause  
Départ / Pause  
Inicio / Pausa

## 1. **9999** Configuración de Precio Regular

Cómo establecer precios regulares para todos / cada ciclo.

| Configuración de Precio Regular                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                             | Pantalla     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Ingresa al modo SVC                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                             | <b>AL 90</b> |
| Presione el 1er botón                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                             | <b>0000</b>  |
| Presione el 2do botón                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                             | <b>9900</b>  |
| Presione el inicio botón                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                             | <b>0000</b>  |
| Presione el 2do o el 3er botón                                                                                                                                            | Hasta que la pantalla aparezca                                                                                                                                                                                              | <b>0000</b>  |
| Presione el inicio botón                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                             | <b>0000</b>  |
| Seleccione el precio que desea                                                                                                                                            | botón de inicio para seleccionar : ➡<br>1er botón para retroceder un paso : ⬅<br><b>SE UP ➡ 9999 ➡ 0000 ➡ 02.00</b><br><b>0099</b><br><b>0092</b><br>2do botón para subir : ⬆ <b>0093</b><br>3er botón baja : ⬇ <b>0094</b> |              |
| Funciones del botón:<br>Botón de inicio = Seleccionar<br>1er botón = Retroceder un paso<br>2do botón = Subir o Incrementar el valor<br>3er botón = Baja o Reduce el valor |                                                                                                                                                                                                                             |              |
| Presione Inicio para establecer el precio                                                                                                                                 | Se mostrará la siguiente configuración del ciclo.                                                                                                                                                                           | <b>0050</b>  |

❗ **NOTA**

- Distancia : 0,00~10,00
  - Incrementos : 0,10
  - TODO es seleccionar los precios predeterminados para todos los ciclos a la vez
  - Seleccionar precio individual para COS1 ~ 4
  - COS1 : Temp. Alta
  - COS2 : Temp. Media
- COS3 : Temp. Baja
  - COS4 : Sin calefacción
  - ※ Los precios de los ciclos individuales se priorizan por encima de "TODOS".
  - Configure su país desde **0000** (consulte Configuración de tipo de moneda)

## 2. **SPP** Configuración de Precio Especial

Cómo establecer precios especiales para todos / cada ciclo.

| Configuración de Precio Especial                                                                                                                                          |                                                   | Pantalla |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------|
| Ingrese al modo SVC                                                                                                                                                       |                                                   |          |
| Presione el 1er botón                                                                                                                                                     |                                                   |          |
| Presione el 2do botón                                                                                                                                                     |                                                   |          |
| Presione el inicio botón                                                                                                                                                  |                                                   |          |
| Presione el 2do o el 3er botón                                                                                                                                            | Hasta que la pantalla aparezca                    |          |
| Presione el inicio botón                                                                                                                                                  |                                                   |          |
| Seleccione el precio que desea                                                                                                                                            |                                                   |          |
| Funciones del botón:<br>Botón de inicio = Seleccionar<br>1er botón = Retroceder un paso<br>2do botón = Subir o Incrementar el valor<br>3er botón = Baja o Reduce el valor |                                                   |          |
| Presione Inicio para establecer el precio                                                                                                                                 | Se mostrará la siguiente configuración del ciclo. |          |

### NOTA

- Distancia : 0,00~10,00
- Incrementos : 0,10
- TODO es seleccionar los precios predeterminados para todos los ciclos a la vez
- Seleccionar precio individual para COS1 ~ 4
- COS1 : Temp. Alta
- COS2 : Temp. Media
- COS3 : Temp. Baja
- COS4 : Sin calefacción
- ※ Los precios de los ciclos individuales se priorizan por encima de "TODO".
- Configure su país desde **0000** (consulte Configuración de tipo de moneda)

### 3. Configuración de Precio Top Off

Cómo configurar precio Top Off

| Configuración de Precio Top Off                                                                                                                                                                                |                                                                                   | Pantalla                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Ingrese al modo SVC                                                                                                                                                                                            |                                                                                   |  |
| Presione el 1er botón                                                                                                                                                                                          |                                                                                   |  |
| Presione el 2do botón                                                                                                                                                                                          |                                                                                   |  |
| Presione el inicio botón                                                                                                                                                                                       |                                                                                   |  |
| Presione el 2do o el 3er botón                                                                                                                                                                                 | Hasta que la pantalla aparezca                                                    |  |
| Presione el inicio botón                                                                                                                                                                                       |                                                                                   |  |
| Selecione el precio que desea<br><br>Funciones del botón:<br>Botón de inicio = Seleccionar<br>1er botón = Retroceder un paso<br>2do botón = Subir o Incrementar el valor<br>3er botón = Baja o Reduce el valor |  |                                                                                    |
| Presione Inicio para establecer el precio                                                                                                                                                                      | Se mostrará la siguiente menú.                                                    |  |

#### !NOTA

- Distancia : 0,10~10,00
- Incrementos : 0,10
- TODO es seleccionar los precios predeterminados para todos los ciclos a la vez
- Seleccionar precio individual para COS1 ~ 4
- COS1 : Temp. Alta
- COS2 : Temp. Media
- COS3 : Temp. Baja
- COS4 : Sin calefacción

#### 4. **FEA1** Características de la Máquina (1er set)

Cómo configurar las funciones de la máquina. Hay múltiples funciones de configuración bajo FEA1.

| Características de la Máquina (1er set)                                                                                                                                       |                                | Pantalla |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|----------|
| Ingrese al modo SVC                                                                                                                                                           |                                |          |
| Presione el 1er botón                                                                                                                                                         |                                |          |
| Presione el 2do botón                                                                                                                                                         |                                |          |
| Presione el inicio botón                                                                                                                                                      |                                |          |
| Presione el 2do o el 3er botón                                                                                                                                                | Hasta que la pantalla aparezca |          |
| Seleccione la configuración que desee<br><br>Funciones del botón:<br>Botón de inicio = Seleccionar<br>1er botón = Retroceder un paso<br>2do botón = Subir<br>3er botón = Baja |                                |          |

#### ! NOTA

- : Día de precio especial habilitar o deshabilitar
- : Sentido seco habilitar o deshabilitar
- : Top Off habilitar o deshabilitar
- : Función de pausa habilitar o deshabilitar

### 4-1. **SP SE** Configuración de Día de Precio Especial

La configuración de día de precio especial se puede utilizar para habilitar / deshabilitar el uso de precios especiales.

| Configuración de Día de Precio Especial                                                                                                                                 |                                              | Pantalla |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------|
| Ingrese al modo SVC                                                                                                                                                     |                                              |          |
| Presione el 1er botón                                                                                                                                                   |                                              |          |
| Presione el 2do botón                                                                                                                                                   |                                              |          |
| Presione el inicio botón                                                                                                                                                |                                              |          |
| Presione el 2do o el 3er botón                                                                                                                                          | Hasta que la pantalla aparezca               |          |
| Presione el inicio botón                                                                                                                                                |                                              |          |
| Presione el inicio botón                                                                                                                                                |                                              |          |
| Seleccione la función que desea<br><br>Funciones del botón:<br>Botón de inicio = Seleccionar<br>1er botón = Retroceder un paso<br>2do botón = Subir<br>3er botón = Baja |                                              |          |
| Presione Inicio para habilitar o deshabilitar                                                                                                                           | Se mostrará la siguiente configuración menú. |          |

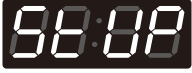
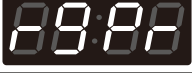
4-2. **SE:SE** Configuración de Sense Dry

Sense Dry Setup se puede usar para habilitar / deshabilitar sense dry.

| Configuración de Sense Dry                                                                                                                                              |                                              | Pantalla |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------|
| Ingresa al modo SVC                                                                                                                                                     |                                              |          |
| Presione el 1er botón                                                                                                                                                   |                                              |          |
| Presione el 2do botón                                                                                                                                                   |                                              |          |
| Presione el inicio botón                                                                                                                                                |                                              |          |
| Presione el 2do o el 3er botón                                                                                                                                          | Hasta que la pantalla aparezca               |          |
| Presione el inicio botón                                                                                                                                                |                                              |          |
| Presione el 2do o el 3er botón                                                                                                                                          | Hasta que la pantalla aparezca               |          |
| Presione el inicio botón                                                                                                                                                |                                              |          |
| Seleccione la función que desea<br><br>Funciones del botón:<br>Botón de inicio = Seleccionar<br>1er botón = Retroceder un paso<br>2do botón = Subir<br>3er botón = Baja |                                              |          |
| Presione Inicio para habilitar o deshabilitar                                                                                                                           | Se mostrará la siguiente configuración menú. |          |

4-3. **EEEE** Configuración de Top Off

Configuración de Top Off puede usarse para habilitar / deshabilitar Top Off.

| Configuración de Top Off                                                                                                                                                |                                                                                    | Pantalla                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Ingrese al modo SVC                                                                                                                                                     |                                                                                    |    |
| Presione el 1er botón                                                                                                                                                   |                                                                                    |    |
| Presione el 2do botón                                                                                                                                                   |                                                                                    |    |
| Presione el inicio botón                                                                                                                                                |                                                                                    |    |
| Presione el 2do o el 3er botón                                                                                                                                          | Hasta que la pantalla aparezca                                                     |    |
| Presione el inicio botón                                                                                                                                                |                                                                                    |    |
| Presione el 2do o el 3er botón                                                                                                                                          | Hasta que la pantalla aparezca                                                     |    |
| Presione el inicio botón                                                                                                                                                |                                                                                    |    |
| Seleccione la función que desea<br><br>Funciones del botón:<br>Botón de inicio = Seleccionar<br>1er botón = Retroceder un paso<br>2do botón = Subir<br>3er botón = Baja |  |                                                                                      |
| Presione Inicio para habilitar o deshabilitar                                                                                                                           | Se mostrará la siguiente configuración menú.                                       |  |

#### 4-4. PAUS Configuración de la Función de Pausa

La configuración de la función de pausa se puede usar para habilitar / deshabilitar la capacidad de pausar el ciclo al presionar el botón de inicio / pausa.

| Configuración de la Función de Pausa                                                                                                                                    |                                                                                    | Pantalla                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Ingresa al modo SVC                                                                                                                                                     |                                                                                    |    |
| Presione el 1er botón                                                                                                                                                   |                                                                                    |    |
| Presione el 2do botón                                                                                                                                                   |                                                                                    |    |
| Presione el inicio botón                                                                                                                                                |                                                                                    |    |
| Presione el 2do o el 3er botón                                                                                                                                          | Hasta que la pantalla aparezca                                                     |    |
| Presione el inicio botón                                                                                                                                                |                                                                                    |    |
| Presione el 2do o el 3er botón                                                                                                                                          | Hasta que la pantalla aparezca                                                     |    |
| Presione el inicio botón                                                                                                                                                |                                                                                    |    |
| Seleccione la función que desea<br><br>Funciones del botón:<br>Botón de inicio = Seleccionar<br>1er botón = Retroceder un paso<br>2do botón = Subir<br>3er botón = Baja |  |                                                                                      |
| Presione Inicio para habilitar o deshabilitar                                                                                                                           | Se mostrará la siguiente configuración menú.                                       |  |



5. **SPPd** Configuración de Día de Precio Especial

La configuración de día de precio especial se puede utilizar para habilitar / deshabilitar el uso de precios especiales.

| Configuración de Día de Precio Especial                                                                                          |                                              | Pantalla |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------|
| Ingrese al modo SVC                                                                                                              |                                              |          |
| Presione el 1er botón                                                                                                            |                                              |          |
| Presione el 2do botón                                                                                                            |                                              |          |
| Presione el inicio botón                                                                                                         |                                              |          |
| Presione el 2do o el 3er botón                                                                                                   | Hasta que la pantalla aparezca               |          |
| Presione el inicio botón                                                                                                         |                                              |          |
| Presione el inicio botón                                                                                                         |                                              |          |
| Seleccione la configuración que desee                                                                                            |                                              |          |
| Funciones del botón:<br>Botón de inicio = Seleccionar<br>1er botón = Retroceder un paso<br>2do botón = Subir<br>3er botón = Baja |                                              |          |
| Presione Inicio para habilitar o deshabilitar                                                                                    | Se mostrará la siguiente configuración menú. |          |

❗ **NOTA**

- Asegúrese de configurar la función Hora antes de usar esta función.

6.

SP6E

Configuración de Hora de Inicio de Precio Especial

La configuración de hora de inicio de precio especial se puede utilizar para establecer la hora de inicio de precios especiales.

| Configuración de Hora de Inicio de Precio Especial                                                                                                                                                                     |                                              | Pantalla |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------|
| Ingresa al modo SVC                                                                                                                                                                                                    |                                              |          |
| Presione el 1er botón                                                                                                                                                                                                  |                                              |          |
| Presione el 2do botón                                                                                                                                                                                                  |                                              |          |
| Presione el inicio botón                                                                                                                                                                                               |                                              |          |
| Presione el 2do o el 3er botón                                                                                                                                                                                         | Hasta que la pantalla aparezca               |          |
| Presione el inicio botón                                                                                                                                                                                               |                                              |          |
| Seleccione la configuración que desee<br><br>Funciones del botón:<br>Botón de inicio = Seleccionar<br>1er botón = Retroceder un paso<br>2do botón = Subir o Incrementar el valor<br>3er botón = Baja o Reduce el valor |                                              |          |
| Presione Inicio para configurar la hora                                                                                                                                                                                | Se mostrará la siguiente configuración menú. |          |

!

NOTA

- Asegúrese de configurar la función de tiempo antes de usar esta función.
- Distancia : 0~23 hr
- Incrementos : 1

### 7. **SPEE** Configuración de Tiempo de Finalización de Precio Especial

La configuración de tiempo de finalización de precio especial se puede utilizar para establecer la hora de finalización de precios especiales.

| Configuración de Tiempo de Finalización de Precio Especial                                                                                                                                                             |                                              | Pantalla |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------|
| Ingresa al modo SVC                                                                                                                                                                                                    |                                              |          |
| Presione el 1er botón                                                                                                                                                                                                  |                                              |          |
| Presione el 2do botón                                                                                                                                                                                                  |                                              |          |
| Presione el inicio botón                                                                                                                                                                                               |                                              |          |
| Presione el 2do o el 3er botón                                                                                                                                                                                         | Hasta que la pantalla aparezca               |          |
| Presione el inicio botón                                                                                                                                                                                               |                                              |          |
| Seleccione la configuración que desee<br><br>Funciones del botón:<br>Botón de inicio = Seleccionar<br>1er botón = Retroceder un paso<br>2do botón = Subir o Incrementar el valor<br>3er botón = Baja o Reduce el valor |                                              |          |
| Presione Inicio para configurar la hora                                                                                                                                                                                | Se mostrará la siguiente configuración menú. |          |

#### !NOTA

- Asegúrese de configurar la función de tiempo antes de usar esta función.
- Distancia : 0~23 hr
- Incrementos : 1

8.

PP:00

Configuración del Tiempo de Secado

La configuración del tiempo de secado se puede utilizar para configurar el tiempo de secado.

| Configuración del Tiempo de Secado                                                                                                                                                                              |                                                                                                                          | Pantalla         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| Ingrese al modo SVC                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                          | <div>AL:00</div> |
| Presione el 1er botón                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                          | <div>00:00</div> |
| Presione el 2do botón                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                          | <div>00:00</div> |
| Presione el inicio botón                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                          | <div>00:00</div> |
| Presione el 2do o el 3er botón                                                                                                                                                                                  | Hasta que la pantalla aparezca                                                                                           | <div>00:00</div> |
| Presione el inicio botón                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                          | <div>00:00</div> |
| Seleccione el tiempo que desea<br><br>Funciones del botón:<br>Botón de inicio = Seleccionar<br>1er botón = Retroceder un paso<br>2do botón = Subir o Incrementar el valor<br>3er botón = Baja o Reduce el valor | <div>SE UP</div> ▶ <div>PP:00</div> ▶ <div>COS1</div> ▶ <div>00:00</div> <div>COS2</div> <div>COS3</div> <div>COS4</div> |                  |
| Presione Inicio para configurar la hora                                                                                                                                                                         | Se mostrará la siguiente configuración del ciclo.                                                                        | <div>00:00</div> |

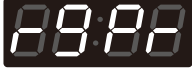
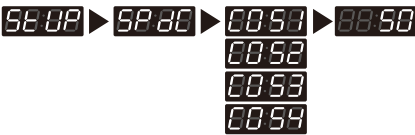
!

NOTA

- Distancia : 5~99 min
- Incrementos : 1
- COS1 : Temp. Alta
- COS2 : Temp. Media
- COS3 : Temp. Baja
- COS4 : Sin calefacción

9. **SP:80** Configuración Especial de Tiempo de Secado de Día

La configuración especial del tiempo de secado del día se puede utilizar para configurar el tiempo de secado.

| Configuración Especial de Tiempo de Secado de Día                                                                                                                                                               |                                                                                   | Pantalla                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Ingrese al modo SVC                                                                                                                                                                                             |                                                                                   |  |
| Presione el 1er botón                                                                                                                                                                                           |                                                                                   |  |
| Presione el 2do botón                                                                                                                                                                                           |                                                                                   |  |
| Presione el inicio botón                                                                                                                                                                                        |                                                                                   |  |
| Presione el 2do o el 3er botón                                                                                                                                                                                  | Hasta que la pantalla aparezca                                                    |  |
| Presione el inicio botón                                                                                                                                                                                        |                                                                                   |  |
| Seleccione el tiempo que desea<br><br>Funciones del botón:<br>Botón de inicio = Seleccionar<br>1er botón = Retroceder un paso<br>2do botón = Subir o Incrementar el valor<br>3er botón = Baja o Reduce el valor |  |                                                                                    |
| Presione Inicio para configurar la hora                                                                                                                                                                         | Se mostrará la siguiente configuración del ciclo.                                 |  |

**!NOTA**

- Distancia : 5~99 min
- Incrementos : 1
- COS1 : Temp. Alta
- COS2 : Temp. Media
- COS3 : Temp. Baja
- COS4 : Sin calefacción

10. **88:88** Configuración de tiempo de Top Off

La configuración del tiempo de precio especial máximo se puede usar para establecer el tiempo de adición para cada ciclo.

| Configuración de tiempo de Top Off                                                                                                                                        |                                                   | Pantalla |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------|
| Ingresa al modo SVC                                                                                                                                                       |                                                   |          |
| Presione el 1er botón                                                                                                                                                     |                                                   |          |
| Presione el 2do botón                                                                                                                                                     |                                                   |          |
| Presione el inicio botón                                                                                                                                                  |                                                   |          |
| Presione el 2do o el 3er botón                                                                                                                                            | Hasta que la pantalla aparezca                    |          |
| Presione el inicio botón                                                                                                                                                  |                                                   |          |
| Seleccione el tiempo que desea                                                                                                                                            |                                                   |          |
| Funciones del botón:<br>Botón de inicio = Seleccionar<br>1er botón = Retroceder un paso<br>2do botón = Subir o Incrementar el valor<br>3er botón = Baja o Reduce el valor |                                                   |          |
| Presione Inicio para configurar la hora                                                                                                                                   | Se mostrará la siguiente configuración del ciclo. |          |

**NOTA**

- Distancia : 1~99 min
- Incrementos : 1
- COS1 : Temp. Alta
- COS2 : Temp. Media
- COS3 : Temp. Baja
- COS4 : Sin calefacción

11.

88.88

Configuración del Valor de la Moneda 1

La configuración del valor de la moneda 1 se puede utilizar para establecer el valor de cada señal de moneda recibida.

| Configuración del Valor de la Moneda 1                                                                                                                                    |                                                        | Pantalla         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------|
| Ingresa al modo SVC                                                                                                                                                       |                                                        | <div>88.88</div> |
| Presione el 1er botón                                                                                                                                                     |                                                        | <div>88.58</div> |
| Presione el 2do botón                                                                                                                                                     |                                                        | <div>58.00</div> |
| Presione el inicio botón                                                                                                                                                  |                                                        | <div>88.88</div> |
| Presione el 2do o el 3er botón                                                                                                                                            | Hasta que la pantalla aparezca                         | <div>88.88</div> |
| Presione el inicio botón                                                                                                                                                  |                                                        | <div>88.88</div> |
| Seleccione el precio que desea                                                                                                                                            |                                                        |                  |
| Funciones del botón:<br>Botón de inicio = Seleccionar<br>1er botón = Retroceder un paso<br>2do botón = Subir o Incrementar el valor<br>3er botón = Baja o Reduce el valor | <div>58.00</div> ▶ <div>88.88</div> ▶ <div>88.88</div> |                  |
| Presione Inicio para establecer el precio                                                                                                                                 | Se mostrará la siguiente configuración menú.           | <div>88.88</div> |

!

NOTA

- Distancia : 0,10~10,00
- Incrementos : 0,10

12. **PPPP** Configuración de Compensación de Precios de Incremento por Centavo

La configuración de compensación de precios de incremento por centavo se puede usar para establecer un aumento adicional por centavos cuando se usa la tarjeta.

| Configuración de Compensación de Precios de Incremento por Centavo                                                                                                        |                                              | Pantalla |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------|
| Ingrese al modo SVC                                                                                                                                                       |                                              |          |
| Presione el 1er botón                                                                                                                                                     |                                              |          |
| Presione el 2do botón                                                                                                                                                     |                                              |          |
| Presione el inicio botón                                                                                                                                                  |                                              |          |
| Presione el 2do o el 3er botón                                                                                                                                            | Hasta que la pantalla aparezca               |          |
| Presione el inicio botón                                                                                                                                                  |                                              |          |
| Seleccione el precio que desea                                                                                                                                            |                                              |          |
| Funciones del botón:<br>Botón de inicio = Seleccionar<br>1er botón = Retroceder un paso<br>2do botón = Subir o Incrementar el valor<br>3er botón = Baja o Reduce el valor |                                              |          |
| Presione Inicio para establecer el precio                                                                                                                                 | Se mostrará la siguiente configuración menú. |          |

! **NOTA**

- Distancia : 0~4
- La compensación de precios de incremento por centavo solo está disponible en el tipo de tarjeta.
- No ha afectado la fijación de precios del tipo de moneda



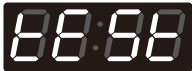
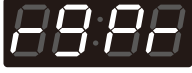
13. **BE EP** Configuración del Volumen del Pitido

La configuración del volumen del pitido se puede utilizar para establecer el nivel de sonido de la máquina.

| Configuración del Volumen del Pitido                                                                                                                                                                                   |                                              | Pantalla |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------|
| Ingresa al modo SVC                                                                                                                                                                                                    |                                              |          |
| Presione el 1er botón                                                                                                                                                                                                  |                                              |          |
| Presione el 2do botón                                                                                                                                                                                                  |                                              |          |
| Presione el inicio botón                                                                                                                                                                                               |                                              |          |
| Presione el 2do o el 3er botón                                                                                                                                                                                         | Hasta que la pantalla aparezca               |          |
| Presione el inicio botón                                                                                                                                                                                               |                                              |          |
| Seleccione la configuración que desee<br><br>Funciones del botón:<br>Botón de inicio = Seleccionar<br>1er botón = Retroceder un paso<br>2do botón = Subir o Incrementar el valor<br>3er botón = Baja o Reduce el valor |                                              |          |
| Presione Inicio para establecer el nivel de sonido                                                                                                                                                                     | Se mostrará la siguiente configuración menú. |          |

### 14. Configuración de Tiempo de Retorno en Espera

La configuración del tiempo de retorno en espera se puede usar para establecer cuánto tiempo se retardará el pago ingresado hasta que la máquina se restablezca al modo de espera.

| Configuración de Tiempo de Retorno en Espera                                                                                                                                                                    |                                                                                   | Pantalla                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Ingresa al modo SVC                                                                                                                                                                                             |                                                                                   |   |
| Presione el 1er botón                                                                                                                                                                                           |                                                                                   |   |
| Presione el 2do botón                                                                                                                                                                                           |                                                                                   |   |
| Presione el inicio botón                                                                                                                                                                                        |                                                                                   |   |
| Presione el 2do o el 3er botón                                                                                                                                                                                  | Hasta que la pantalla aparezca                                                    |   |
| Presione el inicio botón                                                                                                                                                                                        |                                                                                   |   |
| Seleccione el tiempo que desea<br><br>Funciones del botón:<br>Botón de inicio = Seleccionar<br>1er botón = Retroceder un paso<br>2do botón = Subir o Incrementar el valor<br>3er botón = Baja o Reduce el valor |  |                                                                                     |
| Presione Inicio para configurar la hora                                                                                                                                                                         | Se mostrará la siguiente configuración menú.                                      |  |

 **NOTA**

- 0 : Mantiene el pago ingresado de forma permanente.
- 1~180 : Mantiene el pago ingresado durante la cantidad de tiempo seleccionada, luego regresa al modo de espera.

15. **E4PE** El Tipo

El tipo se puede usar para establecer las diversas configuraciones de tipo de la máquina.

| El Tipo                                                                                                                          |                                | Pantalla |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|----------|
| Ingrese al modo SVC                                                                                                              |                                |          |
| Presione el 1er botón                                                                                                            |                                |          |
| Presione el 2do botón                                                                                                            |                                |          |
| Presione el inicio botón                                                                                                         |                                |          |
| Presione el 2do o el 3er botón                                                                                                   | Hasta que la pantalla aparezca |          |
| Selecione la configuración que desee                                                                                             |                                |          |
| Funciones del botón:<br>Botón de inicio = Seleccionar<br>1er botón = Retroceder un paso<br>2do botón = Subir<br>3er botón = Baja |                                |          |

!NOTA

- : Tipo de producto
- : Tipo de divisa
- : Tipo de venta
- : Tipo de lector de tarjeta
- : Tipo de medidor de monedas

### 15-1. **PdEd** Configuración del Tipo de Producto

La configuración del tipo de producto se puede usar para configurar el tipo de pago de la máquina (Pago o Gratis)

| Configuración del Tipo de Producto                                                                                               |                                       | Pantalla |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------|
| Ingrese al modo SVC                                                                                                              |                                       |          |
| Presione el 1er botón                                                                                                            |                                       |          |
| Presione el 2do botón                                                                                                            |                                       |          |
| Presione el inicio botón                                                                                                         |                                       |          |
| Presione el 2do o el 3er botón                                                                                                   | Hasta que la pantalla aparezca        |          |
| Presione el inicio botón                                                                                                         |                                       |          |
| Seleccione el tipo que desee                                                                                                     |                                       |          |
| Funciones del botón:<br>Botón de inicio = Seleccionar<br>1er botón = Retroceder un paso<br>2do botón = Subir<br>3er botón = Baja |                                       |          |
| Presione Inicio para configurar el tipo                                                                                          | La pantalla vuelve al modo de espera. |          |

!

NOTA

- PAY : Tarjeta /monedas
- FREE : Servicio de lavandería local

15-2. **Configuración de tipo de moneda**

La configuración del tipo de moneda se puede usar para configurar el país y su moneda

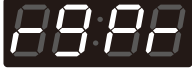
| Configuración de tipo de moneda                                                                                                                                           |                                       | Pantalla |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------|
| Ingrese al modo SVC                                                                                                                                                       |                                       |          |
| Presione el 1er botón                                                                                                                                                     |                                       |          |
| Presione el 2do botón                                                                                                                                                     |                                       |          |
| Presione el inicio botón                                                                                                                                                  |                                       |          |
| Presione el 2do o el 3er botón                                                                                                                                            | Hasta que la pantalla aparezca        |          |
| Presione el inicio botón                                                                                                                                                  |                                       |          |
| Presione el 2do o el 3er botón                                                                                                                                            | Hasta que la pantalla aparezca        |          |
| Presione el inicio botón                                                                                                                                                  |                                       |          |
| Seleccione el tipo que desee                                                                                                                                              |                                       |          |
| Funciones del botón:<br>Botón de inicio = Seleccionar<br>1er botón = Retroceder un paso<br>2do botón = Subir o Incrementar el valor<br>3er botón = Baja o Reduce el valor |                                       |          |
| Presione Inicio para configurar el tipo                                                                                                                                   | La pantalla vuelve al modo de espera. |          |

**NOTA**

| País (Loc1)        | Distancia | Incrementos |
|--------------------|-----------|-------------|
| Inglaterra (0)     | 0~10,00   | 0,10        |
| Australia (1)      | 0~10,00   | 1,00        |
| Estados Unidos (2) | 0~9,95    | 0,05        |
| China (3)          | 0~199     | 1           |
| Corea (4)          | 0~9900    | 100         |
| Japón (5)          | 0~9500    | 100         |
| Canadá (6)         | 0~9,95    | 0,05        |
| Filipinas (7)      | 0~995     | 5           |

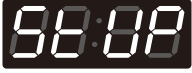
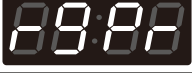
### 15-3. Configuración de Tipo de Venta

La configuración del tipo de venta se puede utilizar para establecer el tipo de pago (moneda / tarjeta).

| Configuración de Tipo de Venta                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Pantalla                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Ingrese al modo SVC                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
| Presione el 1er botón                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
| Presione el 2do botón                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
| Presione el inicio botón                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
| Presione el 2do o el 3er botón                                                                                                                                       | Hasta que la pantalla aparezca                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |
| Presione el inicio botón                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
| Presione el 2do o el 3er botón                                                                                                                                       | Hasta que la pantalla aparezca                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |
| Presione el inicio botón                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
| Seleccione el tipo que desee<br><br>Funciones del botón:<br>Botón de inicio = Seleccionar<br>1er botón = Retroceder un paso<br>2do botón = Subir<br>3er botón = Baja |  ▶  ▶  ▶ <br><br> |                                                                                    |
| Presione Inicio para configurar el tipo                                                                                                                              | La pantalla vuelve al modo de espera.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                    |

15-4. **8888** Configuración del Tipo de Lector de Tarjeta

La configuración de tipo de lector de tarjeta se puede utilizar para configurar la compañía del lector de tarjeta.

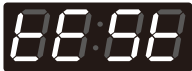
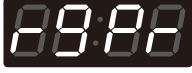
| Configuración del Tipo de Lector de Tarjeta                                                                                                                                                                   |                                                                                    | Pantalla                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Ingrese al modo SVC                                                                                                                                                                                           |                                                                                    |  |
| Presione el 1er botón                                                                                                                                                                                         |                                                                                    |  |
| Presione el 2do botón                                                                                                                                                                                         |                                                                                    |  |
| Presione el inicio botón                                                                                                                                                                                      |                                                                                    |  |
| Presione el 2do o el 3er botón                                                                                                                                                                                | Hasta que la pantalla aparezca                                                     |  |
| Presione el inicio botón                                                                                                                                                                                      |                                                                                    |  |
| Presione el 2do o el 3er botón                                                                                                                                                                                | Hasta que la pantalla aparezca                                                     |  |
| Presione el inicio botón                                                                                                                                                                                      |                                                                                    |  |
| Seleccione el tipo que desee<br><br>Funciones del botón:<br>Botón de inicio = Seleccionar<br>1er botón = Retroceder un paso<br>2do botón = Subir o Incrementar el valor<br>3er botón = Baja o Reduce el valor |  |                                                                                    |
| Presione Inicio para configurar el tipo                                                                                                                                                                       | La pantalla vuelve al modo de espera.                                              |                                                                                    |

**NOTA**

- 0 : Greenwald
- 1 : ESD

## 15-5. Configuración del Tipo de Caída de Moneda

La configuración del tipo de caída de monedas se puede utilizar para establecer la configuración de la señal de pulso de monedas para las gotas de monedas.

| Configuración del Tipo de Caída de Moneda                                                                                                                                                                     |                                                                                     | Pantalla                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Ingresa al modo SVC                                                                                                                                                                                           |                                                                                     |  |
| Presione el 1er botón                                                                                                                                                                                         |                                                                                     |  |
| Presione el 2do botón                                                                                                                                                                                         |                                                                                     |  |
| Presione el inicio botón                                                                                                                                                                                      |                                                                                     |  |
| Presione el 2do o el 3er botón                                                                                                                                                                                | Hasta que la pantalla aparezca                                                      |  |
| Presione el inicio botón                                                                                                                                                                                      |                                                                                     |  |
| Presione el 2do o el 3er botón                                                                                                                                                                                | Hasta que la pantalla aparezca                                                      |  |
| Presione el inicio botón                                                                                                                                                                                      |                                                                                     |  |
| Seleccione el tipo que desee<br><br>Funciones del botón:<br>Botón de inicio = Seleccionar<br>1er botón = Retroceder un paso<br>2do botón = Subir o Incrementar el valor<br>3er botón = Baja o Reduce el valor |  |                                                                                    |
| Presione Inicio para configurar el tipo                                                                                                                                                                       | La pantalla vuelve al modo de espera.                                               |                                                                                    |

### ! NOTA

- Pulso de moneda  
0 : 50ms : ESD,Greenwald,Munzprufer  
1 : 100ms : Corea



# MODO PROGRAMACIÓN - Modo de Prueba

## Pruebas de Diagnostico : **EESE** (En el display)

Este programa ha sido agregado para probar la secadora y detectar errores.

### Como entrar al Modo Programacion:

- **Tipo Moneda** - Enciende / Apaga el interruptor de palanca.
- **Tipo Tarjeta** - Inserte la tarjeta de servicio.
- **Todos los Tipos** -

- 1) Presione el 1er y 3er botón al mismo tiempo. **0000**
- 2) Presione los botones 2do y 3er para alternar los números.

Luego, presione el 4to botón para pasar al siguiente dígito. **0000**

- 3) Presione el botón Inicio para finalizar la entrada de contraseña. **AL 90**  
※ Contraseña predeterminada : 3000

### <Panel de control>

1er

High Temp.  
T° Elevée Temp. Alta

2do

Med Temp.  
T° Moyenne Temp. Media

3er

Low Temp.  
T° Basse Temp. Baja

4to

No Heat  
Froid Sin Calefacción

Inicio

Start / Pause  
Départ / Pause  
Inicio / Pausa

## 1. **EESE** Prueba

Las funciones de prueba se pueden usar para verificar y cambiar varias configuraciones de la máquina.

| Prueba                          |                                                                                                                                                                   | Pantalla     |
|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Ingresa al modo SVC             |                                                                                                                                                                   | <b>AL 90</b> |
| Seleccione la función que desea | <b>EESE</b> ▶ <b>AL 90</b><br><b>0000</b><br><b>0002</b><br><b>00FE</b><br><b>EEPE</b><br><b>003E</b><br><b>000E</b><br><b>0000</b><br><b>000E</b><br><b>0055</b> |              |

### ! NOTA

- **AL 90** : Uso de fábrica (no usar)
- **0000** : Prueba de diagnóstico 1
- **0002** : Uso de fábrica (no usar)
- **00FE** : Uso de fábrica (no usar)
- **EEPE** : Restablecimiento de fábrica
- **003E** : Configuración de hora
- **000E** : Ciclo de cortesía
- **0000** : Matar ciclo
- **000E** : Control de conductos
- **0055** : Configuración de contraseña

## 2. Prueba de Diagnóstico

La prueba de diagnóstico se puede utilizar para verificar la funcionalidad de varias partes de la máquina. Presione Inicio para moverse por los puntos de control.

| Cantidad de veces que se presiona el botón Inicio | Punto de control                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Pantalla                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 0                                                 | Ingrese al modo SVC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                   |
| -                                                 | Presione el 2do botón                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                   |
| 1                                                 | Verificar el modelo y código de la máquina <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tipo de Moneda eléctrica : P0:OE</li> <li>• Tipo de Tarjeta electrica : P0:CE</li> <li>• Tipo de OPL electrico : P0:PE</li> <li>• Tipo de Moneda gas : P0:Og</li> <li>• Tipo de Tarjeta gas : P0:Cg</li> <li>• Tipo de OPL gas : P0:Pg</li> </ul> | Muestra  , P0:XX, gU:XX, gd:XX y gF:XX alternativamente (Versión) |
| 2                                                 | Revisión PDA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                   |
| 3                                                 | Funcionamiento del motor                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Valor de la humedad (70-239)                                                                                                                       |
| 4                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• TIPO ELECTRICO: Se enciende el calentador. (Motor + calentador 1 (2700 W))</li> <li>• TIPO GAS : Funcionamiento del motor.</li> </ul>                                                                                                                                                        | Temperatura actual (5-70)<br>(Se muestra la temperatura dentro de la canasta en °Celsius)                                                          |
| 5                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• TIPO ELECTRICO: Se enciende el calentador. (Motor + calentador 1+ calentador 2 (5400 W))</li> <li>• TIPO GAS : Funcionamiento del motor.</li> </ul>                                                                                                                                          | Temperatura actual (5-70)<br>(Se muestra la temperatura dentro de la canasta en °Celsius)                                                          |
| 6                                                 | Verificación de LED y botones<br>Presione todos los botones del ciclo.                                                                                                                                                                                                                                                                | Muestra  , P0:XX, gU:XX, gd:XX y gF:XX alternativamente (Versión) |
| 7                                                 | Fin de prueba                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                  |
| 8                                                 | Interruptor de puerta (Motor y calentador apagados, el timbre suena siete veces)                                                                                                                                                                                                                                                      | dE (La puerta está abierta. Cíerrela completamente)                                                                                                |
| 9                                                 | La prueba vuelve al paso 3. (Motor encendido y calentador apagado)                                                                                                                                                                                                                                                                    | Valor de la humedad (70-239)                                                                                                                       |

### ! NOTA

- Asegúrese de que el tambor esté vacío cuando se realice una prueba de diagnóstico. No use .

### 3. Restablecimiento de Fábrica

El restablecimiento de fábrica se utiliza para restablecer la máquina a la configuración predeterminada.

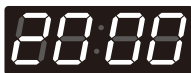
| Restablecimiento de Fábrica    |                                | Pantalla                                                                           |
|--------------------------------|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Ingrese al modo SVC            |                                |  |
| Presione el 2do o el 3er botón | Hasta que la pantalla aparezca |  |
| Presione el inicio botón       |                                |  |
| Presione el 2do botón          | Hasta que la pantalla aparezca |  |
| Presione el inicio botón       |                                |  |

NOTA

- Valores por defecto con control de Tarjeta o Moneda
  - Tiempo de Secado : 50 Minutos
  - Tiempo para completar : 10 minutos
- El tiempo de secado en maquinas OPL se puede modificar de 1 a 100 minutos oprimiendo el botón del ciclo.
- La configuración de los precios varía según el país.
- Después del restablecimiento de fábrica, Configure su país desde  (Consulte Configuración de tipo de moneda).

## 4. Configuración de Hora

La configuración de hora se puede usar para establecer el año, mes, día, hora y minuto actuales.

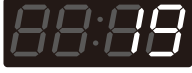
| Configuración de Hora          |                                                                                                            | Pantalla                                                                             |
|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Ingresa al modo SVC            |                                                                                                            |    |
| Presione el 2do o el 3er botón | Hasta que la pantalla aparezca                                                                             |    |
| Presione el inicio botón       | La pantalla muestra 2000 (año) → 0101 (mes / fecha) → sáb (día) → 0000 (hora (24 horas))                   |                                                                                      |
| Presione el inicio botón       |                                                                                                            |    |
| Presione el 2do o el 3er botón | Hasta que la pantalla muestre el año que desea (es decir, 2020)                                            |    |
| Presione el inicio botón       |                                                                                                            |    |
| Presione el 2do o el 3er botón | Hasta que la pantalla muestre el mes que desea en los dos dígitos izquierdos (es decir, junio = 0601)      |    |
| Presione el inicio botón       |                                                                                                            |    |
| Presione el 2do o el 3er botón | Hasta que la pantalla muestre el día que desea en los dos dígitos correctos (es decir, 11 de junio = 0611) |    |
| Presione el inicio botón       |                                                                                                            |   |
| Presione el 2do o el 3er botón | Hasta que la pantalla muestre la hora que desea (es decir, 2:00 PM = 1400)                                 |  |
| Presione el inicio botón       |                                                                                                            |  |
| Presione el 2do o el 3er botón | Hasta que las pantallas muestren el minuto que desea (es decir, 2:15 PM = 1415)                            |  |
| Presione el inicio botón       | La pantalla muestra 2020 → 0611 (mes / fecha) → tHU (día) → 1415 (hora (24 horas))                         |                                                                                      |
| Presione el 1er botón          | Hasta que la pantalla vuelva al modo de espera                                                             |                                                                                      |

### ! NOTA

- La hora se muestra en formato de hora militar.
- La configuración de hora debe configurarse para usar la función de precio especial por día.
- Cuando la máquina se apaga, la configuración de hora se restablece a los valores predeterminados.

5.  Ciclo de Cortesía

Ciclo de Cortesía es un ciclo gratuito que se ofrece a los clientes para máquinas de pago.

| Ciclo de Cortesía              |                                                                                                  | Pantalla                                                                           |
|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Ingresa al modo SVC            |                                                                                                  |  |
| Presione el 2do o el 3er botón | Hasta que la pantalla aparezca                                                                   |  |
| Presione el inicio botón       |                                                                                                  |  |
| Presione el 2do botón          | Hasta que la pantalla aparezca                                                                   |  |
| Presione el inicio botón       | La máquina está lista para usar.<br>El usuario puede elegir el ciclo deseado y presionar Inicio. |                                                                                    |

6.  Matar Ciclo

Matar Ciclo se utiliza para finalizar el ciclo operativo actual.

| Matar Ciclo                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Pantalla                                                                             |
|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Ingresa al modo SVC            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |    |
| Presione el 2do o el 3er botón | Hasta que la pantalla aparezca                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |    |
| Presione el inicio botón       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |   |
| Presione el 2do botón          | Hasta que la pantalla aparezca                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |
| Presione el inicio botón       | La máquina finaliza el ciclo y vuelve al modo de espera.<br><div> <b>NOTA</b><ul style="list-style-type: none"><li>• Solo funciona para la máquina que está funcionando actualmente.</li><li>• El ciclo se puede finalizar con la tarjeta Kill Cycle para máquinas de tipo tarjeta.</li></ul></div> |  |

 **NOTA**

- La secadora finalizará el ciclo abriendo la puerta.

7.

8888

Comprobar Conducto

Comprobar Conducto se usa para verificar si el conducto está bien instalado.

| Comprobar Conducto             |                                                                                                                                                                                        | Pantalla               |
|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| Ingrese al modo SVC            |                                                                                                                                                                                        |                        |
| Presione el 2do o el 3er botón | Hasta que la pantalla aparezca                                                                                                                                                         |                        |
| Presione el inicio botón       | Muestra el número de bloqueos de conductos.                                                                                                                                            |                        |
| Presione el inicio botón       | Comienza la verificación de instalación.<br>Espere a que se complete el examen.<br>Si detiene el producto en el medio, la verificación puede no ser exitosa.                           |                        |
|                                | Fin se muestra en al terminar normalmente.<br>El <div>8888</div> parpadea en la pantalla cuando se verifican anomalías.<br>Apague la alimentación y vuelva a confirmar la instalación. | <div><br/>o<br/></div> |

8. **PASS** Configuración de Contraseña

La configuración de contraseña se puede usar para cambiar la contraseña para ingresar al modo de servicio.

| Configuración de Contraseña                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                              | Pantalla                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ingrese al modo SVC                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Presione el 2do o el 3er botón                                                                                                                                                                       | Hasta que la pantalla aparezca                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Presione el inicio botón                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Funciones del botón:<br>botón de inicio = seleccionar<br>1er botón = retroceder un paso<br>2do botón = incrementar el valor<br>3er botón = reduce el valor<br>4to botón = pasar al siguiente dígito. | Ingrese la contraseña actual<br><br>Contraseña predeterminada : 3000<br>1) Presione los botones 2do y 3ro para alternar números.<br>2) Presione el 4to botón para pasar al siguiente dígito. |                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Presione el inicio botón                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Funciones del botón:<br>botón de inicio = seleccionar<br>1er botón = retroceder un paso<br>2do botón = incrementar el valor<br>3er botón = reduce el valor<br>4to botón = pasar al siguiente dígito. | Ingrese nueva contraseña (es decir, 1234)<br><br>1) Presione los botones 2do y 3ro para alternar números.<br>2) Presione el 4to botón para pasar al siguiente dígito.                        | <br><br><br> |
| Presione el inicio botón                                                                                                                                                                             | Nueva contraseña establecida                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                   |

# MODO DE PROGRAMACIÓN - Modo de Recopilación

## Recopilar Datos de Información : (En el display)

La secadora recopila los datos de uso para que el propietario pueda verificar información diversa, como el número de ciclos utilizados, cuántas veces se usaron tarjetas o monedas, etc.

### Como entrar al Modo Programacion:

- **Tipo Moneda** - Enciende / Apaga el interruptor de palanca.
- **Tipo Tarjeta** - Inserte la tarjeta de servicio.
- **Todos los Tipos** -

- 1) Presione el 1er y 3er botón al mismo tiempo. 
- 2) Presione los botones 2do y 3er para alternar los números. 
- Luego, presione el 4to botón para pasar al siguiente dígito. 
- 3) Presione el botón Inicio para finalizar la entrada de contraseña. 

### <Panel de control>

1er



High Temp.  
T° Elevée Temp. Alta

2do



Med Temp.  
T° Moyenne Temp. Media

3er



Low Temp.  
T° Basse Temp. Baja

4to



No Heat  
Froid Sin Calefacción

Inicio



Start / Pause  
Départ / Pause  
Inicio / Pausa

## Modo de Recopilación

| Modo de Recopilación                                                                                                             |                                                               | Pantalla                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Ingrese al modo SVC                                                                                                              |                                                               |  |
| Presione el 1er botón                                                                                                            |                                                               |  |
| Presione el 2do o el 3er botón                                                                                                   | Hasta que la pantalla aparezca                                |  |
| Presione el inicio botón                                                                                                         |                                                               |  |
| selecciona la categoría que quieras                                                                                              |                                                               |                                                                                    |
| Funciones del botón:<br>Botón de inicio = Seleccionar<br>1er botón = Retroceder un paso<br>2do botón = Subir<br>3er botón = Baja | Consulte la siguiente lista de datos del modo de recopilación |                                                                                    |



Lista de Datos del Modo de Recopilación

| No. | Abreviatura | Significado                                               | Descripción |
|-----|-------------|-----------------------------------------------------------|-------------|
| 1   | rgPr        | Precio Regular (Precio Predeterminado)                    |             |
| 2   | rgP1        | Precio Regular COS1                                       |             |
| 3   | rgP2        | Precio Regular COS2                                       |             |
| 4   | rgP3        | Precio Regular COS3                                       |             |
| 5   | rgP4        | Precio Regular COS4                                       |             |
| 6   | ltrC        | Intervalo Ciclos Regulares                                | (0 ~ 65535) |
| 7   | ltr1        | Intervalo Ciclos Regulares COS1                           | (0 ~ 65535) |
| 8   | ltr2        | Intervalo Ciclos Regulares COS2                           | (0 ~ 65535) |
| 9   | ltr3        | Intervalo Ciclos Regulares COS3                           | (0 ~ 65535) |
| 10  | ltr4        | Intervalo Ciclos Regulares COS4                           | (0 ~ 65535) |
| 11  | ACrC        | Acumulado Ciclos Regulares                                | (0 ~ 65535) |
| 12  | ACr1        | Acumulado Ciclos Regulares COS1                           | (0 ~ 65535) |
| 13  | ACr2        | Acumulado Ciclos Regulares COS2                           | (0 ~ 65535) |
| 14  | ACr3        | Acumulado Ciclos Regulares COS3                           | (0 ~ 65535) |
| 15  | ACr4        | Acumulado Ciclos Regulares COS4                           | (0 ~ 65535) |
| 16  | ItSU        | Intervalo Recuento de uso de 'Ciclo de Cortesía'          | (0 ~ 65535) |
| 17  | ACSU        | Recuento de uso acumulado del 'Ciclo de Cortesía'         | (0 ~ 65535) |
| 18  | ItFC        | Intervalo Recuento del ciclo 'Token'                      | (0 ~ 65535) |
| 19  | ACFC        | Recuento acumulado del ciclo 'Token'                      | (0 ~ 65535) |
| 20  | toP1        | Precio Top Off COS1                                       |             |
| 21  | toP2        | Precio Top Off COS2                                       |             |
| 22  | toP3        | Precio Top Off COS3                                       |             |
| 23  | toP4        | Precio Top Off COS4                                       |             |
| 24  | lto1        | Intervalo Recuento del COS1 Top Off ciclo                 | (0 ~ 65535) |
| 25  | lto2        | Intervalo Recuento del COS2 Top Off ciclo                 | (0 ~ 65535) |
| 26  | lto3        | Intervalo Recuento del COS3 Top Off ciclo                 | (0 ~ 65535) |
| 27  | lto4        | Intervalo Recuento del COS4 Top Off ciclo                 | (0 ~ 65535) |
| 28  | ACo1        | Acumulado Recuento del COS1 Top Off ciclo                 | (0 ~ 65535) |
| 29  | ACo2        | Acumulado Recuento del COS2 Top Off ciclo                 | (0 ~ 65535) |
| 30  | ACo3        | Acumulado Recuento del COS3 Top Off ciclo                 | (0 ~ 65535) |
| 31  | ACo4        | Acumulado Recuento del COS4 Top Off ciclo                 | (0 ~ 65535) |
| 32  | ACrt        | Tiempo de Ejecución Acumulado (minutos)                   | (0 ~ 65535) |
| 33  | ItPd        | Intervalo de Bajadas de Potencia                          | (0~ 255)    |
| 34  | Itdd        | Intervalo Aperturas de Puertas de Servicio no Autorizadas | (0~ 255)    |
| 35  | ItUC        | Intervalo Aperturas de Bóveda de Monedas no Autorizadas   | (0~ 255)    |
| 36  | Ittl        | Intervalo Ingreso Total (Itl+Ittd)                        | (0 ~ 65535) |
| 37  | Actl        | Acumulado Ingreso Total (ACd+ACtd)                        | (0 ~ 65535) |
| 38  | IttC        | Intervalo Recuento Total del Ciclo                        | (0 ~ 65535) |

|    |      |                                    |             |
|----|------|------------------------------------|-------------|
| 39 | ACtC | Acumulado Recuento Total del Ciclo | (0 ~ 65535) |
| 40 | ltd  | Intervalo Dinero                   | (0 ~ 65535) |
| 41 | ACd  | Acumulado de dinero                | (0 ~ 65535) |
| 42 | ltd  | Intervalo Dinero de Top Off        | (0 ~ 65535) |
| 43 | ACtd | Acumulado Dinero de Top Off        | (0 ~ 65535) |
| 44 | dELC | Recuento de Uso Seco del Sensor    | (0 ~ 65535) |

### ! NOTA

- Los ciclos de intervalo se restablecen a 0 después de que los datos se recopilan con la tarjeta de recolección.
- Los ciclos acumulados no cuentan los ciclos de servicio o con problemas.
- La configuración de precios varía según el país.

# FUNCIONES INTELIGENTES

## Especificaciones del equipo de radio

| Tipo            | Rango de frecuencia de funcionamiento | Potencia de salida (Máx.) |
|-----------------|---------------------------------------|---------------------------|
| LAN inalámbrica | 2400 MHz - 2483,5 MHz                 | < 100 mW                  |
| Bluetooth*1     |                                       |                           |

\*1 Esta función solo está disponible en algunos modelos.

Versión del software de la función inalámbrica: V 1.0

Para que el usuario lo tenga en cuenta, este dispositivo debe ser instalado y operado con una distancia mínima de 20 cm entre el dispositivo y el armazón.

## Declaración de conformidad



Por la presente, LG Electronics declara que el tipo de equipo de radio secadora cumple la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

## Información del aviso de software de código abierto

Para obtener el código fuente correspondiente GPL, LGPL, MPL y otras licencias de código abierto que contiene este producto, visite <http://opensource.lge.com>.

Además del código fuente, podrá descargar las condiciones de las licencias, exención de responsabilidad de la garantía y avisos de copyright.

LG Electronics también le proporcionará código abierto en CD-ROM por un importe que cubre los gastos de su distribución (como el soporte, el envío y la manipulación) previa solicitud por correo electrónico a [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com). Esta oferta es válida durante un periodo de tres años a partir del último envío de este producto. Esta oferta es válida para cualquier persona que reciba esta información.

## !NOTA

### Distribuidores

#### JLA

Meadowcroft Lane, Ripponden, West Yorkshire HX6 4AJ, United Kingdom

#### Bijelisviset

Kranjceviceva 50, Zagreb, Croatia, OIB 31225259453

#### IMESA FRANCE

210 RUE HENNEBIQUE - ZI LES MILLES 13796 AIX EN PROVENCE - France

#### MS Group

VIA FRATELLI ROSSELLI 14/16, 20019 SETTIMO MILANESE, Italy

#### GIRBAU

Carretera de Manlleu, km.1 – 08500 Vic - Spain

#### Merkiber

Calle del Yunque, 9 (Sector P-Norte) Poligono Industrial Arinaga, Aguimes, 35118 Las Palmas Spain

#### Dormer

Brewery Street, Castlebellingham, Dundalk, County Louth, Ireland

#### JESSERNIGG

Leberstrasse 20, A-1110 Vienna, Austria

#### Pernak

Barbaros Bulvari No:93, 34357 Besiktas/Istanbul,Turke

# MANTENIMIENTO

## ■ LIMPIEZA REGULAR

### ⚠ PRECAUCIÓN:

para evitar el riesgo de incendio, shock eléctrico, o algún otro daño a las personas cuando utilicen este aparato, siga las siguientes recomendaciones básicas:

- **Desconecte la secadora antes de cualquier limpieza para evitar un posible choque eléctrico.** No seguir estas indicaciones puede provocar graves daños, incendio, choque eléctrico o muerte.
- **Nunca utilice químicos agresivos, productos abrasivos, o solventes para limpiar la lavadora.** Pueden dañarla.

## LIMPIEZA DEL EXTERIOR

Un adecuado cuidado de su secadora puede alargar su vida. El exterior de la máquina puede limpiarse con agua tibia y jabón suave no abrasivo.

Limpie inmediatamente cualquier derrame con un trapo suave y seco.

### ! NOTA

No utilice alcohol metílico, solventes o productos similares. Nunca utilice fibra metálica o limpiadores abrasivos; pueden dañar la superficie.

## LIMPIEZA DEL INTERIOR

Limpie alrededor de toda la puerta y del sello con un trapo húmedo para evitar que la pelusa y el polvo se incrusten y puedan dañar el sello de la puerta.

Limpie la ventana con un trapo humedecido con agua tibia y jabón suave, luego seque. La canasta de acero inoxidable se puede limpiar con un limpiador común para acero inoxidable, utilizándolo de acuerdo a las especificaciones del fabricante.

Nunca utilice fibra metálica o productos abrasivos; pueden rayar o dañar la superficie.

## LIMPIEZA DEBAJO Y ALREDEDOR DE LA SECADORA

Aspire regularmente la pelusa y el polvo debajo y alrededor de la secadora. Revisar la acumulación de pelusa del ducto de extracción y limpiarlo al menos una vez al año. Si nota una disminución en el flujo de aire o en el desempeño del secado, inmediatamente revise la condición del ducto de extracción debido a que puede haber una obstrucción. Contacte a un técnico calificado o a un centro de servicio.

## MANTENIMIENTO DEL DUCTO

Revisar la acumulación de pelusa del ducto de extracción y limpiarlo al menos una vez al año. Si nota una disminución en el flujo de aire o en el desempeño del secado, inmediatamente revise la condición del ducto de extracción debido a que puede haber una obstrucción. Contacte a un técnico calificado o a un centro de servicio.

## LIMPIEZA DEL FILTRO DE PELUSA

Limpia siempre el filtro de pelusa después de cada ciclo.

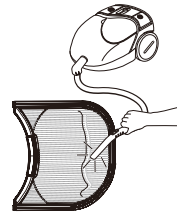


Para limpiar, abra la puerta y jale hacia arriba el filtro de pelusa, luego:

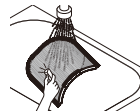
1. Haga rodar la pelusa con sus dedos, o



2. Aspire el filtro de pelusa, o



3. Si el filtro de pelusa está demasiado sucio u obstruido a causa del suavizante de telas, lavarlo con agua tibia jabonosa y dejar secar completamente antes de volverlo a instalar.



### ! NOTA

NUNCA ponga a funcionar la secadora sin el filtro de pelusa en su lugar. NUNCA ponga a funcionar la secadora con el filtro de pelusa húmedo. Se recomienda una frecuencia de mantenimiento periódico de una vez al año.

# INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN DE SECADORA APILABLE

## 1. MODELOS COMPATIBLES PARA APILAR

| Posición apilable | Secadora Superior       | Secadora Inferior       | Lavadora Inferior                                |
|-------------------|-------------------------|-------------------------|--------------------------------------------------|
| Modelo            | RV1329C7T<br>RV1329CN7T | RV1329C1T<br>RV1329CN1T | FH069FD2MS<br>FH069FD2M<br>FH069FDM5<br>FH069FDM |

## 2. KIT PARA APILAR

- EL KIT PARA APILAR viene incluido en la secadora superior



- EL KIT PARA APILAR incluye el soporte para apilar(1), soporte de seguridad(3), perno(1), tornillos(9).

1) soporte para apilar



2) perno

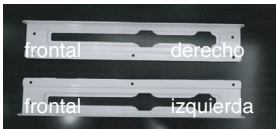
3) tornillos

4) soporte de seguridad



- EL KIT DESLIZANTE incluye el soporte deslizante(2), placa deslizante(4), tornillos (18).

1) soporte deslizante



2) placa deslizante

3) ornillos



### !NOTA

- La máquina puede ser apilada solamente en los modelos designados por LG como compatibles
- No apile la lavadora en la parte superior.
- Puede ordenar las partes para apilar con los Distribuidores autorizados o con los agentes de LGE.

### 3. Apilar la máquina



- Instale dos soportes deslizantes en la placa superior de la lavadora inferior
- Quite las patas de los soportes.
- Quite los 4 soportes de patas de la parte inferior de la secadora superior.
- Ensamble las 4 placas deslizantes en la base.

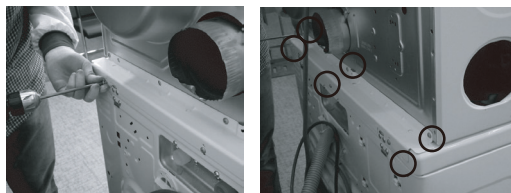


**\* Instalación de soporte de seguridad (solamente para modelos de ficha)**

- Instale dos soportes de seguridad en la estructura del panel y en la placa superior de la lavadora inferior.
- Instale un soporte de seguridad en la estructura del panel inferior de la secadora superior.



- Levante y coloque la secadora superior sobre la lavadora.
- Coloque la parte trasera de la secadora con la lavadora quedando en la misma posición
- Empuje la secadora superior para que coincida con la corredera y el soporte hasta alinear paralelamente los paneles frontales superior e inferior.



- Instale el soporte apilador en la parte trasera de la secadora y la lavadora.
- Coloque los seis(6) tornillos para fijar la lavadora y secadora.

#### ! NOTA

Consulte el manual de servicio para más detalles de cómo apilar y sujetar la máquina.-

## MODO ERRORES

Significado de los Codigos de Error que se muestran cuando hay un problema.

### Código de error de secadora

| Problema | Causa Posible                                                                                                                                                                                                                                                        | Solución                                   |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| EE1      | Se muestra en el display cuando el termistor está en corto o abierto.                                                                                                                                                                                                | El termistor debe reemplazarse.            |
| EE2      | TIPO ELÉCTRICO<br>Se muestra cuando la temperatura del termistor han aumentado unos 5 grados durante 3 segundos<br>TIPO GAS<br>Se muestra en el display cuando la temperatura del termistor se ha incrementado aproximadamente 17 grados en un lapso de 10 segundos. | El termistor debe reemplazarse.            |
| E-E      | Desconexión del cable del lector de tarjeta.                                                                                                                                                                                                                         | Revisar el cableado del lector de tarjeta. |

## RECUPERACIÓN DESPUÉS DE INTERRUPCIÓN ELÉCTRICA

En caso de una interrupción eléctrica, la máquina detiene su funcionamiento pero la indicación de tiempo en el display permanece, mostrando el tiempo justo antes de la interrupción.  
Una vez restablecido el suministro eléctrico, presionar el botón **Start**(Inicio) para reanudar el funcionamiento de la máquina.

## AJUSTES PREDETERMINADOS DEL SECADOR

| Ajustes de Fábrica                         | Valor de origen                                              |
|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| Tiempo del ciclo (Minutos)                 | 50 Minutos                                                   |
| Tiempo del ciclo de enfriamiento (Minutos) | 2 Minutos                                                    |
| Temperatura Alta                           | 154,4 °F (68 °C)                                             |
| Temperatura Media                          | 140 °F (60 °C)                                               |
| Temperatura Baja                           | TIPO ELÉCTRICO 125,6 °F (52 °C)<br>TIPO GAS 116,6 °F (47 °C) |
| Tiempo del Completado (Minutos por moneda) | 10 Minutos                                                   |
| Valor moneda 1                             | 0,10                                                         |
| Minutos/Minutos y segundos                 | Minutos                                                      |
| Fahrenheit/Celsius                         | Celsius                                                      |
| Modo Errores                               | Encendido                                                    |

!

NOTA

La configuración de los precios varía según el país.

- Seleccione su país en el modo **EE2** (consulte la seccion Como ingresar el **E4PE** ).
- Después de EEPT, restablezca el país (el país predeterminado es Inglaterra).

# GUÍA DE INSTALACIÓN DE ARMÓNICOS Y FLICKER

※ La siguiente guía de instalación es de aplicación limitada solo para el modelo

**Modelo: RV1329CN1T, RV1329CN4T, RV1329CN7T, RV1329C1T, RV1329C4T, RV1329C7T**

## Guía de instalación de armónicos (EN 61000-3-2 & EN 61000-3-12)

Este equipo cumple con IEC (EN) 61000-3-12 en límites de emisión de corrientes armónicas correspondientes  $R_{sce}=33$ .

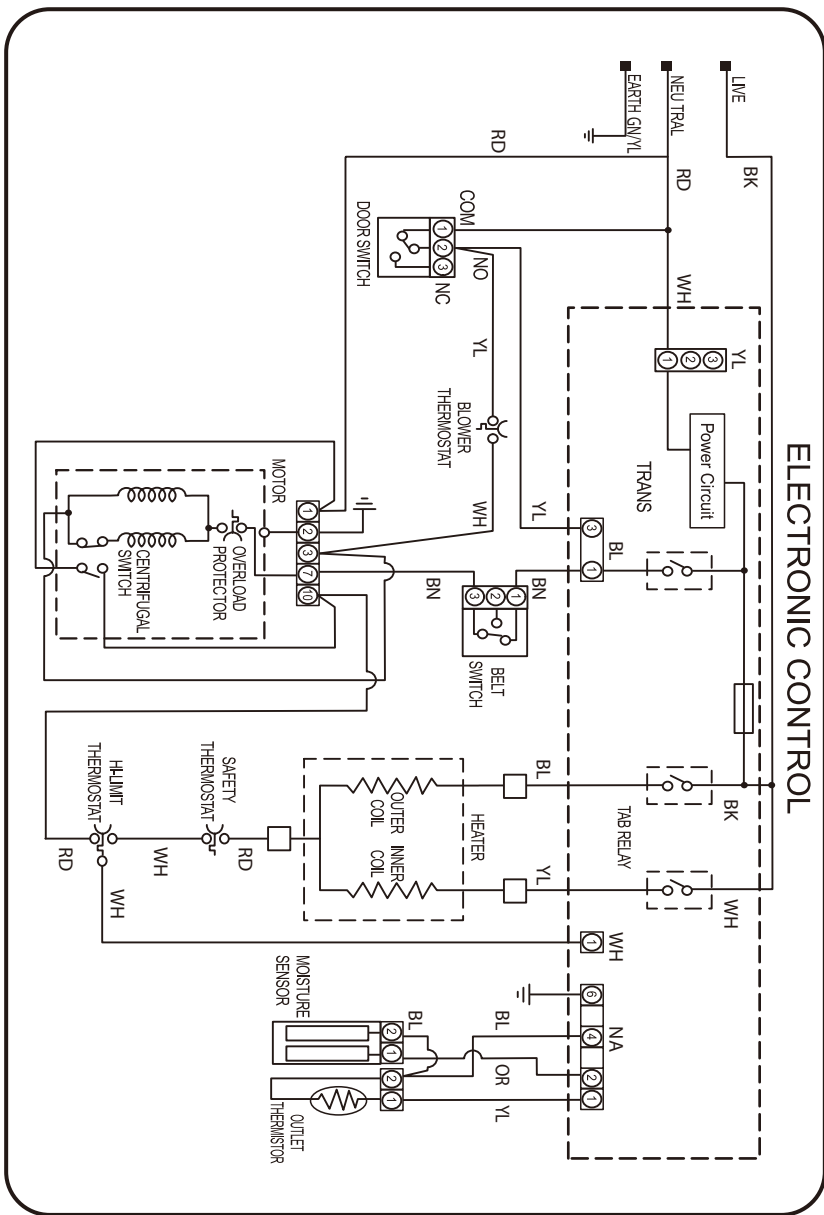
## Guía de instalación de flicker (EN 61000-3-3 & EN 61000-3-11)

Este dispositivo está diseñado para la conexión a un sistema de suministro de energía con una impedancia de sistema  $Z_{max}$  máxima permitida de  $0,3787 \Omega$  en el punto de interfaz (caja de alimentación del servicio) del suministro del usuario. El usuario debe asegurarse de que este dispositivo esté conectado únicamente a un sistema de suministro de energía que cumpla con el requisito arriba mencionado. Si fuera necesario, el usuario puede solicitar a la empresa pública de suministro de energía la impedancia del sistema en el punto de interfaz.



## DIAGRAMA DE CABLEADO

## Secadora Eléctrica





MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

# SÈCHE-LINGE À USAGE COMMERCIAL

---



Avant de commencer l'installation, lire attentivement ces instructions. Cela simplifiera l'installation et assurera que le produit soit installé correctement et en toute sécurité. Conserver ces instructions à proximité du produit après installation pour référence ultérieure.

# Contents

## 3 CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

---

## 4 CONSIGNES IMPORTANTES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

---

## 16 PRÉSENTATION DE VOTRE SÈCHE-LINGE

---

- 16 Caractéristiques
- 17 Accessoires
- 17 Caractéristiques du panneau de commande

## 20 UTILISATION DE VOTRE SÈCHE-LINGE

---

## 21 MODE DE PROGRAMMATION

---

- 22 Structure du mode de programmation – modes pièces de monnaie et carte
- 23 Structure du mode de programmation – mode blanchisserie sur site

## 24 MODE DE PROGRAMMATION - Mode de configuration

---

- 24 1. Réglage du prix régulier
- 25 2. Réglage d'un prix réduit
- 26 3. Réglage du prix d'appoint
- 27 4. Fonctionnalités de la machine (groupe 1)
- 28 4-1. Réglage de l'option de journée à prix réduit
- 29 4-2. Réglage du cycle de séchage à capteur
- 30 4-3. Réglage de l'appoint
- 31 4-4. Réglage de la fonction pause
- 32 5. Réglage de l'option de journée à prix réduit
- 33 6. Réglage de l'heure de début des prix réduits
- 34 7. Réglage de l'heure de fin des prix réduits
- 35 8. Réglage de la durée du séchage
- 36 9. Réglage de la durée de séchage de journée à prix réduit.
- 37 10. Réglage de la durée de l'appoint
- 38 11. Réglage de la valeur de la pièce de monnaie 1
- 39 12. Réglage de l'augmentation du prix en centimes
- 40 13. Réglage du volume de l'indicateur sonore
- 41 14. Réglage de la durée avant le retour en mode veille

- 42 15. Réglage du type
- 43 15-1. Réglage du type de produit
- 44 15-2. Réglage du type de devise
- 45 15-3. Réglage du type de paiement
- 46 15-4. Réglage du type de lecteur de cartes
- 47 15-5. Réglage du type de chute des pièces de monnaie

## 48 MODE DE PROGRAMMATION – Mode de test

---

- 48 1. Test
- 49 2. Test de diagnostic
- 50 3. Réinitialisation des paramètres d'usine
- 51 4. Réglage de la date et de l'heure
- 52 5. Cycle gratuit
- 52 6. Arrêt du cycle
- 53 7. Vérification du conduit
- 54 8. Réglage du mot de passe

## 55 MODE DE PROGRAMMATION – Mode de collecte de données

---

- 56 Liste de mode de collecte de données

## 58 FONCTIONS SMART

---

## 59 MAINTENANCE

---

## 60 INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DE LA MACHINE PAR SUPERPOSITION

---

## 62 MODE ERREUR

---

## 62 RÉTABLISSEMENT APRÈS UNE PANNE DE COURANT

---

## 62 RÉGLAGES PAR DÉFAUT DU SÈCHE-LINGE

---

## 63 GUIDE D'INSTALLATION POUR LES HARMONIQUES ET POUR LES SCINTILLEMENTS

---

## 64 DIAGRAMME DE CÂBLAGE

---

# CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

## DESIGN ARTISTIQUE

Le panneau avant à l'allure moderne et une grande porte en verre transparent confèrent à votre sèche-linge un style très élégant

## FACILITÉ À UTILISER

Une vaste gamme de fonctions conviviales facilitant le fonctionnement du sèche-linge.

## APPLICATIONS DE BLANCHISSERIE COMMERCIALE

- Laundry Lounge Installer : cette application permet aux installateurs d'enregistrer les produits sur le serveur.  
Elle est offerte uniquement aux utilisateurs autorisés.  
※ Téléchargez **Laundry Lounge Installer** sur le lien partagé depuis le canal officiel LG B2B.
- Laundry Lounge : Cette application permet aux utilisateurs de surveiller en temps réel les laveries et les matériels enregistrés.  
※ Cherchez l'application **Laundry Lounge** dans la boutique Google Play ou l'App Store d'Apple.

## CONSIGNES IMPORTANTES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

### **LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION**

### **⚠️ AVERTISSEMENTS**

**Pour votre sécurité, vous devez suivre l'information contenue dans ce manuel afin de réduire les risques d'incendie, d'explosion et de décharge électrique ainsi que pour éviter les dommages matériels, les blessures corporelles ou la mort.**

**Il est très important d'assurer votre sécurité et celle des autres.**

Nous fournissons de nombreux conseils de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil.



Lisez toujours l'ensemble des messages de sécurité et respectez-les.

Ceci est le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole est destiné à vous alerter des dangers potentiels pouvant entraîner la mort ou des blessures.

Tous les messages de sécurité seront précédés du symbole d'alerte de sécurité et du terme DANGER, AVERTISSEMENT ou MISE EN GARDE.

Voici le message que ces mots véhiculent :

### **⚠️ DANGER**

Vous pouvez être tué ou gravement blessé si vous ne suivez pas immédiatement les consignes.

### **⚠️ AVERTISSEMENTS**

Vous pouvez être tué ou gravement blessé si vous ne suivez pas les consignes.

### **⚠️ MISES EN GARDE**

Vous pouvez être légèrement blessé ou pouvez endommager le produit si vous ne suivez pas les consignes.

Tous les messages de sécurité vous avertissent d'un danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure ainsi que ce qui peut arriver si les instructions ne sont pas suivies.

# CONSIGNES IMPORTANTES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

## **LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION**

### PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ ÉLÉMENTAIRES

#### **AVERTISSEMENTS**

**Pour réduire les risques d'incendie, de décharge électrique ou de blessures lors de l'utilisation de l'appareil, prenez certaines précautions élémentaires, y compris les suivantes:**

#### ***Sécurité technique***

#### **AVERTISSEMENTS**

Ne jamais arrêter le sèche-linge avant la fin du cycle de séchage, à moins que tous les articles n'aient été rapidement enlevés et étendus, de sorte que la chaleur soit dissipée.

#### **AVERTISSEMENTS**

L'appareil ne doit pas être alimenté par un dispositif de commutation externe, tel qu'une minuterie, ou connecté à un circuit qui est régulièrement allumé et éteint par un service public.

- Lisez toutes les instructions avant d'utiliser le sèche-linge.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou bien manquant d'expérience et de connaissances, s'ils sont surveillés ou ont reçu des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil d'une manière sûre et s'ils comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être exécutés par des enfants sans surveillance.
- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart, sauf s'ils sont surveillés en permanence.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient supervisées ou aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- Ne laissez pas les enfants jouer dans ou sur le sèche-linge. Vous devez superviser de près les enfants lorsque vous utilisez le sèche-linge et qu'ils sont à proximité.
- Ne séchez pas des articles non lavés dans le sèche-linge.
- Retirez tous les objets des poches tels que les briquets et les allumettes.
- Le sèche-linge ne doit pas être utilisé si des produits chimiques industriels ont été utilisés pour le nettoyage.
- Les articles qui ont été souillés par des substances telles que de l'huile de cuisson, de l'acétone, de l'alcool, de l'essence, du kérosène, des détachants, de la térébenthine, des cires et des décapants de cire doivent être lavés à l'eau chaude avec une quantité de lessive supplémentaire avant d'être séchés dans le sèche-linge.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un cordon spécial ou un ensemble disponible auprès du fabricant ou ses agents de service afin d'éviter tout danger.
- Le filtre à peluches doit être nettoyé fréquemment.
- Il ne faut pas laisser les peluches s'accumuler autour du sèche-linge.
- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des zones à usage collectif ou dans des laveries uniquement et non dans des applications domestiques.
- Les ouvertures de ventilation ne doivent pas être obstruées par un tapis.
- Si l'appareil n'est pas équipé d'un cordon d'alimentation et d'une fiche, les moyens de déconnexion doivent être intégrés dans le câblage fixe conformément aux règles de câblage.
- L'isolation du câblage fixe doit être protégée par une gaine isolante ayant une température nominale appropriée.
- Utiliser un tuyau ou des ensembles de tuyaux neufs fournis avec l'appareil. La réutilisation d'anciens tuyaux peut provoquer une fuite d'eau et des dommages matériels consécutifs.
- L'appareil ne doit pas être installé derrière une porte verrouillable, une porte coulissante ou une porte avec une charnière du côté opposé à celui du sèche-linge, de sorte qu'une ouverture complète de la porte du sèche-linge soit restreinte.
- N'installez pas le produit dans un environnement d'usine de blanchisserie.
- Les articles tels que le caoutchouc mousse (mousse de latex), bonnets de douche, textiles imperméables, articles et vêtements à renfort caoutchouté ou oreillers garnis avec des coussins en caoutchouc mousse ne doivent pas être séchés dans le sèche-linge.

## **Échappement/Conduite :**

- Le système d'évacuation des sèche-linges à gaz DOIT être dirigé vers l'extérieur. Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort ou un incendie.
- Le système d'évacuation de la sèche-linge doit être dirigé vers l'extérieur de l'habitation. Si la bouche d'évacuation du sèche-linge n'est pas dirigée vers l'extérieur, de fines charpies et de grandes quantités de moisissure seront expulsées aux alentours du sèche-linge. Une accumulation de charpies à tout endroit de l'habitation peut présenter des risques sanitaires et d'incendie.
- N'utilisez que des conduits métalliques rigides ou flexibles d'un diamètre de 4 pouces (10,2 cm) à l'intérieur du coffre du sèche-linge ou aux fins de ventilation vers l'extérieur. L'utilisation des gaines en plastique ou combustibles peut causer un incendie. Pendant l'installation ou l'utilisation, des conduits percés peuvent causer un incendie s'ils s'affaissent ou s'ils sont autrement comprimés.
- Les conduits ne sont pas fournis avec le sèche-linge. Vous devez vous procurer les conduits requis de votre propre chef. L'embout d'extrémité doit avoir des clapets à charnières pour empêcher le refoulement d'air lorsque le sèche-linge ne fonctionne pas. Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort ou un incendie.
- L'air d'échappement ne doit pas être rejetée dans le conduit qui est utilisé pour les gaz d'échappement des appareils utilisant les combustibles gazeux ou d'autres combustibles.
- Le diamètre du conduit d'évacuation doit être de 4 pouces (10,2 cm), sans obstruction. Le conduit d'évacuation doit être aussi court que possible. Assurez-vous de nettoyer les vieux conduits avant d'installer votre nouvelle sèche-linge. Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort ou un incendie.
- ÉVITEZ d'utiliser des vis à tôle ou d'autres fixations qui traversent la paroi du conduit, car elles pourraient retenir la charpie et réduire ainsi l'efficacité du système d'évacuation. Recouvrez tous les joints de ruban à conduit. Pour tous les détails, suivez les directives d'installation. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un incendie ou un décès.
- Gardez les ouvertures de ventilation, dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure intégrée, exemptes d'obstruction.
- Une ventilation adéquate doit être fournie pour éviter tout refoulement de gaz dans la pièce à partir d'appareils consommant d'autres combustibles, y compris des feux ouverts. Ne séchez pas des articles non lavés dans le sèche-linge.



**Capacité maximale**

- La capacité maximale du sèche-linge électrique est de 10 kg
- La capacité maximale du sèche-linge à gaz est de 10,2 kg

**CONSIGNES DE MISE À LA TERRE**

Cet appareil doit être mis à la terre. En cas d'un mauvais fonctionnement ou d'une panne, la mise à terre réduira le risque de décharge électrique en fournissant au courant électrique un chemin de moindre résistance. Cet appareil doit être équipé d'un cordon avec un conducteur pour relier les appareils à la terre. La fiche doit être branchée sur une prise appropriée qui est correctement installée et reliée à la terre conformément aux codes et règlements locaux. N'utilisez pas d'adaptateur ou de rallonge. Ne retirez pas la broche de mise à la terre. Si vous ne possédez pas de prise appropriée, contactez un électricien. Ne modifiez pas la fiche fournie avec l'appareil. Si elle ne s'insère pas dans la prise de courant, demander à un électricien qualifié d'installer une prise adéquate. Cet appareil doit être branché sur un système de câblage en métal permanent mis à la terre, ou un conducteur de protection doit être acheminé avec les conducteurs du circuit et branché sur la borne de mise à la terre ou un fil de l'appareil. Il y a un risque de choc électrique si le sèche-linge n'est pas mis à la terre de façon adéquate. L'appareil doit être installé uniquement dans une pièce conforme aux exigences appropriées en matière de ventilation indiquées dans les réglementations nationales d'installation. L'espacement minimal requis de 2,54 cm par rapport aux appareils adjacents, parois et meubles.

## Installation

### AVERTISSEMENTS

Une mauvaise connexion du conducteur de terre peut entraîner un risque de choc électrique. Vérifier avec un électricien ou un agent de service qualifié si vous avez des doutes quant à savoir si l'appareil est correctement mis à la terre.

- Mettez le sèche-linge à la terre de façon adéquate de sorte qu'elle soit conforme à tous les codes et règlements en vigueur. Suivez les directives d'installation dans tous les détails. Il y a un risque de choc électrique si le sèche-linge n'est pas mis à la terre de façon adéquate.
- Avant d'être utilisée, le sèche-linge doit être installé conformément aux directives de ce manuel.
- L'installation et tout entretien doivent être effectués par un installateur ou un agent de service qualifié, ou par le fournisseur de gaz.
- Ne réparez pas ni remplacez toute pièce du sèche-linge ou tentez de la réparer à moins que cela ne soit expressément recommandé dans le présent manuel du propriétaire ou dans les consignes de réparation déjà publiées destinées à l'utilisateur, et que ces consignes soient bien comprises par la personne qualifiée qui effectuera la réparation.
- Ne modifiez pas les commandes.
- N'installez pas ou n'entreposez pas le sèche-linge dans un endroit où elle serait exposée aux intempéries.
- Une ventilation adéquate doit être fournie pour éviter tout refoulement de gaz dans la pièce à partir d'appareils consommant d'autres combustibles, y compris des feux ouverts.
- Installez et entreposez le sèche-linge dans un endroit où elle ne sera pas exposée à des températures sous le point de congélation ni aux intempéries.
- Pour réduire le risque de décharge électrique, n'installez jamais le sèche-linge dans un endroit humide. Le non-respect de cet avertissement peut causer des blessures graves, un incendie, un choc électrique ou un décès.
- Branchez l'appareil sur un circuit d'alimentation bien calibré, protégé et dimensionné afin d'éviter une surcharge électrique. Un circuit d'alimentation inadéquat peut fondre, créant un risque de choc électrique et/ou d'incendie.

- Enlevez tout le matériel d'emballage et éliminez tout le matériel d'expédition de façon appropriée. Le non-respect de cette mise en garde peut entraîner un décès, une explosion, un incendie ou des brûlures.
- Si le sèche-linge est installée dans un garage, placez-la à au moins 18 pouces au-dessus du sol. Le non-respect de cette mise en garde peut entraîner un décès, une explosion, un incendie ou des brûlures.
- Gardez tous les éléments d'emballage hors de portée des enfants. Le matériel d'emballage pose un danger pour les enfants. Il y a un risque de suffocation.
- Garder la zone sous et autour de vos appareils exempte de matériaux combustibles tels que des peluches, du papier, des chiffons, des produits chimiques, etc. Le non-respect de cette mise en garde peut provoquer un incendie.
- Retirez le film protecteur en vinyle du produit. Le non-respect de cette consigne peut provoquer des dégâts sur l'appareil, de la fumée ou un incendie.
- Les moyens de déconnexion avec séparation des contacts d'au moins 3 mm doivent être intégrés dans le câblage fixe conformément aux règles de câblage.
- En aucun cas, ne coupez ni ne retirez la broche de mise à la terre du cordon d'alimentation. Afin d'éviter des blessures corporelles ou des dommages à la sèche-linge, le cordon d'alimentation électrique doit être branché sur une prise de mise à la terre appropriée.
- Pour des raisons de sécurité personnelle, le sèche-linge doit être mise à la terre correctement. Le non-respect de cet avertissement peut causer une décharge électrique ou une blessure.
- Le sèche-linge doit toujours être branchée dans sa propre prise électrique dont la tension nominale correspond à celle indiquée sur la plaque nominale. Cela permet d'obtenir un rendement optimal et d'éviter de surcharger les circuits de câblage de la maison ; une telle surcharge pourrait provoquer un incendie en raison de la surchauffe des fils.
- Ne débranchez jamais le sèche-linge en tirant sur le cordon d'alimentation. Saisissez fermement la fiche du cordon d'alimentation et tirer droit pour la retirer de la prise. Le cordon d'alimentation peut être endommagé, entraînant un risque d'incendie ou de choc électrique.

- Réparez ou remplacez immédiatement tout cordon d'alimentation effiloché ou endommagé. N'utilisez pas un câble avec des fissures ou des dommages d'abrasion sur sa longueur ou sur une de ses extrémités. Le cordon d'alimentation peut fondre, créant ainsi un risque de décharge électrique et/ou d'incendie.
- Au moment d'installer ou de déplacer le sèche-linge, faites attention de ne pas pincer, écraser ou endommager le cordon d'alimentation. Cela permettra d'éviter des blessures corporelles ou des dommages à le sèche-linge causés par un incendie et un choc électrique.
- Pour réduire le risque de blessures, veuillez suivre toutes les procédures de sécurité recommandées par l'industrie, ce qui inclut le port de lunettes de sécurité et de longs gants. Le non-respect de tous les avertissements de sécurité contenus dans le présent manuel pourrait occasionner des dommages à la propriété, des blessures ou la mort.

### **Utilisation**

- Ne placez pas d'articles qui ont été souillés avec de l'huile de cuisson dans le sèche-linge. Les articles contaminés par de l'huile de cuisson peuvent provoquer une réaction chimique qui pourrait enflammer la brassée.
- N'entrez pas ou n'utilisez pas d'essence ou d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de cet appareil ou d'autres appareils.
- Ne séchez pas d'articles qui ont été nettoyés, lavés ou trempés dans de l'essence, des solvants de nettoyage à sec ou d'autres substances inflammables ou explosives, ou qui ont été tachés par ces substances, puisque leurs vapeurs pourraient s'enflammer ou exploser.
- N'insérez pas vos mains à l'intérieur du sèche-linge si la cuve ou toute autre partie sont en mouvement.
- N'utilisez pas d'assouplissant ou de produits pour éliminer la statique, sauf si recommandé par le fabricant de l'assouplissant ou du produit.
- N'utilisez pas de chaleur pour sécher des articles contenant de caoutchouc mousse ou des matériaux caoutchouteux de texture similaire.
- Vérifiez toujours s'il y a des objets inhabituels à l'intérieur du sèche-linge.
- Nettoyez la grille pour charpies avant ou après chaque brassée.

- La dernière partie d'un cycle de séchage se produit sans chaleur (cycle de refroidissement) afin de garantir que les articles restent à une température qui assure que les articles ne soient pas endommagés.
- Ne jamais mettre le sèche-linge en marche sans avoir installé le filtre à charpie. Ne pas faire fonctionner le sèche-linge si le filtre à charpie est mouillé.
- Évitez de poser des bougies, des matières en combustion, ou d'autres objets inflammables au-dessus du produit. Les gouttes de cire peuvent provoquer de la fumée ou un incendie.
- La dernière partie d'un cycle de sèche-linge se produit sans chaleur (cycle de refroidissement) afin de garantir que les articles restent à une température qui assure que les articles ne soient pas endommagés.

## ***Maintenance***

- Maintenez l'espace autour de la bouche d'extraction d'air et adjacente à celle-ci libre de toute accumulation de charpie, de poussière et de saleté.
- L'intérieur du sèche-linge et le conduit de ventilation doivent être nettoyés périodiquement par un technicien qualifié.
- L'entretien et les réparations doivent être effectués par un réparateur autorisé, à moins que cela ne soit expressément recommandé dans le présent manuel du propriétaire. Utilisez uniquement des pièces d'origine. Le non-respect de cette mise en garde peut entraîner des blessures graves, un incendie, un choc électrique ou un décès.

## ***Élimination***

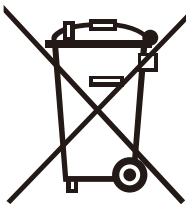
- Avant de mettre le sèche-linge hors service ou de la mettre au rebut, retirez la porte du compartiment de séchage.

## MISES EN GARDE

Ces instructions sont valables uniquement si le code pays suivant apparaît sur l'appareil. Si ce code n'est pas présent sur l'appareil, il faut se référer aux instructions techniques qui vous fourniront les informations nécessaires concernant la modification de l'appareil aux conditions d'utilisation du pays. Avant d'installer le sèche-linge, assurez-vous que les conditions de distribution locales, la nature du gaz et la pression, et le réglage de l'appareil sont compatibles.

- la méthode de branchement et les réglementations d'installation en vigueur dans le pays d'installation de l'appareil (si ces réglementations existent) ; de plus, les dimensions de ventilation doivent être indiquées aux fins d'installation dans ces pays où il n'existe aucune réglementation appropriée.

## Recyclage de votre ancien appareil



1. Ce symbole de poubelle barrée d'une croix indique que votre équipement électrique et électronique (EEE) ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Il doit faire l'objet d'un tri et d'une collecte sélective séparée.

2. Les équipements électriques que vous jetez peuvent contenir des substances dangereuses. Il est donc important de les jeter de façon appropriée afin d'éviter des impacts négatifs sur l'environnement et la santé humaine. L'équipement que vous jetez peut également contenir des pièces réutilisables pour la réparation d'autres produits ainsi que des matériaux précieux pouvant être recyclés pour préserver les ressources de la planète.

3. Vous pouvez rapporter votre appareil au commerçant qui vous l'a vendu ou contacter votre collectivité locale pour connaître les points de collecte de votre EEE. Vous trouverez également des informations à jour concernant votre pays en allant sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)

## अपने पुराने उपकरण का निपटान (ई- अपशिष्ट नियमों के अनुसार)



1. जब इस काटे गए पहिये वाले बिन का चिह्न किसी उपकरण और इसके ऑपरेटर और उसके ऑपरेटर की पुस्तिका के साथ संलग्न होता है, तो इसका मतलब है कि इसे "ई-अपशिष्ट" (प्रबंधन और हथालन) नियम के अंतर्गत सम्मिलित किया गया है और इसके पुनर्नवीनीकरण, विघटन और निपटान के लिए बनाया गया है।  
MoEF & CC भारत सरकार द्वारा प्रकाशित (भारतीय "ई- अपशिष्ट" (प्रबंधन और हथालन))

2. करें

क. उपकरण को सिर्फ अधिकृत पुनः नवीनीकरणकर्ता को ही निपटारन करने हेतु हस्तांतरित करें।

ख. जब उपकरण कार्यरत ना हो, इसे अलग क्षेत्र में रखें ताकि उपकरण से होने वाली दुर्घटनाओं से बचा जा सके।

ना करें

क. इस उपकरण को स्वयं उपयोगकर्ता द्वारा नहीं खोला जाना चाहिए, बल्कि केवल अधिकृत सेवा कर्मियों द्वारा ही खोला जाना चाहिए।

ख. इस उपकरण को पुनः बिक्री के लिए किसी भी अनधिकृत संस्था / भंगार वाला / कबाड़ीवाला को ना दे।

ग. इस उपकरण को किसी घरेलू अपशिष्ट सामान के साथ मिलाकर ना रखें।

घ. उपकरण के बदले हुए या आंतरिक पुरजो को खुले क्षेत्र में न रखें।

3. यदि किसी अनधिकृत विभाग या व्यक्ति के द्वारा निपटारन किया जाता है तो यह पर्यावरण (सुरक्षा) अधिनियम 1986 के अंतर्गत आता है।

4. यह उत्पाद ई- अपशिष्ट (प्रबंधन और हथालन) नियम के तहत निर्दिष्ट खतरनाक पदार्थों की आवश्यकता का पालन करता है।

MoEF & CC, भारत सरकार द्वारा प्रकाशित (भारतीय "ई- अपशिष्ट" (प्रबंधन और हथालन))

5. उपरोक्त पदार्थों के निपटारन के लिए नजदीकी निपटारन संस्थान (संकीर्ण क्षेत्र) में कॉल करें। अधिक जानकारी के लिए हमारे नंबर **08069379999**, टोल फ्री नंबर **1800-315-9999** पर कॉल करें। सभी संग्रहण केंद्र व पिक-अप की सुविधाएं किसी थर्ड -पार्टी जो "LG Electronics India Pvt. Ltd." को अपनी सेवाएं प्रदान कर रही हों से करवाएं।

अधिक जानकारी के लिए, कृपया देखें वेब साइट : <http://www.lg.com/in>

## ■ CE QUI EST EXCLUS DE LA GARANTIE.

Les déplacements des techniciens à domicile pour vous enseigner l'utilisation du produit.

Si le produit est connecté à une tension autre que celle indiquée sur la plaque signalétique.

Si la panne est provoquée par un accident, une négligence, une mauvaise utilisation ou une catastrophe naturelle.

Si la panne a pour origine des raisons sortant du cadre d'utilisation domestique normale ou du manuel du propriétaire.

Si la panne est provoquée par des animaux nuisibles, par exemple, les rats ou les cafards, etc.

Bruit ou vibrations considérées comme normales, par exemple des bips sonores d'évacuation d'eau, son d'essorage ou bips d'avertissement.

La correction de l'installation, par exemple, la mise à niveau du produit, l'ajustement de l'évacuation.

L'entretien normal recommandé par le manuel du propriétaire.

Le retrait de corps/substances étrangers de la machine, y compris la pompe et l'entrée du tuyau du filtre, exemple, des gravillons, des clous, des armatures de soutiens-gorge et des boutons, etc.

Remplacement de fusibles ou correction de branchement ou de plomberie.

Correction de réparations non autorisées.

Les dommages accessoires ou consécutifs aux effets personnels suite à l'utilisation de ce produit provoquée par un défaut éventuel de l'appareil.

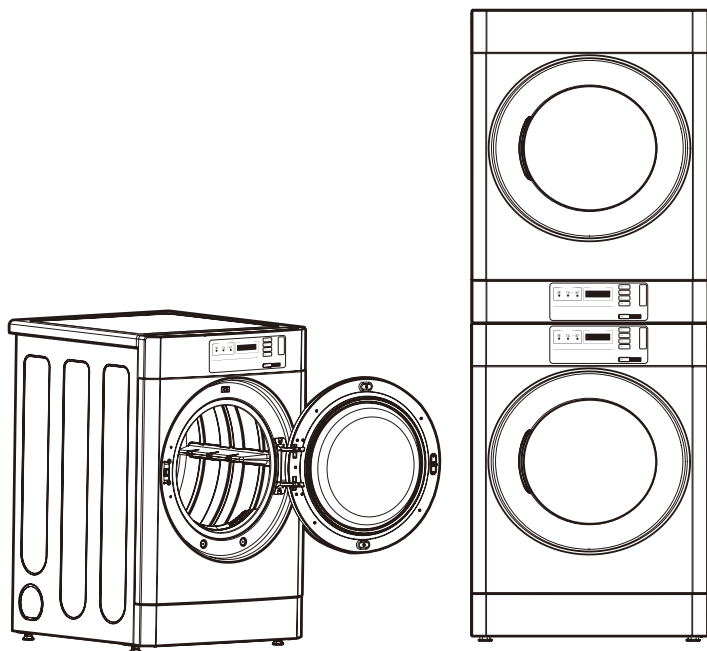
Si ce produit est installé en dehors de sa zone de fonctionnement normale, tout frais de transport impliqué par la réparation du produit ou le remplacement d'une pièce défectueuse est à la charge de l'utilisateur.

***GARDEZ CES CONSIGNES***



# PRÉSENTATION DE VOTRE SÈCHE-LINGE

## Caractéristiques



- Type : sèche-linge électrique et à gaz
- Alimentation : Veuillez consulter la plaque signalétique concernant les renseignements détaillés.
- Dimension du sèche-linge simple : 686 mm (l) x 764 mm (P) x 983 mm (H)
- Dimension du sèche-linge en superposition : 686 mm (l) x 764 mm (P) x 1954 mm (H)
- La capacité maximale du sèche-linge électrique : 10 kg
- Poids : 59,4 kg
- Niveau de pression acoustique d'émission pondéré A : < 70 dB(A)
- Les caractéristiques techniques sont susceptibles d'être modifiées par le fabricant.

### REMARQUE

Les caractéristiques techniques peuvent être modifiées par le fabricant.

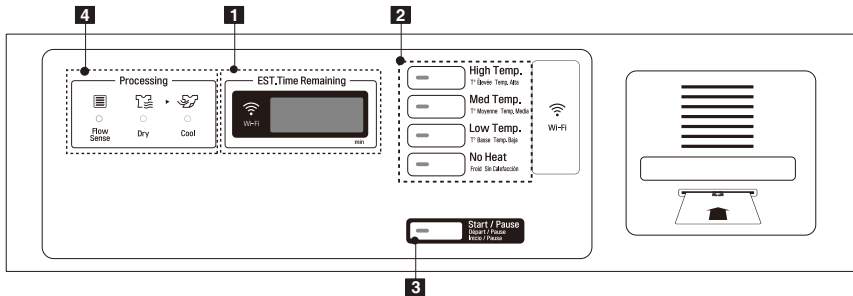
## Accessoires



**Fiche de blanchisserie sur site**  
(uniquement pour le mode  
blanchisserie sur site)

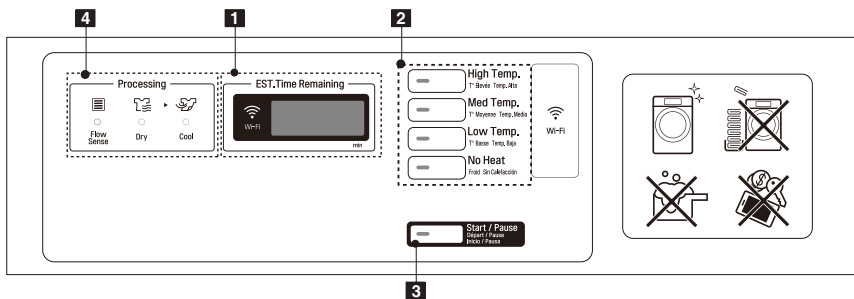
## Caractéristiques du panneau de commande

### ■ Mode cartes



### ■ Mode blanchisserie sur site

- Côte à côte (RV1329C4T)
- Superposition en haut (RV1329C7T)
- Superposition en bas (RV1329C1T)

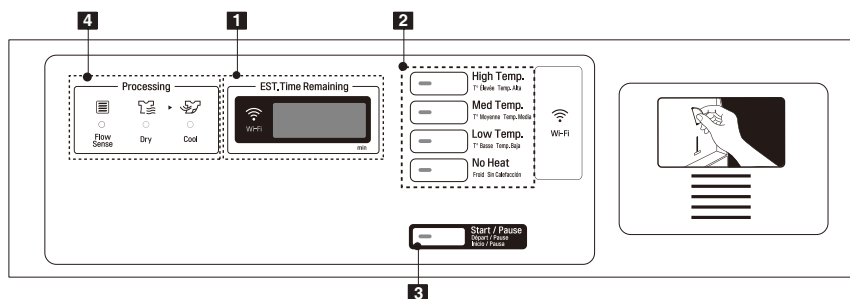


1. DEL d'affichage  
2. Bouton de cycle

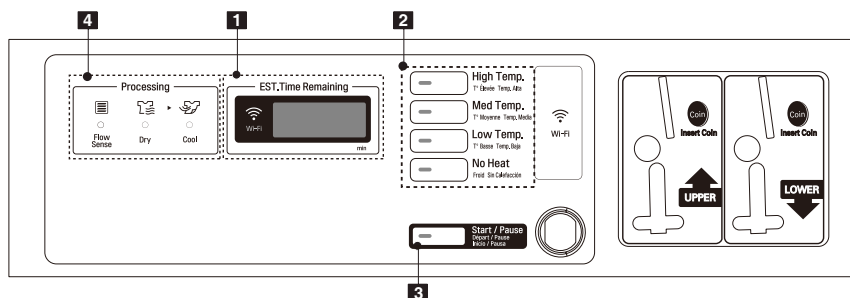
3. Bouton Démarrer/pause  
4. DEL d'état

## Caractéristiques du panneau de commande

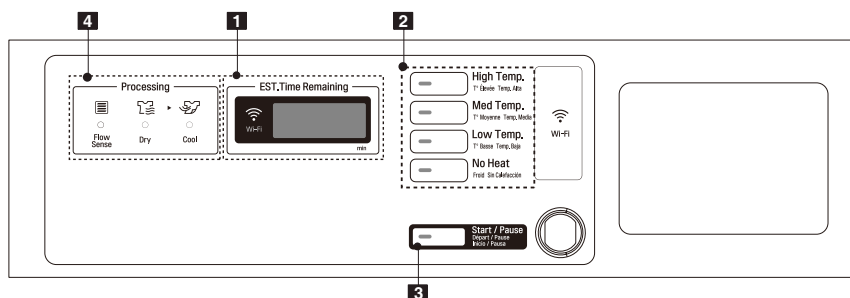
### ■ Mode pièces de monnaie - Côte à côte (RV1329CN4T)



### - Superposition en haut (RV1329CN7T)



### - Superposition en bas (RV1329CN1T)

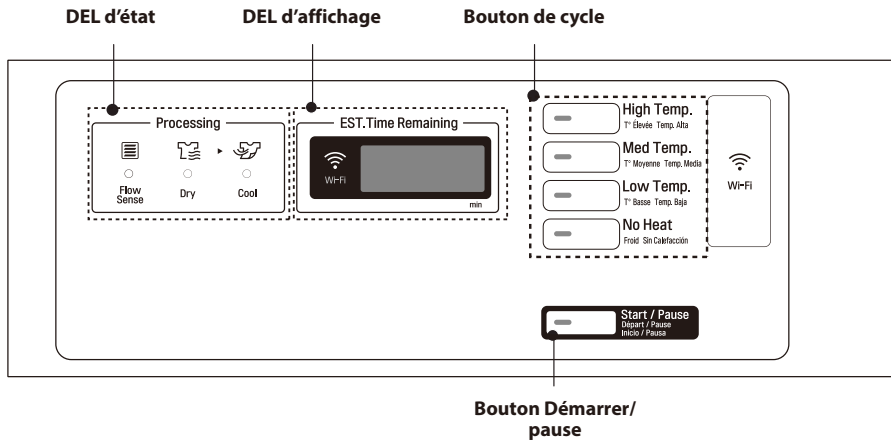


1. DEL d'affichage

2. Bouton de cycle

3. Bouton Démarrer/pause

4. DEL d'état



DEL d'affichage

L’affichage montre le prix à payer, la durée restante et les options de programmation. Les codes d’erreur sont également affichés ici.



Bouton de cycle

Appuyez sur le bouton de cycle pour sélectionner le cycle désiré en fonction du type et des conditions de lavage.

Temp. élevée

Utilisez ce cycle pour obtenir une chaleur élevée pour les tissus épais, tels que les jeans, les pantalons en velours ou les vêtements de travail (Chaleur élevée).

Temp. moyenne

Utilisez ce cycle pour sécher les tissus résistants tels que les vêtements de travail décontractés (Chaleur moyenne).

Basse Temp.

Utilisez ce cycle pour sécher les tissus synthétiques, les tricots lavables et les finitions sans repassage (Faible chaleur).

Sans chaleur

Utilisez ce cycle pour les articles qui doivent être séchés sans chaleur, comme les plastiques ou les caoutchoucs.

Bouton Démarrer/pause

Le voyant à DEL de démarrage clignote lorsque le prix d’utilisation global a été atteint, puis le cycle a été sélectionné ou la machine se met en pause. Le voyant à DEL de démarrage clignote lorsqu’une carte est insérée pour ajouter la durée du cycle en cours. Si vous appuyez sur le bouton Démarrer/Pause alors que le sèche-linge est en marche, la machine se met en pause.

DEL d'état

| DEL                                                                                 | Description                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Le voyant à DEL clignote lorsque la conduite est bloquée par les peluches. Vérifiez et nettoyez la conduite.                                           |
|  | Le voyant à DEL clignote lorsque le cycle de chauffage est en cours.                                                                                   |
|  | Le voyant à DEL clignote lorsque le cycle de refroidissement est en cours.                                                                             |
|  | Le voyant à DEL clignote lorsque la connexion Wi-Fi est en cours de connexion.<br>Le voyant à DEL reste allumé lorsque la connexion Wi-Fi est établie. |

# UTILISATION DE VOTRE SÈCHE-LINGE

## 1. Mode prêt

Tous les modes affichent « PUSH » (appuyer).

### ! REMARQUE

- Les paramètres de prix varient selon le pays.
- Réglez votre pays à partir du mode **0000**.  
(Reportez-vous à la section Comment accéder **E4PE**.)
- Après l'EEPT, réinitialisez les paramètres pour votre pays.  
(le pays par défaut est l'Angleterre)

## 2. Sélectionnez un cycle.

Appuyez sur le bouton désiré, et l'affichage indiquera le prix du cycle. (Vous ne pouvez pas changer de cycle lorsque la laveuse est en marche.)

### ! REMARQUE

Lorsque le solde de la carte est insuffisant, la machine affiche le solde pendant 5 secondes, puis affiche le message **0000** de manière répétitive

- Insérez une somme de monnaie suffisante qui est supérieur au prix d'utilisation programmé pour un cycle sélectionné.

## 3. Insérez les pièces de monnaie ou la carte (pas pour le mode blanchisserie sur site).

Insérez une somme de monnaie suffisante qui est supérieur au prix d'utilisation programmé pour le cycle sélectionné.

Insérez une carte avec un solde suffisant.

Le solde de la carte doit être supérieur au prix d'utilisation programmé pour le cycle sélectionné.

### ! REMARQUE

Les 2 dernières minutes de la durée restante sont toujours pour la partie de refroidissement.

## 4. Appoint (pour prolonger la durée)

- Après avoir inséré une carte de débit, le temps de fonctionnement peut être augmenté de 10 minutes / 0,10 lorsque vous appuyez sur le bouton Démarrer ou le bouton du programme sélectionné.  
(La carte doit avoir un solde suffisant pour satisfaire l'augmentation de la durée.)
- Le temps de fonctionnement peut être augmenté de 10 minutes / 0,10 (par défaut) en ajoutant plus de pièces de monnaie.

### ! REMARQUE

Le propriétaire peut contrôler le temps supplémentaire (Durée de l'appoint) et le réglage de la monnaie (reportez-vous au réglage du prix d'appoint **00Pr**.)

Lorsque la fonction REFROIDISSEMENT est activée, si le temps est ajouté, la machine retourne à l'option Séchage.

La durée peut être ajoutée jusqu'à 99 minutes.

## 5. Changement de cycle

Vous ne pouvez pas changer de cycle lorsque la laveuse est en marche.

## 6. Fin du cycle

À la fin du refroidissement du cycle, la machine s'arrête, l'affichage montre « End » (fin), et un signal sonore se fait entendre.

# MODE DE PROGRAMMATION

Vous pouvez vérifier les informations de la machine ou le réglage des modifications sur la configuration du programme ou le test de diagnostic.

Vous pouvez utiliser deux méthodes pour accéder au mode de programmation.

## Comment accéder au mode de programmation : <Panneau de commande>

- **Mode pièces de monnaie** – Basculez l'interrupteur d'accès technique.

- **Mode cartes** – Insérez la carte technicien.

- **Tous les modes** –

1) Appuyez sur le premier et le troisième bouton en même temps.

**8888**

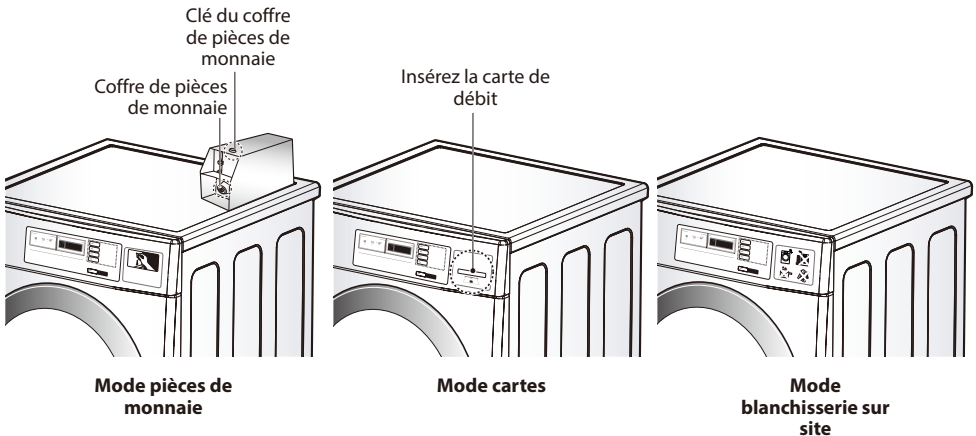
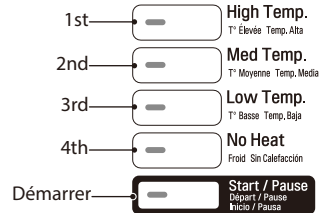
2) Appuyez sur les deuxième et troisième boutons pour passer d'un chiffre à l'autre.

Puis, appuyez sur le quatrième bouton pour passer au chiffre suivant.

**8888**

3) Appuyez sur le bouton Démarrer pour terminer la saisie du mot de passe. **AL 90**

\* Mot de passe par défaut : 3000



## ! REMARQUE

- Si vous mettez l'appareil sous tension pour la première fois sans avoir connecté le boîtier du compteur, la machine affichera **AL 90**.
  - Lorsque la machine est expédiée de l'usine, elle est réglée sur le mode pièces de monnaie. Vous pouvez utiliser les boutons pour basculer entre le mode pièces de monnaie et le mode cartes. (Pour de plus amples renseignements, consultez le mode de configuration **8888**.)
  - La machine affichera « PUSH » (Appuyer) pour le mode blanchisserie sur site
  - Les paramètres de prix varient selon le pays.
  - Réglez votre pays à partir du mode **8888** (reportez-vous à la section Comment saisir le **TYPE**.)
- Après l'EPT, réinitialisez les paramètres pour votre pays (le pays par défaut est l'Angleterre).

## Structure du mode de programmation – modes pièces de monnaie et carte

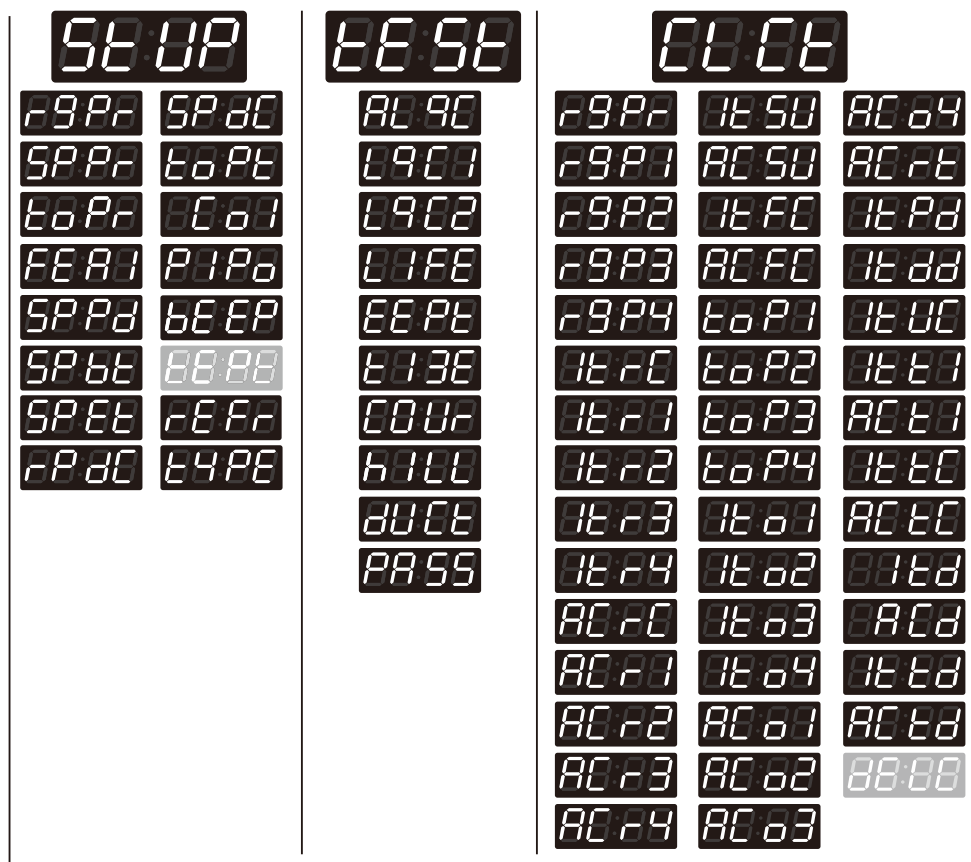
- Le diagramme d'algorithmes montre comment contrôler le mode de programmation.
- Avant de configurer la programmation, vérifiez la structure du mode de programmation.

**SEUP** permet de définir le prix, la durée et le type de paiement, etc.

**EESE** permet d'effectuer un test des conduites, une réinitialisation ou un cycle gratuit et à arrêter le cycle en court.

**EEEE** permet de recueillir des données sur l'utilisation.

### ■ Structure du mode de programmation



### ❗ REMARQUE

- N'utilisez pas **ALAC**, **LA02**, **LIFF**.
- Ils servent uniquement pour l'inspection de la machine.
- La fonction **PIPB** est uniquement utilisée avec le mode cartes.

## Structure du mode de programmation – mode blanchisserie sur site

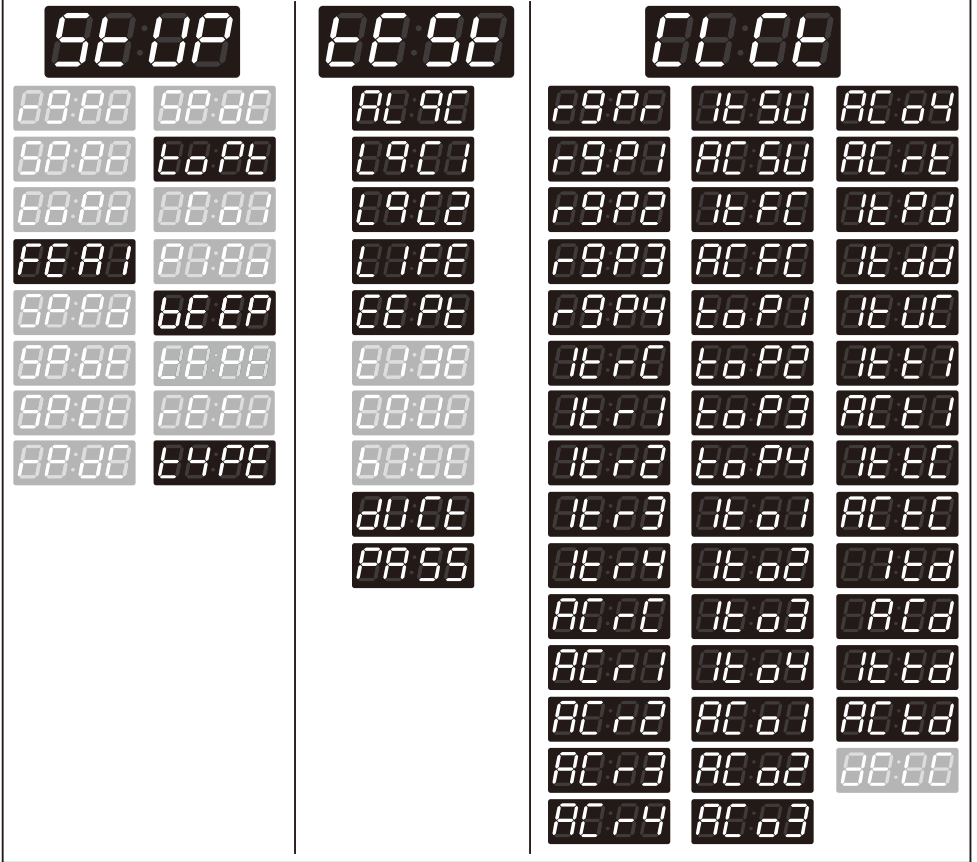
- Le diagramme d algorithmes montre comment contrôler le mode de programmation.
- Avant de configurer la programmation, vérifiez la structure du mode de programmation.

**58 00** permet de définir le prix, la durée et le type de paiement, etc.

**EESE** permet d'effectuer un test des conduites, une réinitialisation ou un cycle gratuit et à arrêter le cycle en court.

**00:00** permet de recueillir des données sur l'utilisation.

## ■ Structure du mode de programmation



## REMARQUE

- N'utilisez pas **AL 90**, **0000**, **0000**.
- Ils servent uniquement pour l'inspection de la machine.



# MODE DE PROGRAMMATION - Mode de configuration

Mode de configuration : **SEUP** (affichage)

■ Vous pouvez modifier le prix d'utilisation du sèche-linge, la durée du cycle, les paramètres de cycle, etc.

Comment accéder au mode de programmation :

- Mode pièces de monnaie – Basculez l'interrupteur d'accès technique.
- Mode cartes – Insérez la carte technicien.
- Tous les types – Saisissez le mot de passe.

- 1) Appuyez sur le premier et le troisième bouton en même temps. **0000**
- 2) Appuyez sur les deuxième et troisième boutons pour passer d'un chiffre à l'autre.

Puis, appuyez sur le quatrième bouton pour passer au chiffre suivant. **-000**

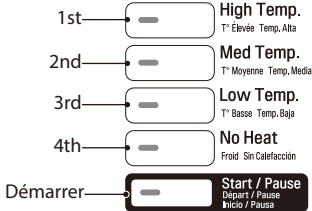
- 3) Appuyez sur le bouton Démarrer pour terminer la saisie du mot de passe. **AL 90**  
\* Mot de passe par défaut : 3000

## 1. **SEUP** Réglage du prix régulier

Cette fonction règle le prix régulier pour chacun des cycles.

| Réglage du prix régulier                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Affichage    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Activez le mode Entretien.                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>AL 90</b> |
| Appuyez sur le premier bouton.                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>00 50</b> |
| Appuyez sur le deuxième bouton.                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>50 00</b> |
| Appuyez sur le bouton Démarrer.                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>00 00</b> |
| Appuyez sur le deuxième ou le troisième bouton.                                                                                                                                                                                  | Jusqu'à ce que l'affichage s'allume                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>00 00</b> |
| Appuyez sur le bouton Démarrer.                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>00 00</b> |
| Sélectionnez le prix qui vous convient                                                                                                                                                                                           | Appuyez sur le bouton Démarrer pour sélectionner : ➡<br>Appuyez sur le premier bouton pour revenir en arrière : ⬅<br><b>SEUP ➡ 00 50 ➡ 00 00 ➡ 02 00</b><br>le deuxième bouton pour augmenter la valeur : ↑ <b>00 50</b><br>le troisième bouton pour réduire la valeur : ↓ <b>00 50</b> |              |
| Fonctions de bouton :<br>Bouton Démarrer = Sélectionner<br>Premier bouton = Revenir en arrière<br>Deuxième bouton = Déplacer vers le haut ou augmenter la valeur<br>Troisième bouton = Déplacer vers le bas ou réduire la valeur |                                                                                                                                                                                                                                                                                         |              |
| Appuyez sur le bouton Démarrer pour régler le prix.                                                                                                                                                                              | Les paramètres du cycle suivant s'affichent.                                                                                                                                                                                                                                            | <b>00 50</b> |

<Panneau de commande>



### REMARQUE

- Plage : 0,00 à 10,00
- Intervalles : 0,10
- L'option « TOUS » permet de sélectionner le prix par défaut pour tous les cycles à la fois.
- Sélectionnez le prix individuel pour les programmes 1 à 4 (COS1 à COS4).
- COS1 : Temp. élevée
- COS2 : Temp. moyenne
- COS3 : Temp. basse
- COS4 : Sans chaleur
- ※ Les prix de chaque cycle sont hiérarchisés au-dessus de « TOUS ».
- Réglez votre pays à partir de **00 00** (Reportez-vous au Réglage du type de devise)

2. **SPPR** Réglage d'un prix réduit

Cette fonction permet de régler un prix réduit pour chacun des cycles.

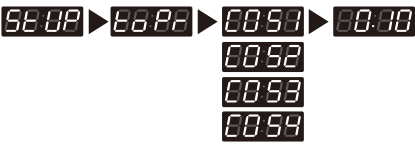
| Réglage d'un prix réduit                                                                                                                                                                                                                                                       |                                              | Affichage |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------|
| Activez le mode Entretien.                                                                                                                                                                                                                                                     |                                              |           |
| Appuyez sur le premier bouton.                                                                                                                                                                                                                                                 |                                              |           |
| Appuyez sur le deuxième bouton.                                                                                                                                                                                                                                                |                                              |           |
| Appuyez sur le bouton Démarrer.                                                                                                                                                                                                                                                |                                              |           |
| Appuyez sur le deuxième ou le troisième bouton.                                                                                                                                                                                                                                | Jusqu'à ce que l'affichage s'allume          |           |
| Appuyez sur le bouton Démarrer.                                                                                                                                                                                                                                                |                                              |           |
| Sélectionnez le prix qui vous convient<br><br>Fonctions de bouton :<br>Bouton Démarrer = Sélectionner<br>Premier bouton = Revenir en arrière<br>Deuxième bouton = Déplacer vers le haut ou augmenter la valeur<br>Troisième bouton = Déplacer vers le bas ou réduire la valeur |                                              |           |
| Appuyez sur le bouton Démarrer pour régler le prix.                                                                                                                                                                                                                            | Les paramètres du cycle suivant s'affichent. |           |

**REMARQUE**

- Plage : 0,00 à 10,00
- Intervalles : 0,10
- L'option « TOUS » permet de sélectionner le prix par défaut pour tous les cycles à la fois.
- Sélectionnez le prix individuel pour les programmes 1 à 4 (COS1 à COS4)
- COS1 : Temp. élevée
- COS2 : Temp. moyenne
- COS3 : Temp. basse
- COS4 : Sans chaleur
- ※ Les prix de chaque cycle sont hiérarchisés au-dessus de « TOUS ».
- Réglez votre pays à partir de (Reportez-vous au Réglage du type de devise)

3.  Réglage du prix d'appoint

Cette fonction règle le prix d'appoint.

| Réglage du prix d'appoint                                                                                                                                                                                                        |                                                                                   | Affichage                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Activez le mode Entretien.                                                                                                                                                                                                       |                                                                                   |   |
| Appuyez sur le premier bouton.                                                                                                                                                                                                   |                                                                                   |   |
| Appuyez sur le deuxième bouton.                                                                                                                                                                                                  |                                                                                   |   |
| Appuyez sur le bouton Démarrer.                                                                                                                                                                                                  |                                                                                   |   |
| Appuyez sur le deuxième ou le troisième bouton.                                                                                                                                                                                  | Jusqu'à ce que l'affichage s'allume                                               |   |
| Appuyez sur le bouton Démarrer.                                                                                                                                                                                                  |                                                                                   |   |
| Sélectionnez le prix qui vous convient                                                                                                                                                                                           |  |                                                                                     |
| Fonctions de bouton :<br>Bouton Démarrer = Sélectionner<br>Premier bouton = Revenir en arrière<br>Deuxième bouton = Déplacer vers le haut ou augmenter la valeur<br>Troisième bouton = Déplacer vers le bas ou réduire la valeur |                                                                                   |                                                                                     |
| Appuyez sur le bouton Démarrer pour régler le prix.                                                                                                                                                                              | Le prochain menu s'affiche.                                                       |  |

 REMARQUE

- Plage : 0,10 à 10,00
- Intervalles : 0,10
- Sélectionnez le prix individuel pour les programmes 1 à 4 (COS1 à COS4)
- COS1 : Temp. élevée
- COS2 : Temp. moyenne
- COS3 : Temp. basse
- COS4 : Sans chaleur

4. **FEA1** Fonctionnalités de la machine (groupe 1)

Cette fonction règle plusieurs fonctionnalités de chaque machine, sous FEA1.

| Fonctionnalités de la laveuse (groupe 1)                                                                                                                                                                                              |                                     | Affichage |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-----------|
| Activez le mode Entretien.                                                                                                                                                                                                            |                                     |           |
| Appuyez sur le premier bouton.                                                                                                                                                                                                        |                                     |           |
| Appuyez sur le deuxième bouton.                                                                                                                                                                                                       |                                     |           |
| Appuyez sur le bouton Démarrer.                                                                                                                                                                                                       |                                     |           |
| Appuyez sur le deuxième ou le troisième bouton.                                                                                                                                                                                       | Jusqu'à ce que l'affichage s'allume |           |
| Sélectionnez le réglage qui vous convient<br><br>Fonctions de bouton :<br>Bouton Démarrer = Sélectionner<br>Premier bouton = Revenir en arrière<br>Deuxième bouton = Déplacer vers le haut<br>Troisième bouton = Déplacer vers le bas |                                     |           |

❗ REMARQUE

- : Active ou désactive l'option de journée à prix réduit
- : Active ou désactive la détection d'humidité
- : Active ou désactive l'appoint.
- : Active ou désactive la fonction de pause.

4-1. **SPDE** Réglage de l'option de journée à prix réduit

Les paramètres de l'option de journée à prix réduit permettent de régler les tarifs réduits.

| Réglage de l'option de journée à prix réduit                                                                                                                                         |                                              | Affichage |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------|
| Activez le mode Entretien.                                                                                                                                                           |                                              |           |
| Appuyez sur le premier bouton.                                                                                                                                                       |                                              |           |
| Appuyez sur le deuxième bouton.                                                                                                                                                      |                                              |           |
| Appuyez sur le bouton Démarrer.                                                                                                                                                      |                                              |           |
| Appuyez sur le deuxième ou le troisième bouton.                                                                                                                                      | Jusqu'à ce que l'affichage s'allume          |           |
| Appuyez sur le bouton Démarrer.                                                                                                                                                      |                                              |           |
| Appuyez sur le bouton Démarrer.                                                                                                                                                      |                                              |           |
| Sélectionnez la fonctionnalité qui vous convient                                                                                                                                     |                                              |           |
| Fonctions de bouton :<br>Bouton Démarrer = Sélectionner<br>Premier bouton = Revenir en arrière<br>Deuxième bouton = Déplacer vers le haut<br>Troisième bouton = Déplacer vers le bas |                                              |           |
| Appuyez sur le bouton Démarrer pour activer ou désactiver.                                                                                                                           | Les paramètres du prochain menu s'affichent. |           |

## 4-2. **SE EE** Réglage du cycle de séchage à capteur

Le réglage du cycle de séchage à capteur peut être utilisé pour activer/désactiver le séchage à capteur.

| Réglage du cycle de séchage à capteur                                                                                                                                                |                                                                                    | Affichage                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Activez le mode Entretien.                                                                                                                                                           |                                                                                    |    |
| Appuyez sur le premier bouton.                                                                                                                                                       |                                                                                    |    |
| Appuyez sur le deuxième bouton.                                                                                                                                                      |                                                                                    |    |
| Appuyez sur le bouton Démarrer.                                                                                                                                                      |                                                                                    |    |
| Appuyez sur le deuxième ou le troisième bouton.                                                                                                                                      | Jusqu'à ce que l'affichage s'allume                                                |    |
| Appuyez sur le bouton Démarrer.                                                                                                                                                      |                                                                                    |    |
| Appuyez sur le deuxième ou le troisième bouton.                                                                                                                                      | Jusqu'à ce que l'affichage s'allume                                                |    |
| Appuyez sur le bouton Démarrer.                                                                                                                                                      |                                                                                    |    |
| Sélectionnez les fonctionnalités qui vous conviennent                                                                                                                                |                                                                                    |                                                                                      |
| Fonctions de bouton :<br>Bouton Démarrer = Sélectionner<br>Premier bouton = Revenir en arrière<br>Deuxième bouton = Déplacer vers le haut<br>Troisième bouton = Déplacer vers le bas |  |                                                                                      |
| Appuyez sur le bouton Démarrer pour activer ou désactiver.                                                                                                                           | Les paramètres du prochain menu s'affichent.                                       |  |

4-3. **8888** Réglage de l'appoint

Les paramètres de la fonction Réglage de l'appoint permettent d'activer ou de désactiver la fonction supplémentaire du temps de séchage.

| Réglage de l'appoint                                                                                                                                                                 |                                              | Affichage |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------|
| Activez le mode Entretien.                                                                                                                                                           |                                              |           |
| Appuyez sur le premier bouton.                                                                                                                                                       |                                              |           |
| Appuyez sur le deuxième bouton.                                                                                                                                                      |                                              |           |
| Appuyez sur le bouton Démarrer.                                                                                                                                                      |                                              |           |
| Appuyez sur le deuxième ou le troisième bouton.                                                                                                                                      | Jusqu'à ce que l'affichage s'allume          |           |
| Appuyez sur le bouton Démarrer.                                                                                                                                                      |                                              |           |
| Appuyez sur le deuxième ou le troisième bouton.                                                                                                                                      | Jusqu'à ce que l'affichage s'allume          |           |
| Appuyez sur le bouton Démarrer.                                                                                                                                                      |                                              |           |
| Sélectionnez les fonctionnalités qui vous conviennent                                                                                                                                |                                              |           |
| Fonctions de bouton :<br>Bouton Démarrer = Sélectionner<br>Premier bouton = Revenir en arrière<br>Deuxième bouton = Déplacer vers le haut<br>Troisième bouton = Déplacer vers le bas |                                              |           |
| Appuyez sur le bouton Démarrer pour activer ou désactiver.                                                                                                                           | Les paramètres du prochain menu s'affichent. |           |

#### 4-4. **PAUS** Réglage de la fonction pause

Le réglage de la fonction pause permet d'activer ou de désactiver la possibilité d'interrompre le cycle en appuyant sur le bouton Démarrer/pause.

| Réglage de la fonction de pause                                                                                                                                                      |                                                                                     | Affichage                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Activez le mode Entretien.                                                                                                                                                           |                                                                                     |    |
| Appuyez sur le premier bouton.                                                                                                                                                       |                                                                                     |    |
| Appuyez sur le deuxième bouton.                                                                                                                                                      |                                                                                     |    |
| Appuyez sur le bouton Démarrer.                                                                                                                                                      |                                                                                     |    |
| Appuyez sur le deuxième ou le troisième bouton.                                                                                                                                      | Jusqu'à ce que l'affichage s'allume                                                 |    |
| Appuyez sur le bouton Démarrer.                                                                                                                                                      |                                                                                     |    |
| Appuyez sur le deuxième ou le troisième bouton.                                                                                                                                      | Jusqu'à ce que l'affichage s'allume                                                 |    |
| Appuyez sur le bouton Démarrer.                                                                                                                                                      |                                                                                     |    |
| Sélectionnez les fonctionnalités qui vous conviennent                                                                                                                                |                                                                                     |                                                                                      |
| Fonctions de bouton :<br>Bouton Démarrer = Sélectionner<br>Premier bouton = Revenir en arrière<br>Deuxième bouton = Déplacer vers le haut<br>Troisième bouton = Déplacer vers le bas |  |                                                                                      |
| Appuyez sur le bouton Démarrer pour activer ou désactiver.                                                                                                                           | Les paramètres du prochain menu s'affichent.                                        |  |



5. **SPPd** Réglage de l'option de journée à prix réduit

Les paramètres de l'option de journée à prix réduit permettent de sélectionner les jours où s'appliquent des tarifs réduits.

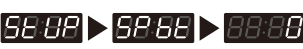
| Réglage de l'option de journée à prix réduit                                                                                                                                         |                                              | Affichage |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------|
| Activez le mode Entretien.                                                                                                                                                           |                                              |           |
| Appuyez sur le premier bouton.                                                                                                                                                       |                                              |           |
| Appuyez sur le deuxième bouton.                                                                                                                                                      |                                              |           |
| Appuyez sur le bouton Démarrer.                                                                                                                                                      |                                              |           |
| Appuyez sur le deuxième ou le troisième bouton.                                                                                                                                      | Jusqu'à ce que l'affichage s'allume          |           |
| Appuyez sur le bouton Démarrer.                                                                                                                                                      |                                              |           |
| Appuyez sur le bouton Démarrer.                                                                                                                                                      |                                              |           |
| Sélectionnez le réglage qui vous convient                                                                                                                                            |                                              |           |
| Fonctions de bouton :<br>Bouton Démarrer = Sélectionner<br>Premier bouton = Revenir en arrière<br>Deuxième bouton = Déplacer vers le haut<br>Troisième bouton = Déplacer vers le bas |                                              |           |
| Appuyez sur le bouton Démarrer pour activer ou désactiver.                                                                                                                           | Les paramètres du prochain menu s'affichent. |           |

❗ REMARQUE

- Assurez-vous de régler l'heure avant d'utiliser cette fonction.

## 6. **SP BE** Réglage de l'heure de début des prix réduits

Les paramètres de l'heure de début des prix réduits permettent de régler l'heure de début des prix réduits.

| Réglage de l'heure de début des prix réduits                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                   | Affichage                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Activez le mode Entretien.                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                   |   |
| Appuyez sur le premier bouton.                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                   |   |
| Appuyez sur le deuxième bouton.                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                   |   |
| Appuyez sur le bouton Démarrer.                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                   |   |
| Appuyez sur le deuxième ou le troisième bouton.                                                                                                                                                                                                                                   | Jusqu'à ce que l'affichage s'allume                                               |   |
| Appuyez sur le bouton Démarrer.                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                   |   |
| Sélectionnez le réglage qui vous convient<br><br>Fonctions de bouton :<br>Bouton Démarrer = Sélectionner<br>Premier bouton = Revenir en arrière<br>Deuxième bouton = Déplacer vers le haut ou augmenter la valeur<br>Troisième bouton = Déplacer vers le bas ou réduire la valeur |  |                                                                                     |
| Appuyez sur le bouton Démarrer pour régler l'heure.                                                                                                                                                                                                                               | Les paramètres du prochain menu s'affichent.                                      |  |

### ! REMARQUE

- Assurez-vous de régler l'heure avant d'utiliser cette fonction.
- Plage : 0 h à 23 h
- Intervalles : 1 h

7. **SPEED** Réglage de l'heure de fin des prix réduits

Les paramètres de l'heure de fin des prix réduits permettent de régler l'heure de fin des prix réduits.

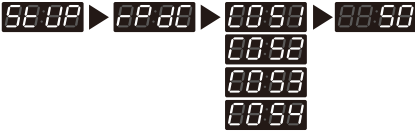
| Réglage de l'heure de fin des prix réduits                                                                                                                                                                                                                                        |                                              | Affichage |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------|
| Activez le mode Entretien.                                                                                                                                                                                                                                                        |                                              |           |
| Appuyez sur le premier bouton.                                                                                                                                                                                                                                                    |                                              |           |
| Appuyez sur le deuxième bouton.                                                                                                                                                                                                                                                   |                                              |           |
| Appuyez sur le bouton Démarrer.                                                                                                                                                                                                                                                   |                                              |           |
| Appuyez sur le deuxième ou le troisième bouton.                                                                                                                                                                                                                                   | Jusqu'à ce que l'affichage s'allume          |           |
| Appuyez sur le bouton Démarrer.                                                                                                                                                                                                                                                   |                                              |           |
| Sélectionnez le réglage qui vous convient<br><br>Fonctions de bouton :<br>Bouton Démarrer = Sélectionner<br>Premier bouton = Revenir en arrière<br>Deuxième bouton = Déplacer vers le haut ou augmenter la valeur<br>Troisième bouton = Déplacer vers le bas ou réduire la valeur |                                              |           |
| Appuyez sur le bouton Démarrer pour régler la durée.                                                                                                                                                                                                                              | Les paramètres du prochain menu s'affichent. |           |

**REMARQUE**

- Assurez-vous de régler l'heure avant d'utiliser cette fonction.
- Plage : 1 h à 24 h
- Intervalle : 1 h

## 8. Réglage de la durée du séchage

Les paramètres de durée de séchage permettent de régler la durée de chaque séchage.

| Réglage de la durée du séchage                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                   | Affichage                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Activez le mode Entretien.                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                   |   |
| Appuyez sur le premier bouton.                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                   |   |
| Appuyez sur le deuxième bouton.                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                   |   |
| Appuyez sur le bouton Démarrer.                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                   |   |
| Appuyez sur le deuxième ou le troisième bouton.                                                                                                                                                                                                                                 | Jusqu'à ce que l'affichage s'allume                                               |   |
| Appuyez sur le bouton Démarrer.                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                   |   |
| Sélectionnez la durée qui vous convient<br><br>Fonctions de bouton :<br>Bouton Démarrer = Sélectionner<br>Premier bouton = Revenir en arrière<br>Deuxième bouton = Déplacer vers le haut ou augmenter la valeur<br>Troisième bouton = Déplacer vers le bas ou réduire la valeur |  |                                                                                     |
| Appuyez sur le bouton Démarrer pour régler la durée.                                                                                                                                                                                                                            | Les paramètres du cycle suivant s'affichent.                                      |  |

### ! REMARQUE

- Plage : 5 à 99 min
- Intervalles : 1 min
- COS1 : Temp. élevée
- COS2 : Temp. moyenne
- COS3 : Temp. basse
- COS4 : Sans chaleur

9. **SP 80** Réglage de la durée de séchage de journée à prix réduit.

Les paramètres de durée de séchage de journée à prix réduit permettent de régler la durée de chaque séchage.

| Réglage de la durée de séchage de journée à prix réduit                                                                                                                                                                                                                                    |                                              | Affichage |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------|
| Activez le mode Entretien.                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                              |           |
| Appuyez sur le premier bouton.                                                                                                                                                                                                                                                             |                                              |           |
| Appuyez sur le deuxième bouton.                                                                                                                                                                                                                                                            |                                              |           |
| Appuyez sur le bouton Démarrer.                                                                                                                                                                                                                                                            |                                              |           |
| Appuyez sur le deuxième ou le troisième bouton.                                                                                                                                                                                                                                            | Jusqu'à ce que l'affichage s'allume          |           |
| Appuyez sur le bouton Démarrer.                                                                                                                                                                                                                                                            |                                              |           |
| Sélectionnez la période de temps qui vous convient<br><br>Fonctions de bouton :<br>Bouton Démarrer = Sélectionner<br>Premier bouton = Revenir en arrière<br>Deuxième bouton = Déplacer vers le haut ou augmenter la valeur<br>Troisième bouton = Déplacer vers le bas ou réduire la valeur |                                              |           |
| Appuyez sur le bouton Démarrer pour régler la durée.                                                                                                                                                                                                                                       | Les paramètres du cycle suivant s'affichent. |           |

**REMARQUE**

- Plage : 5 à 99 min
- Intervalles : 1 min
- COS1 : Temp. élevée
- COS2 : Temp. moyenne
- COS3 : Temp. basse
- COS4 : Sans chaleur

10. **88 88** Réglage de la durée de l'appoint

Les paramètres de la durée de l'appoint permettent de régler la durée supplémentaire de chaque cycle.

| Réglage de la durée de l'appoint                                                                                                                                                                                                 |                                              | Affichage |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------|
| Activez le mode Entretien.                                                                                                                                                                                                       |                                              |           |
| Appuyez sur le premier bouton.                                                                                                                                                                                                   |                                              |           |
| Appuyez sur le deuxième bouton.                                                                                                                                                                                                  |                                              |           |
| Appuyez sur le bouton Démarrer.                                                                                                                                                                                                  |                                              |           |
| Appuyez sur le deuxième ou le troisième bouton.                                                                                                                                                                                  | Jusqu'à ce que l'affichage s'allume          |           |
| Appuyez sur le bouton Démarrer.                                                                                                                                                                                                  |                                              |           |
| Sélectionnez la période de temps qui vous convient                                                                                                                                                                               |                                              |           |
| Fonctions de bouton :<br>Bouton Démarrer = Sélectionner<br>Premier bouton = Revenir en arrière<br>Deuxième bouton = Déplacer vers le haut ou augmenter la valeur<br>Troisième bouton = Déplacer vers le bas ou réduire la valeur |                                              |           |
| Appuyez sur le bouton Démarrer pour régler la durée.                                                                                                                                                                             | Les paramètres du cycle suivant s'affichent. |           |

**REMARQUE**

- Plage : 1 à 99 min
- Intervalles : 1 min
- COS1 : Temp. élevée
- COS2 : Temp. moyenne
- COS3 : Temp. basse
- COS4 : Sans chaleur

11.  **Réglage de la valeur de la pièce de monnaie 1**

Les paramètres de valeur de la pièce de monnaie 1 permettent de régler la valeur de chaque signal de pièce reçu.

| Réglage de la valeur de la pièce de monnaie 1                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                   | Affichage                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Activez le mode Entretien.                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                   |   |
| Appuyez sur le premier bouton.                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                   |   |
| Appuyez sur le deuxième bouton.                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                   |   |
| Appuyez sur le bouton Démarrer.                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                   |   |
| Appuyez sur le deuxième ou le troisième bouton.                                                                                                                                                                                                                                | Jusqu'à ce que l'affichage s'allume                                               |   |
| Appuyez sur le bouton Démarrer.                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                   |   |
| Sélectionnez le prix qui vous convient<br><br>Fonctions de bouton :<br>Bouton Démarrer = Sélectionner<br>Premier bouton = Revenir en arrière<br>Deuxième bouton = Déplacer vers le haut ou augmenter la valeur<br>Troisième bouton = Déplacer vers le bas ou réduire la valeur |  |                                                                                     |
| Appuyez sur le bouton Démarrer pour régler le prix.                                                                                                                                                                                                                            | Les paramètres du prochain menu s'affichent.                                      |  |

 **REMARQUE**

- Plage : 0,10 à 10,00
- Intervalles : 0,10

## 12. Réglage de l'augmentation du prix en centimes

Les paramètres de l'augmentation du prix en centimes permettent de régler une augmentation supplémentaire en centimes lorsqu'une carte est utilisée.

| Réglage de l'augmentation du prix en centimes                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                       | Affichage                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Activez le mode Entretien.                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                       |   |
| Appuyez sur le premier bouton.                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                       |   |
| Appuyez sur le deuxième bouton.                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                       |   |
| Appuyez sur le bouton Démarrer.                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                       |   |
| Appuyez sur le deuxième ou le troisième bouton.                                                                                                                                                                                                                                | Jusqu'à ce que l'affichage s'allume                                                                                                                                                                                                                   |   |
| Appuyez sur le bouton Démarrer.                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                       |   |
| Sélectionnez le prix qui vous convient<br><br>Fonctions de bouton :<br>Bouton Démarrer = Sélectionner<br>Premier bouton = Revenir en arrière<br>Deuxième bouton = Déplacer vers le haut ou augmenter la valeur<br>Troisième bouton = Déplacer vers le bas ou réduire la valeur |    |                                                                                     |
| Appuyez sur le bouton Démarrer pour régler le prix.                                                                                                                                                                                                                            | Les paramètres du prochain menu s'affichent.                                                                                                                                                                                                          |  |

### ❗ REMARQUE

- Plage : 0 à 4
- L'option augmentation du prix en cents est disponible uniquement lorsqu'elle est configurée sur le mode cartes.
- Elle n'affecte pas les paramètres de prix du mode pièces de monnaie



13. **EEEE** Réglage du volume de l'indicateur sonore

Le réglage du volume de l'indicateur sonore permet de régler le volume des sons du panneau de commande et de la fin du cycle.

| Réglage de l'indicateur sonore                                                                                                                                                                                                                                                    |                                              | Affichage |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------|
| Activez le mode Entretien.                                                                                                                                                                                                                                                        |                                              |           |
| Appuyez sur le premier bouton.                                                                                                                                                                                                                                                    |                                              |           |
| Appuyez sur le deuxième bouton.                                                                                                                                                                                                                                                   |                                              |           |
| Appuyez sur le bouton Démarrer.                                                                                                                                                                                                                                                   |                                              |           |
| Appuyez sur le deuxième ou le troisième bouton.                                                                                                                                                                                                                                   | Jusqu'à ce que l'affichage s'allume          |           |
| Appuyez sur le bouton Démarrer.                                                                                                                                                                                                                                                   |                                              |           |
| Sélectionnez le réglage qui vous convient<br><br>Fonctions de bouton :<br>Bouton Démarrer = Sélectionner<br>Premier bouton = Revenir en arrière<br>Deuxième bouton = Déplacer vers le haut ou augmenter la valeur<br>Troisième bouton = Déplacer vers le bas ou réduire la valeur |                                              |           |
| Appuyez sur le bouton Démarrer pour régler le volume.                                                                                                                                                                                                                             | Les paramètres du prochain menu s'affichent. |           |

# 14. **REPR** Réglage de la durée avant le retour en mode veille

Les paramètres de durée avant le retour en mode veille permettent de régler la durée pendant laquelle le paiement entré est conservé avant que la laveuse retourne en mode veille.

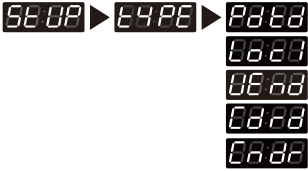
| Réglage de la durée avant le retour en mode veille                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                   | Affichage                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Activez le mode Entretien.                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                   |    |
| Appuyez sur le premier bouton.                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                   |    |
| Appuyez sur le deuxième bouton.                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                   |    |
| Appuyez sur le bouton Démarrer.                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                   |    |
| Appuyez sur le deuxième ou le troisième bouton.                                                                                                                                                                                                                                            | Jusqu'à ce que l'affichage s'allume                                               |    |
| Appuyez sur le bouton Démarrer.                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                   |    |
| Sélectionnez la période de temps qui vous convient<br><br>Fonctions de bouton :<br>Bouton Démarrer = Sélectionner<br>Premier bouton = Revenir en arrière<br>Deuxième bouton = Déplacer vers le haut ou augmenter la valeur<br>Troisième bouton = Déplacer vers le bas ou réduire la valeur |  |                                                                                      |
| Appuyez sur le bouton Démarrer pour régler la durée.                                                                                                                                                                                                                                       | Les paramètres du prochain menu s'affichent.                                      |  |

## ! REMARQUE

- 0 : Conserve l'affichage du paiement entré indéfiniment.
- 1 à 180 : Conserve l'affichage du paiement entré pendant la durée sélectionnée avant que la laveuse retourne en mode veille.

15. **E4PE** Réglage du type

Le type permet de régler les divers paramètres relatifs au type de la laveuse.

| Type                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                   | Affichage                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Activez le mode Entretien.                                                                                                                                                                                                            |                                                                                   |  |
| Appuyez sur le premier bouton.                                                                                                                                                                                                        |                                                                                   |  |
| Appuyez sur le deuxième bouton.                                                                                                                                                                                                       |                                                                                   |  |
| Appuyez sur le bouton Démarrer.                                                                                                                                                                                                       |                                                                                   |  |
| Appuyez sur le deuxième ou le troisième bouton.                                                                                                                                                                                       | Jusqu'à ce que l'affichage s'allume                                               |  |
| Sélectionnez le réglage qui vous convient<br><br>Fonctions de bouton :<br>Bouton Démarrer = Sélectionner<br>Premier bouton = Revenir en arrière<br>Deuxième bouton = Déplacer vers le haut<br>Troisième bouton = Déplacer vers le bas |  |                                                                                    |

**REMARQUE**

-  : Type de produit
-  : Type de devise
-  : Type de paiement
-  : Type de lecteur de cartes
-  : Type de compteur de pièces de monnaie

15-1. **PEEE** Réglage du type de produit

Les paramètres de type du produit permettent de régler le type de paiement de la machine (payante ou gratuite).

| Réglage du type de produit                                                                                                                                                                                                         |                                                                                   | Affichage                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Activez le mode Entretien.                                                                                                                                                                                                         |                                                                                   |  |
| Appuyez sur le premier bouton.                                                                                                                                                                                                     |                                                                                   |  |
| Appuyez sur le deuxième bouton.                                                                                                                                                                                                    |                                                                                   |  |
| Appuyez sur le bouton Démarrer.                                                                                                                                                                                                    |                                                                                   |  |
| Appuyez sur le deuxième ou le troisième bouton.                                                                                                                                                                                    | Jusqu'à ce que l'affichage s'allume                                               |  |
| Appuyez sur le bouton Démarrer.                                                                                                                                                                                                    |                                                                                   |  |
| Sélectionnez le type qui vous convient<br><br>Fonctions de bouton :<br>Bouton Démarrer = Sélectionner<br>Premier bouton = Revenir en arrière<br>Deuxième bouton = Déplacer vers le haut<br>Troisième bouton = Déplacer vers le bas |  |                                                                                    |
| Appuyez sur le bouton Démarrer pour régler le type.                                                                                                                                                                                | L'affichage retourne en mode veille.                                              |                                                                                    |

! REMARQUE

- Mode payant : Pièces de monnaie et cartes
- Mode gratuit : Blanchisserie sur site

15-2. **0000** Réglage du type de devise

Les paramètres de type de devise permettent de régler le pays et la devise acceptée.

| Réglage du type de devise                                                                                                                                                                                                        |                                      | Affichage |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------|
| Activez le mode Entretien.                                                                                                                                                                                                       |                                      |           |
| Appuyez sur le premier bouton.                                                                                                                                                                                                   |                                      |           |
| Appuyez sur le deuxième bouton.                                                                                                                                                                                                  |                                      |           |
| Appuyez sur le bouton Démarrer.                                                                                                                                                                                                  |                                      |           |
| Appuyez sur le deuxième ou le troisième bouton.                                                                                                                                                                                  | Jusqu'à ce que l'affichage s'allume  |           |
| Appuyez sur le bouton Démarrer.                                                                                                                                                                                                  |                                      |           |
| Appuyez sur le deuxième ou le troisième bouton.                                                                                                                                                                                  | Jusqu'à ce que l'affichage s'allume  |           |
| Appuyez sur le bouton Démarrer.                                                                                                                                                                                                  |                                      |           |
| Sélectionnez le mode qui vous convient                                                                                                                                                                                           |                                      |           |
| Fonctions de bouton :<br>Bouton Démarrer = Sélectionner<br>Premier bouton = Revenir en arrière<br>Deuxième bouton = Déplacer vers le haut ou augmenter la valeur<br>Troisième bouton = Déplacer vers le bas ou réduire la valeur |                                      |           |
| Appuyez sur le bouton Démarrer pour régler le type.                                                                                                                                                                              | L'affichage retourne en mode veille. |           |

**REMARQUE**

| Pays (Loc1)     | Plage     | Intervalles |
|-----------------|-----------|-------------|
| Angleterre (0)  | 0 à 10,00 | 0,10        |
| Australie (1)   | 0 à 10,00 | 1,00        |
| États-Unis (2)  | 0 à 9,95  | 0,05        |
| Chine (3)       | 0 à 199   | 1           |
| Corée (4)       | 0 à 9900  | 100         |
| Japon (5)       | 0 à 9500  | 100         |
| Canada (6)      | 0 à 9,95  | 0,05        |
| Philippines (7) | 0 à 995   | 5           |

### 15-3. **0000** Réglage du type de paiement

Les paramètres de type de paiement permettent de régler le type de paiement (pièces de monnaie ou carte).

| Réglage du type de paiement                                                                                                                                                          |                                      | Affichage |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------|
| Activez le mode Entretien.                                                                                                                                                           |                                      |           |
| Appuyez sur le premier bouton.                                                                                                                                                       |                                      |           |
| Appuyez sur le deuxième bouton.                                                                                                                                                      |                                      |           |
| Appuyez sur le bouton Démarrer.                                                                                                                                                      |                                      |           |
| Appuyez sur le deuxième ou le troisième bouton.                                                                                                                                      | Jusqu'à ce que l'affichage s'allume  |           |
| Appuyez sur le bouton Démarrer.                                                                                                                                                      |                                      |           |
| Appuyez sur le deuxième ou le troisième bouton.                                                                                                                                      | Jusqu'à ce que l'affichage s'allume  |           |
| Appuyez sur le bouton Démarrer.                                                                                                                                                      |                                      |           |
| Sélectionnez le type qui vous convient                                                                                                                                               |                                      |           |
| Fonctions de bouton :<br>Bouton Démarrer = Sélectionner<br>Premier bouton = Revenir en arrière<br>Deuxième bouton = Déplacer vers le haut<br>Troisième bouton = Déplacer vers le bas |                                      |           |
| Appuyez sur le bouton Démarrer pour régler le type.                                                                                                                                  | L'affichage retourne en mode veille. |           |

#### ! REMARQUE

- **0000** : Paiement mobile uniquement

15-4. **8888** Réglage du type de lecteur de cartes

Le réglage du type de lecteur de cartes permet de régler le nom de la société du lecteur de cartes.

| Réglage du type de lecteur de cartes                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                     | Affichage                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Activez le mode Entretien.                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                     |  |
| Appuyez sur le premier bouton.                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                     |  |
| Appuyez sur le deuxième bouton.                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                     |  |
| Appuyez sur le bouton Démarrer.                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                     |  |
| Appuyez sur le deuxième ou le troisième bouton.                                                                                                                                                                                                                                | Jusqu'à ce que l'affichage s'allume                                                 |  |
| Appuyez sur le bouton Démarrer.                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                     |  |
| Appuyez sur le deuxième ou le troisième bouton.                                                                                                                                                                                                                                | Jusqu'à ce que l'affichage s'allume                                                 |  |
| Appuyez sur le bouton Démarrer.                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                     |  |
| Sélectionnez le mode qui vous convient<br><br>Fonctions de bouton :<br>Bouton Démarrer = Sélectionner<br>Premier bouton = Revenir en arrière<br>Deuxième bouton = Déplacer vers le haut ou augmenter la valeur<br>Troisième bouton = Déplacer vers le bas ou réduire la valeur |  |                                                                                    |
| Appuyez sur le bouton Démarrer pour régler le type.                                                                                                                                                                                                                            | L'affichage retourne en mode veille.                                                |                                                                                    |

**REMARQUE**

- 0 : Greenwald
- 1 : ESD

## 15-5. Réglage du type de chute des pièces de monnaie

Le réglage du type de chute des pièces de monnaie permet de régler le signal d'impulsion de chute pour identifier les pièces de monnaie.

| Réglage du type de chute des pièces de monnaie                                                                                                                                                                                   |                                                                                     | Affichage                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Activez le mode Entretien.                                                                                                                                                                                                       |                                                                                     |  |
| Appuyez sur le premier bouton.                                                                                                                                                                                                   |                                                                                     |  |
| Appuyez sur le deuxième bouton.                                                                                                                                                                                                  |                                                                                     |  |
| Appuyez sur le bouton Démarrer.                                                                                                                                                                                                  |                                                                                     |  |
| Appuyez sur le deuxième ou le troisième bouton.                                                                                                                                                                                  | Jusqu'à ce que l'affichage s'allume                                                 |  |
| Appuyez sur le bouton Démarrer.                                                                                                                                                                                                  |                                                                                     |  |
| Appuyez sur le deuxième ou le troisième bouton.                                                                                                                                                                                  | Jusqu'à ce que l'affichage s'allume                                                 |  |
| Appuyez sur le bouton Démarrer.                                                                                                                                                                                                  |                                                                                     |  |
| Sélectionnez le mode qui vous convient                                                                                                                                                                                           |                                                                                     |                                                                                    |
| Fonctions de bouton :<br>Bouton Démarrer = Sélectionner<br>Premier bouton = Revenir en arrière<br>Deuxième bouton = Déplacer vers le haut ou augmenter la valeur<br>Troisième bouton = Déplacer vers le bas ou réduire la valeur |  |                                                                                    |
| Appuyez sur le bouton Démarrer pour régler le type.                                                                                                                                                                              | L'affichage retourne en mode veille.                                                |                                                                                    |

### ! REMARQUE

- Impulsion de chute des pièces de monnaie  
 0 : 50 ms : ESD, Greenwald, Munzprüfer  
 1 : 100 ms : Corée





## 2. Test de diagnostic

Le test de diagnostic permet de vérifier la fonctionnalité des différentes pièces de la machine.

Appuyez sur Démarrer pour parcourir les points de vérification.

| Nombre de fois que l'on appuie sur le bouton Démarrer | Point de vérification                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Affichage                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 0                                                     | Activez le mode Entretien.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                   |
| -                                                     | Appuyez sur le deuxième bouton.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                   |
| 1                                                     | Vérifiez la version et le code de la machine. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mode pièces de monnaie pour sèche-linge électrique : P0:OE</li> <li>• Mode carte pour sèche-linge électrique : P0:CE</li> <li>• Mode blanchisserie sur site électrique : P0:PE</li> <li>• Mode pièces de monnaie pour sèche-linge à gaz : P0:Og</li> <li>• Mode carte pour sèche-linge à gaz : P0:Cg</li> <li>• Mode blanchisserie sur site à gaz : P0:Pg</li> </ul> | Affiche  P0:XX, gU:XX, gd:XX et gF:XX alternativement (Version)   |
| 2                                                     | Vérification PDA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                   |
| 3                                                     | Moteur tourne                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Valeur d'humidité mesurée (70~239)                                                                                                                 |
| 4                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Type électrique : L'élément chauffant fonctionne (Moteur + Élément chauffant 1 (2700 W))</li> <li>• Type à gaz : Le moteur tourne</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                       | Température réelle (5~70)<br>(L'afficheur montre la température à l'intérieur du tambour en Celsius)                                               |
| 5                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Type électrique : L'élément chauffant fonctionne (Moteur + Élément chauffant 1 + Élément chauffant 2 (5400 W))</li> <li>• Type à gaz : La soupape de gaz fonctionne (Moteur + Soupape)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                  | Température réelle (5~70)<br>(L'afficheur montre la température à l'intérieur du tambour en Celsius)                                               |
| 6                                                     | Vérification du voyant à DEL et du bouton Appuyez sur les boutons du programme complet.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Affiche  P0:XX, gU:XX, gd:XX et gF:XX alternativement (Version) |
| 7                                                     | Fins de test                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                 |
| 8                                                     | Commutateur de porte (Moteur et élément chauffant à l'arrêt, l'avertisseur sonore retentit sept fois)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | dE (La porte est ouverte. Fermez entièrement la porte)                                                                                             |
| 9                                                     | Le test retourne à l'étape 3. (Moteur en marche et élément chauffant à l'arrêt)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Valeur d'humidité mesurée (70~239)                                                                                                                 |

### REMARQUE

- Assurez-vous que le tambour est vide lorsque vous effectuez un test de diagnostic. N'utilisez pas .

3. **EEEE** Réinitialisation des paramètres d'usine

Utilisez la réinitialisation des paramètres d'usine pour rétablir les paramètres par défaut de la laveuse.

| Réinitialisation des paramètres d'usine         |                                     | Affichage                                                                          |
|-------------------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Activez le mode Entretien.                      |                                     |  |
| Appuyez sur le deuxième ou le troisième bouton. | Jusqu'à ce que l'affichage s'allume |  |
| Appuyez sur le bouton Démarrer.                 |                                     |  |
| Appuyez sur le deuxième bouton.                 | Jusqu'à ce que l'affichage s'allume |  |
| Appuyez sur le bouton Démarrer.                 |                                     |  |

**REMARQUE**

- Valeurs par défaut pour sèche-linge au mode carte/pièces de monnaie.
  - Temps de séchage : 50 minutes
  - Durée de l'appoint : 10 minutes
- Vous pouvez modifier le temps de séchage dans la machine de blanchisserie sur site de 1 à 100 minutes en appuyant sur le bouton de cycle.
- Les paramètres de prix varient selon le pays.
- Après la réinitialisation des paramètres d'usine réglez votre pays à partir de **EEEE** (Reportez-vous au Réglage du type de devise)

#### 4. Réglage de la date et de l'heure

Les paramètres de date et d'heure permettent de régler l'année, le mois, le jour, l'heure et la minute en cours.

| Réglage de la date et de l'heure                |                                                                                                                                 | Affichage                                                                            |
|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Activez le mode Entretien.                      |                                                                                                                                 |    |
| Appuyez sur le deuxième ou le troisième bouton. | Jusqu'à ce que l'affichage s'allume                                                                                             |    |
| Appuyez sur le bouton Démarrer.                 | L'affichage montre « 2000 » (année) → « 0101 » (mois et jour) → « Sat » (jour de la semaine) → « 0000 » (heure en format 24 h). |                                                                                      |
| Appuyez sur le bouton Démarrer.                 |                                                                                                                                 |    |
| Appuyez sur le deuxième ou le troisième bouton. | Continuez jusqu'à ce que l'affichage montre l'année désirée (p. ex. 2020).                                                      |    |
| Appuyez sur le bouton Démarrer.                 |                                                                                                                                 |    |
| Appuyez sur le deuxième ou le troisième bouton. | Continuez jusqu'à ce que les deux chiffres de gauche de l'affichage montrent le mois désiré (p. ex. juin = 0601).               |    |
| Appuyez sur le bouton Démarrer.                 |                                                                                                                                 |    |
| Appuyez sur le deuxième ou le troisième bouton. | Continuez jusqu'à ce que les deux chiffres de droite de l'affichage montrent le jour désiré (p. ex. 11 juin = 0611).            |    |
| Appuyez sur le bouton Démarrer.                 |                                                                                                                                 |  |
| Appuyez sur le deuxième ou le troisième bouton. | Continuez jusqu'à ce que l'affichage montre l'heure désirée (p. ex. 14 h 00 = 1400).                                            |  |
| Appuyez sur le bouton Démarrer.                 |                                                                                                                                 |  |
| Appuyez sur le deuxième ou le troisième bouton. | Continuez jusqu'à ce que l'affichage montre la minute désirée (p. ex. 14 h 15 = 1415).                                          |  |
| Appuyez sur le bouton Démarrer.                 | L'affichage montre « 2020 » → 0611 (mois et jour) → tHU (jour) → 1415 (heure en format 24 h)                                    |                                                                                      |
| Appuyez sur le premier bouton.                  | Continuez jusqu'à ce que l'affichage retourne en mode veille.                                                                   |                                                                                      |

#### ! REMARQUE

- L'heure est affichée en format militaire.
- La date et l'heure doivent être réglées avant de pouvoir utiliser la fonctionnalité de journée à prix réduit.
- Lorsque la laveuse est mise hors tension, les réglages de date et d'heure sont réinitialisés à leurs valeurs par défaut.

5. **0000** Cycle gratuit

Il s'agit d'un cycle gratuit offert aux clients pour les laveuses à mode payant.

| Cycle gratuit                                   |                                                                                                                       | Affichage |
|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Activez le mode Entretien.                      |                                                                                                                       |           |
| Appuyez sur le deuxième ou le troisième bouton. | Jusqu'à ce que l'affichage s'allume                                                                                   |           |
| Appuyez sur le bouton Démarrer.                 |                                                                                                                       |           |
| Appuyez sur le deuxième bouton.                 | Jusqu'à ce que l'affichage s'allume                                                                                   |           |
| Appuyez sur le bouton Démarrer.                 | La machine est prête à l'emploi.<br>L'utilisateur peut choisir le programme désiré et appuyer sur le bouton Démarrer. |           |

6. **0000** Arrêt du cycle

La fonction d'arrêt du cycle permet de mettre fin au cycle en cours.

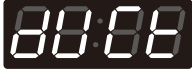
| Arrêt du cycle                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Affichage |
|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Activez le mode Entretien.                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |           |
| Appuyez sur le deuxième ou le troisième bouton. | Jusqu'à ce que l'affichage s'allume                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |           |
| Appuyez sur le bouton Démarrer.                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |           |
| Appuyez sur le deuxième bouton.                 | Jusqu'à ce que l'affichage s'allume                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |           |
| Appuyez sur le bouton Démarrer.                 | La machine termine le cycle et retourne au mode de veille.<br><div> <b>REMARQUE</b><ul style="list-style-type: none"><li>• Ne fonctionne que pour une laveuse en cours d'utilisation.</li><li>• Il est possible de mettre fin au cycle en cours à l'aide d'une carte d'arrêt du cycle pour les laveuses en mode cartes.</li></ul></div> |           |

 **REMARQUE**

- Mode blanchisserie sur site : le sèche-linge termine le cycle en ouvrant la porte.

## 7. Vérification du conduit

L'option Vérification de la conduite permet de vérifier si le conduit est correctement installée.

| Vérification de la conduite                     |                                                                                                                                                                                                                                                                       | Affichage                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Activez le mode Entretien.                      |                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                              |
| Appuyez sur le deuxième ou le troisième bouton. | Jusqu'à ce que l'affichage s'allume                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                              |
| Appuyez sur le bouton Démarrer.                 | Affiche le nombre de blocages du conduit                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                              |
| Appuyez sur le bouton Démarrer.                 | Le contrôle d'installation commence.<br>Attendez la fin de l'examen.<br>Si vous arrêtez le produit en cours d'utilisation, la vérification ne sera pas réussie.                                                                                                       |                                                                                              |
|                                                 | Le mot « Fin » s'affiche à la fin du contrôle.<br>Le voyant  clignote sur l'afficheur pendant la vérification des anomalies.<br>Coupez l'alimentation et reconfirmez l'installation. | <br>ou<br> |

8. **PASS** Réglage du mot de passe

Les paramètres de mot de passe permettent de modifier le mot de passe afin d'accéder au mode d'entretien.

| Réglage du mot de passe                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                         | Affichage                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Activez le mode Entretien.                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Appuyez sur le deuxième ou le troisième bouton.                                                                                                                                                                                 | Jusqu'à ce que l'affichage s'allume                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Appuyez sur le bouton Démarrer.                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Fonctions de bouton :<br>Bouton Démarrer = Sélectionner<br>Premier bouton = Revenir en arrière<br>Deuxième bouton = Augmenter la valeur<br>Troisième bouton = Réduire la valeur<br>Quatrième bouton = Passer au chiffre suivant | Saisir le mot de passe actuel<br><br>Mot de passe par défaut : 3000<br>1) Appuyez sur le deuxième ou le troisième bouton pour modifier la valeur.<br>2) Appuyez sur le quatrième bouton pour passer au chiffre suivant. |                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Appuyez sur le bouton Démarrer.                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Fonctions de bouton :<br>Bouton Démarrer = Sélectionner<br>Premier bouton = Revenir en arrière<br>Deuxième bouton = Augmenter la valeur<br>Troisième bouton = Réduire la valeur<br>Quatrième bouton = Passer au chiffre suivant | Saisir le nouveau mot de passe (à savoir 1234)<br><br>1) Appuyez sur le deuxième ou le troisième bouton pour modifier la valeur.<br>2) Appuyez sur le quatrième bouton pour passer au chiffre suivant.                  | <br><br><br> |
| Appuyez sur le bouton Démarrer.                                                                                                                                                                                                 | Ceci confirme le nouveau mot de passe.                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                   |

# MODE DE PROGRAMMATION – Mode de collecte de données

## Collecte de données : (affichage)

Le sèche-linge recueille les données d'utilisation afin que le propriétaire puisse vérifier divers renseignements comme le nombre de cycles exécutés, le nombre de fois que des cartes ou des pièces de monnaie ont été utilisées, etc.

### Comment accéder au mode de programmation : <Panneau de commande>

- **Mode pièces de monnaie** – Basculez l'interrupteur d'accès technique.

- **Mode cartes** – Insérez la carte technicien.

- **Tous les modes** –

1) Appuyez sur le premier et le troisième bouton en même temps.

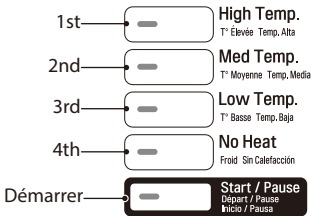


2) Appuyez sur les deuxième et troisième boutons pour passer d'un chiffre à l'autre.

Puis, appuyez sur le quatrième bouton pour passer au chiffre suivant.



3) Appuyez sur le bouton Démarrer pour terminer la saisie du mot de passe. 



## Mode de collecte de données

| Mode de collecte de données                                                                                                                                                          |                                                                   | Affichage                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Activez le mode Entretien.                                                                                                                                                           |                                                                   |    |
| Appuyez sur le premier bouton.                                                                                                                                                       |                                                                   |    |
| Appuyez sur le deuxième ou le troisième bouton.                                                                                                                                      | Jusqu'à ce que l'affichage s'allume                               |   |
| Appuyez sur le bouton Démarrer.                                                                                                                                                      |                                                                   |  |
| Sélectionnez la catégorie qui vous convient                                                                                                                                          |                                                                   |                                                                                      |
| Fonctions de bouton :<br>Bouton Démarrer = Sélectionner<br>Premier bouton = Revenir en arrière<br>Deuxième bouton = Déplacer vers le haut<br>Troisième bouton = Déplacer vers le bas | Reportez-vous à la liste de mode de collecte de données suivante. |                                                                                      |



## Liste de mode de collecte de données

| No. | Abréviation | Signification                                                                    | Description |
|-----|-------------|----------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| 1   | rgPr        | Prix régulier (prix par défaut)                                                  |             |
| 2   | rgP1        | Prix régulier COS1                                                               |             |
| 3   | rgP2        | Prix régulier COS2                                                               |             |
| 4   | rgP3        | Prix régulier COS3                                                               |             |
| 5   | rgP4        | Prix régulier COS4                                                               |             |
| 6   | ltrC        | Cycles réguliers par intervalle                                                  | (0 ~ 65535) |
| 7   | ltr1        | Cycles COS1 réguliers par intervalle                                             | (0 ~ 65535) |
| 8   | ltr2        | Cycles COS2 réguliers par intervalle                                             | (0 ~ 65535) |
| 9   | ltr3        | Cycles COS3 réguliers par intervalle                                             | (0 ~ 65535) |
| 10  | ltr4        | Cycles COS4 réguliers par intervalle                                             | (0 ~ 65535) |
| 11  | ACrC        | Cycles réguliers cumulés                                                         | (0 ~ 65535) |
| 12  | ACr1        | Cycles réguliers cumulés COS1                                                    | (0 ~ 65535) |
| 13  | ACr2        | Cycles réguliers cumulés COS2                                                    | (0 ~ 65535) |
| 14  | ACr3        | Cycles réguliers cumulés COS3                                                    | (0 ~ 65535) |
| 15  | ACr4        | Cycles réguliers cumulés COS4                                                    | (0 ~ 65535) |
| 16  | ItSU        | Nombre d'utilisations de cycles gratuits par intervalle                          | (0 ~ 65535) |
| 17  | ACSU        | Nombre d'utilisations cumulé de « cycles gratuits »                              | (0 ~ 65535) |
| 18  | ItFC        | Nombre d'utilisations de cycles de « jeton » par intervalle                      | (0 ~ 65535) |
| 19  | ACFC        | Nombre d'utilisations cumulé de cycles de jeton                                  | (0 ~ 65535) |
| 20  | toP1        | Prix d'appoint COS1                                                              |             |
| 21  | toP2        | Prix d'appoint COS2                                                              |             |
| 22  | toP3        | Prix d'appoint COS3                                                              |             |
| 23  | toP4        | Prix d'appoint COS4                                                              |             |
| 24  | lto1        | Nombre de cycles d'appoint COS1 par intervalle                                   | (0 ~ 65535) |
| 25  | lto2        | Nombre de cycles d'appoint COS2 par intervalle                                   | (0 ~ 65535) |
| 26  | lto3        | Nombre de cycles d'appoint COS3 par intervalle                                   | (0 ~ 65535) |
| 27  | lto4        | Nombre de cycles d'appoint COS4 par intervalle                                   | (0 ~ 65535) |
| 28  | ACo1        | Nombre de cycles d'appoint COS1 cumulé                                           | (0 ~ 65535) |
| 29  | ACo2        | Nombre de cycles d'appoint COS2 cumulé                                           | (0 ~ 65535) |
| 30  | ACo3        | Nombre de cycles d'appoint COS3 cumulé                                           | (0 ~ 65535) |
| 31  | ACo4        | Nombre de cycles d'appoint COS4 cumulé                                           | (0 ~ 65535) |
| 32  | ACrt        | Temps de fonctionnement cumulé (minutes)                                         | (0 ~ 65535) |
| 33  | ItPd        | Nombre de coupures d'alimentation par intervalle                                 | (0~ 255)    |
| 34  | Itdd        | Nombre d'ouvertures de la porte non autorisées pour l'entretien par intervalle   | (0~ 255)    |
| 35  | ItUC        | Nombre d'ouvertures du coffre de pièces de monnaie non autorisées par intervalle | (0~ 255)    |

|    |      |                                            |             |
|----|------|--------------------------------------------|-------------|
| 36 | Ittl | Revenu total par intervalle (Itld + Ittd)  | (0 ~ 65535) |
| 37 | ACtl | Revenu total cumulé (ACd + ACtd)           | (0 ~ 65535) |
| 38 | IttC | Nombre total de cycles par intervalle      | (0 ~ 65535) |
| 39 | ACtC | Nombre total cumulé de cycles              | (0 ~ 65535) |
| 40 | Itld | Somme par intervalle                       | (0 ~ 65535) |
| 41 | ACd  | Somme cumulée                              | (0 ~ 65535) |
| 42 | Ittd | Somme d'appoint par intervalle             | (0 ~ 65535) |
| 43 | ACtd | Somme d'appoint cumulée                    | (0 ~ 65535) |
| 44 | dELC | Nombre d'utilisations de séchage à capteur | (0 ~ 65535) |

### ! REMARQUE

- Les cycles par intervalle sont réinitialisés à 0 une fois la collecte de données effectuée au moyen de la carte de collecte de données.
- Le nombre d'utilisations cumulé de cycles n'inclut pas les cycles d'entretien ni les cycles où des problèmes sont survenus.
- Les paramètres de prix varient selon le pays.

# FONCTIONS SMART

## Spécifications de l'équipement radio

| Type                    | Bande de fréquences de fonctionnement | Puissance de sortie (Max.) |
|-------------------------|---------------------------------------|----------------------------|
| LAN sansfil             | 2400 MHz - 2483,5 MHz                 | < 100 mW                   |
| Bluetooth <sup>*1</sup> |                                       |                            |

\*1 Cette fonction n'est disponible que sur certains modèles.

Fonction sans fil version logicielle : V 1.0

À l'attention de l'utilisateur, cet appareil doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm entre l'appareil et le corps.

## Déclaration de conformité



Par la présente, LG Electronics déclare que le type d'équipement radio Sèche-linge est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse internet suivante : <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

## Informations sur les logiciels libres

Pour obtenir le code source sous la licence publique générale, la licence publique générale limitée, la licence publique Mozilla ou les autres licences libres de ce produit, rendez-vous sur <http://opensource.lge.com>.

En plus du code source, tous les termes de la licence, ainsi que les exclusions de garantie et les droits d'auteur, sont disponibles au téléchargement.

LG Electronics peut aussi vous fournir le code source sur CD-ROM moyennant le paiement des frais de distribution (support, envoi et manutention) sur simple demande adressée par e-mail à [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com). Cette offre est valable pour une période de trois ans à compter de la date de la dernière distribution de ce produit. Cette offre est valable pour toute personne possédant cette information.

## REMARQUE

### Distributeurs

#### JLA

Meadowcroft Lane, Ripponden, West Yorkshire HX6 4AJ, Royaume-Uni

#### Bijelisviset

Kranjceviceva 50, Zagreb, Croatie, OIB 31225259453

#### IMESA FRANCE

210 RUE HENNEBIQUE - ZI LES MILLES 13796 AIX EN PROVENCE - France

#### MS Group

VIA FRATELLI ROSSELLI 14/16, 20019 SETTIMO MILANESE, Italie

#### GIRBAU

Carretera de Manlleu, km.1 – 08500 Vic - Espagne

#### Merkiber

Calle del Yunque, 9 (Sector P-Norte) Poligono Industrial Arinaga, Aguiques, 35118 Las Palmas Spain

#### Dormer

Brewery Street, Castlebellingham, Dundalk, County Louth, Irlande

#### JESSERNIGG

Leberstrasse 20, A-1110 Vienna, Autriche

#### Permak

Barbaros Bulvari No:93, 34357 Besiktas/Istanbul, Turquie

## MAINTENANCE

### ■ Nettoyage régulier

## ⚠️ AVERTISSEMENTS

Pour réduire les risques d'incendie, de décharge électrique ou de blessures lors de l'utilisation de l'appareil, prenez certaines précautions élémentaires, y compris les suivantes:

- **Débranchez le sèche-linge avant de la nettoyer pour éviter tout risque de décharge électrique.** Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves, un incendie, une décharge électrique ou la mort.
- **N'utilisez jamais de nettoyeurs forts, de nettoyeurs abrasifs, ni de solvants pour nettoyer le sèche-linge.** Ils peuvent endommager le fini.

### Nettoyage de l'extérieur

Un entretien adéquat de votre sèche-linge peut prolonger sa durée de vie utile.  
L'extérieur de la machine peut être nettoyé à l'eau chaude avec un détergent ménager doux et non abrasif.  
Essayez immédiatement tout déversement à l'aide d'un chiffon doux et humide.

### ❗ REMARQUE

N'utilisez pas de l'alcool à brûler, des solvants, ou des produits similaires.  
N'utilisez jamais de la laine d'acier ou des nettoyeurs abrasifs, car ils peuvent endommager la surface.

### Nettoyage de l'intérieur

Essayez l'ouverture et le joint de la porte à l'aide d'un chiffon doux et humide pour empêcher l'accumulation de charpies et de poussière qui pourrait endommager le joint de porte.  
Nettoyez la fenêtre à l'aide d'un chiffon doux humecté avec un peu d'eau tiède additionnée d'un détergent ménager doux non-abrasif, puis séchez.  
Le tambour en acier inoxydable peut être nettoyé à l'aide d'un nettoyant en acier inoxydable conventionnel, utilisé selon les spécifications du fabricant.  
N'utilisez jamais la laine d'acier ou des nettoyeurs abrasifs ; ce qui pourrait égratigner ou endommager la surface.

### Nettoyage autour et sous le sèche-linge

Aspirez régulièrement la charpie et la poussière autour et sous le sèche-linge. Au moins une fois par an, vérifiez le système de conduits afin de déceler toute accumulation de charpie, puis nettoyez les conduits. Si vous remarquez une réduction du débit d'air ou une baisse du rendement du sèche-linge, vérifiez immédiatement si le système de conduits est obstrué ou bloqué.

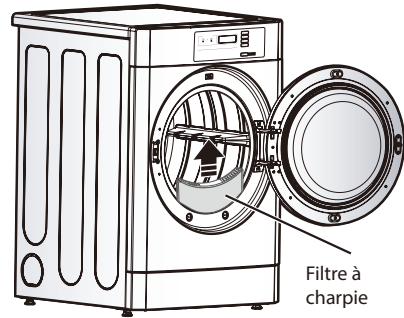
### Entretien du système de conduits

Au moins une fois par an, vérifiez le système de conduits afin de déceler toute accumulation de charpie, puis nettoyez les conduits. Si vous remarquez une réduction du débit d'air ou une baisse du rendement du sèche-linge, vérifiez immédiatement si le système de conduits est obstrué ou bloqué. Communiquez avec un technicien ou un fournisseur de service qualifié.

- Certaines pièces internes sont intentionnellement non mises à la terre et peuvent présenter un risque de choc électrique pendant l'entretien. Réparateurs — prière de ne pas toucher aux pièces suivantes lorsque l'appareil est sous tension : moteur, panneau de commande.

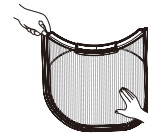
### Nettoyage du filtre à charpie

Nettoyez toujours le filtre à charpie après chaque cycle.

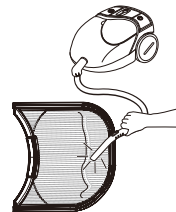


Pour le faire, ouvrez la porte du sèche-linge et retirez le filtre à charpie en tirant tout droit vers le haut. Puis :

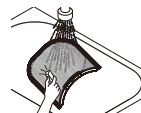
1. Faites une boule de fibres avec vos doigts, ou



2. Nettoyez le filtre avec un aspirateur, ou



3. Si le filtre est très sale ou bouché par un produit assouplissant, lavez le filtre à charpie dans une solution d'eau chaude savonneuse, puis laissez-le sécher complètement avant de le réinstaller.



### ❗ REMARQUE

NE JAMAIS mettre le sèche-linge en marche sans avoir installé le filtre à charpie. NE JAMAIS faire fonctionner le sèche-linge si le filtre à charpie est mouillé. La fréquence recommandée de l'entretien périodique est d'une fois par année.

# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DE LA MACHINE PAR SUPERPOSITION

## 1. Modèle adapté pour la superposition

| Mode de superposition | Sèche-linge supérieure  | Sèche-linge inférieure  | Laveuse inférieure                               |
|-----------------------|-------------------------|-------------------------|--------------------------------------------------|
| Nom du modèle         | RV1329C7T<br>RV1329CN7T | RV1329C1T<br>RV1329CN1T | FH069FD2MS<br>FH069FD2M<br>FH069FDMS<br>FH069FDM |

## 2. Kit de superposition

- Le kit de superposition est fourni dans le sèche-linge supérieure.



- Le kit de superposition est composé du support de superposition (1), d'un support de sécurité (3), d'un boulon (1), des vis (9).

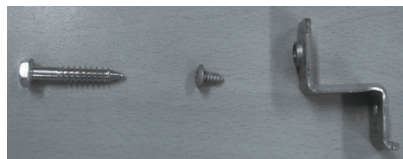
### 1) Support de superposition



### 2) Boulon

### 3) Vis

### 4) Support de sécurité



- Le kit de superposition comprend un support coulissant (2), des patins à glissement (4), des vis (18).

### 1) Support de superposition



### 2) Patin à glissement

### 3) Vis



## REMARQUE

- La machine peut être superposée uniquement sur le modèle désigné approprié par LGE.
- Ne superposez pas la laveuse sur la partie supérieure.
- Vous pouvez commander les pièces de superposition auprès du revendeur qualifié ou de l'agent qualifié de LGE.

### 3. Superposition de la machine



- Installez deux supports couissant sur la plaque supérieure de la laveuse inférieure.
- Retirez les pieds de leurs attaches.
- Retirez les quatre (4) attaches de pied au bas du sèche-linge supérieur.
- Fixez les quatre (4) patins à glissement sur la base.

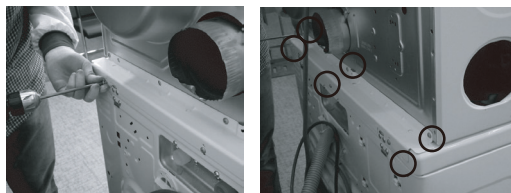


**\*Installation de support de sécurité (uniquement pour le modèle à pièce de monnaie)**

- Installez deux supports de sécurité sur le cadre avant et la plaque supérieure dans la laveuse inférieure.
- Installez un support de sécurité sur le cadre du panneau inférieur dans le sèche-linge supérieur.



- Soulevez et superposez le sèche-linge supérieur sur la laveuse inférieure.
- Réglez la partie arrière du sèche-linge supérieur et la partie arrière de la laveuse inférieure dans la même position.
- Alignez le sèche-linge supérieur avec le support couissant et de superposition pour mettre en parallèle la partie avant supérieure et inférieure.



- Installez le support de superposition à l'arrière du sèche-linge et de la laveuse superposée.
- Montez les six (6) vis pour fixer la machine inférieure et le sèche-linge supérieur.

#### ! REMARQUE

Reportez-vous au Manuel d'entretien pour obtenir des détails afin d'expliquer comment superposer et fixer la machine

## MODE ERREUR

### ■ Signification des codes d'erreur montrés par l'affichage à DEL en cas de problème.

#### Code d'erreur du sèche-linge

| PROBLÈME   | CAUSE POSSIBLE                                                                                                                                                                                                                        | SOLUTION                                     |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| <b>EE1</b> | S'affiche lorsque le thermistor est ouvert ou est court-circuité                                                                                                                                                                      | Le thermistor doit être remplacé.            |
| <b>EE2</b> | TYPE ÉLECTRIQUE<br>S'affiche lorsque la température du thermistor a augmenté d'environ 5 degrés pendant 3 secondes<br>TYPE À GAZ<br>S'affiche lorsque la température du thermistor a augmenté d'environ 17 degrés pendant 10 secondes | Le thermistor doit être remplacé.            |
| <b>CE</b>  | Déconnexion du fil du lecteur de cartes.                                                                                                                                                                                              | Vérifiez l'état du fil du lecteur de cartes. |

## RÉTABLISSEMENT APRÈS UNE PANNE DE COURANT

En cas de panne de courant, la machine arrête de fonctionner mais l'affichage de durée reste allumé, indiquant l'heure juste avant la panne secteur.

Appuyez sur le bouton **DÉMARRER** après le rétablissement de l'énergie, puis la machine redémarre.

## RÉGLAGES PAR DÉFAUT DU SÈCHE-LINGE

| Réglages par défaut                               | Par défaut                                                      |
|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| Durée du cycle (Minutes)                          | 50 minutes                                                      |
| Cycle de la durée de refroidissement              | 2 minutes                                                       |
| Température élevée                                | 154,4° F (68° C)                                                |
| Température moyenne                               | 140° F (60° C)                                                  |
| Température basse                                 | TYPE ÉLECTRIQUE 125,6° F (52° C)<br>TYPE À GAZ 116,6° F (47° C) |
| Durée de l'appoint (Minutes par pièce de monnaie) | 10 minutes                                                      |
| Valeur de la pièce de monnaie 1                   | 0,10                                                            |
| Minutes/Minutes et secondes                       | Minutes                                                         |
| Fahrenheit/Celsius                                | Celsius                                                         |
| Mode Erreur                                       | Activé                                                          |

### ! REMARQUE

- Les paramètres de prix varient selon le pays.
  - Réglez votre pays à partir du mode **8888** (reportez-vous à la section Comment saisir le **EEPE**.)
- Après l'EEPT, réinitialisez les paramètres pour votre pays (le pays par défaut est l'Angleterre).

# GUIDE D'INSTALLATION POUR LES HARMONIQUES ET POUR LES SCINTILLEMENTS

※ Le guide d'installation ci-dessous est limité et ne s'applique qu'à certains modèles.

**Modèle : RV1329CN1T, RV1329CN4T, RV1329CN7T, RV1329C1T, RV1329C4T, RV1329C7T**

## **Guide d'installation pour les harmoniques (EN 61000-3-2 et EN 61000-3-12)**

Cet équipement est conforme à la norme CEI (EN) 61000-3-12 en ce qui concerne les limites d'émission de courants harmoniques correspondant à  $R_{sce}=33$ .

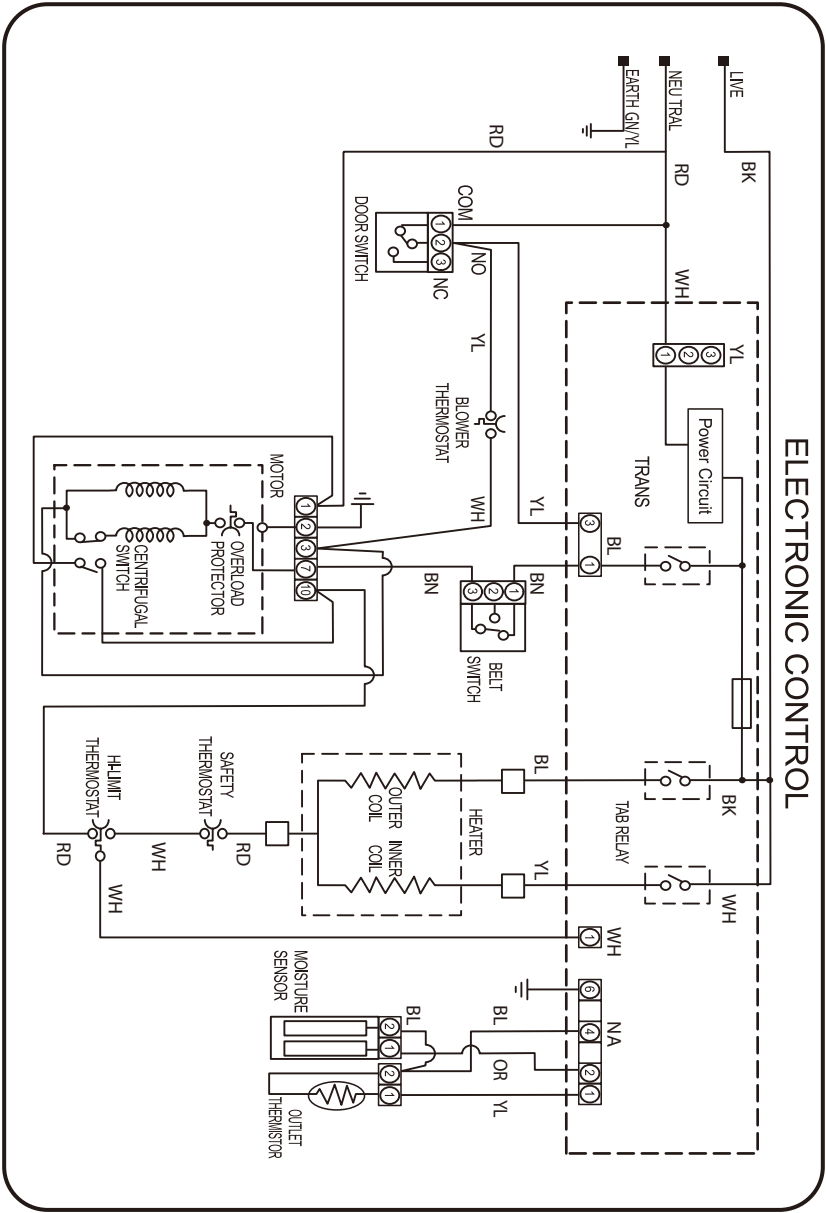
## **Guide d'installation pour les scintillements (EN 61000-3-3 et EN 61000-3-11)**

Ce dispositif est destiné à être raccordé à un système d'alimentation électrique dont l'impédance système maximale admissible  $Z_{max}$  est de  $0,3787 \Omega$  au point d'interface (boîtier de service d'alimentation électrique) de l'alimentation de l'utilisateur. L'utilisateur doit s'assurer que cet appareil n'est connecté qu'à un système d'alimentation électrique satisfaisant à la condition requise susmentionnée. Si nécessaire, l'utilisateur peut demander à son fournisseur d'électricité quelle est l'impédance du système au point d'interface.



# DIAGRAMME DE CÂBLAGE

## Sèche-linge électrique







**LG Customer Information Center**

| Country | Address                                                                    |
|---------|----------------------------------------------------------------------------|
| UK      | LG Electronics U.K. Ltd, Velocity 2, Brooklands Drive, Weybridge, KT13 0SL |

**Importer (LG Electronics India Ltd.) & Packaging Type Details as per PWM Rules**

| Packaging type   | Company name             | Registration number        | Thickness         |
|------------------|--------------------------|----------------------------|-------------------|
| Plastic Sheet    | LG Electronics India Ltd | IM-13-000-07-AAACL1745Q-22 | 0.05 mm and above |
| Multilayered bag | LG Electronics India Ltd |                            | N/A               |

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda LG, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Cenoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Cenoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Cenoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://cenoteka.rs/p/lg-profesionalna-masina-za-susenje-vesa-rv1329c7t/>